



eurostat

VEGETABILSK PRODUKTION
PFLANZLICHE ERZEUGUNG
CROP PRODUCTION
PRODUCTION VEGETALE
PRODUZIONE VEGETALE
PLANTAARDIGE PRODUKTIE

9-1976



**DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS STATISTISKE KONTOR
STATISTISCHES AMT DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN
STATISTICAL OFFICE OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
OFFICE STATISTIQUE DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES
ISTITUTO STATISTICO DELLE COMUNITÀ EUROPEE
BUREAU VOOR DE STATISTIEK DER EUROPESE GEMEENSCHAPPEN**

Luxembourg, Centre Européen, Boite postale 1907 — Tél. 47941 Télex : Comeur Lu 3423
1049 Bruxelles, Bâtiment Berlaymont, Rue de la Loi 200 (Bureau de liaison) — Tél. 7358040

Denne publikation kan fås gennem de salgssteder, som er nævnt på omslagets tredje side i hæfte.

Diese Veröffentlichung ist bei den auf der dritten Umschlagseite aufgeführten Vertriebsbüros erhältlich.

This publication is obtainable from the sales offices mentioned on the inside of the cover.

Pour obtenir cette publication, prière de s'adresser aux bureaux de vente dont les adresses sont indiquées à la page 3 de la couverture.

Per ottenere questa pubblicazione, si prega di rivolgersi agli uffici di vendita i cui indirizzi sono indicati nella 3^a pagina della copertina.

Deze publikatie is verkrijgbaar bij de verkoopkantoren waarvan de adressen op blz. 3 van het omslag vermeld zijn.

VEGETABILSK PRODUKTION

PFLANZLICHE ERZEUGUNG

CROP PRODUCTION

PRODUCTION VEGETALE

PRODUZIONE VEGETALE

PLANTAARDIGE PRODUKTIE

9-1976

I	Sammendrag af resultaterne Zusammenfassung der Ergebnisse Summary of results	Résumé des résultats Risultati riepilogativi Samenvattende resultaten
II	Høstareal, Høstudbytte pr.ha/i alt Anbauflächen, Erträge und Ernten Areas, yields and production	Superficies, rendements et récoltes Superfici, rese unitarie e raccolte Oppervlakten, opbrengsten, produktie
III	Leveringen og lagerbeholdninger af korn og kartofler Ablieferungen und Bestände an Getreide und Kartoffeln Supply and stocks of cereals and potatoes	Collectes et stocks de céréales et pommes de terre Conferimenti e giacenze dei cereali e delle patate Leveringen en voorraden van granen en aardappelen
IV	Agrarmeteorologisk beretning Agrarmeteorologische Berichterstattung Reports on agricultural meteorology	Rapport sur la météorologie agricole Relazione sulla meteorologia agraria Bericht over de landbouwmeteorologie

Manuscript completed : **10.11.1976**
Manuscrit terminé :

INHOLDSFORTEGNELSE	INHALTSVERZEICHNIS	TABLE OF CONTENTS	SIDE SEITE PAGE
Anmærkninger Tegn og forkortelser	Anmerkungen Zeichen und Abkürzungen	Preface Symbols and abbreviations	4 - 6 7
Produktliste for dyrkede arealer i seks sprog.	Verzeichnis der Erzeugnisse des Acker- landes in sechs Sprachen	List of products of arable land in six languages	10
Del I: Sammendrag af resultaterne	Teil I: Zusammenfassung der Ergeb- nisse	Part I: Summary of results	
på tysk på engelsk på fransk	in Deutsch in Englisch in Französisch	in German in English in French	14 16 18
Del II: Høstareal, høstudbytte pr. ha/i alt	Teil II: Anbauflächen, Erträge und Erzeugung	Part II: Areas, yields and production	
Sammendrag af resultaterne Korn Bælgsæd Rodfrugter Olieplanter Industriplanter Græs og grønfoder	Zusammengefaßte Ergebnisse Getreide Hülsenfrüchte Hackfrüchte Ölsaaten Handelsgewächse Rauhfutter	Summary of results Cereals Dried Pulses Root crops Oilseeds Industrial crops Green fodder	22 23 27 29 30 32 34
Del III: Månedlige leveringer og lager- beholdninger af korn og kartofler	Teil III: Monatliche Ablieferungen und Bestände an Getreide und Kar- toffeln	Part III: Monthly supply and stocks of cereals and potatoes	
Landbrugets salg Beholdninger hos landbrugere Beholdninger hos handlende	Verkäufe der Landwirtschaft Bestände der Landwirtschaft Marktbestände	Sales off farms Stocks on farms Market stocks	40 42 44
Del IV: Agrarmeteorologisk beretning	Teil IV: Agrarmeteorologische Bericht- erstattung	Part IV: Reports on agricultural meteor- ology	
Metodiske forklaringer i seks sprog tekst på tysk på fransk Kort Tabeller	Methodische Erläuterungen in sechs Sprachen Text in Deutsch in Französisch Karte Tabellen	Methodological notes in six languages Text in German in French Map Tables	52-57 58 58 59 60

TABLE DES MATIÈRES	INDICE	INHOUDSOPGAVE	PAGE PAGINA BLADZ.
Avertissement Signes et abréviations Liste des produits des terres arables en six langues.	Osservazioni Segni e abbreviazioni Elenco dei prodotti dei seminativi in sei lingue.	Bemerkingen Tekens en afkortingen Lijst van akkerbouwprodukten in zes talen	4 - 6 7 10
Partie I: Résumé des résultats	Parte I: Risultati riepilogativi	Deel I: Samenvattende resultaten	
en allemand en anglais en français	in tedesco in inglese in francese	in Duits in Engels in Frans	14 16 18
Partie II: Superficies, rendements et récoltes	Parte II: Superfici rese unitarie e raccolte	Deel II: Oppervlakten, opbrengsten, produktie	
Résultats récapitulatifs Céréales Légumes secs Plantes sarclées Oléagineux Plantes industrielles Fourrage grossier	Risultati riepilogativi Cereali Leguminose da granella Piante sarciate Semi oleaginosi Piante industriali Coltivazioni foraggere	Samenvattende resultaten Granen Peulvruchten Hakvruchten Oliehoudende gewassen Handelsgewassen Groenvoedergewassen	22 23 27 29 30 32 34
Partie III: Collectes et stocks mensuels de céréales et pommes de terre	Parte III: Conferimenti e giacenze mensili dei cereali e delle patate	Deel III: Maandelijkse leveringen en voorraden van granen en aardappelen	
Ventes de l'agriculture Stocks de l'agriculture Stocks du marché	Vendite dell'agricoltura Giacenze dell'agricoltura Giacenze del mercato	Verkopen van de landbouw Voorraden van de landbouw Voorraden van de markt	40 42 44
Partie IV: Rapport sur la météorologie agricole	Parte IV: Relazione sulla meteorologia agraria	Deel IV: Bericht over de landbouw-meteorologie	
Explications méthodologiques en six langues Texte en allemand en français Carte Tableaux	Spiegazioni metodologiche in sei lingue Testo in tedesco in francese Carta Tavole	Methodologische toelichtingen in zes talen Tekst in Duits in Frans Kaart Tabellen	52-57 58 59 60

ANMÆRKNINGER

Serien »Vegetabilsk produktion« udkommer uregelmæssigt, i overensstemmelse med vegetationens udvikling og de til rådighed stående statistikker herom.

Denne serie af statistikker om »Vegetabilsk produktion« består af to rækker hæfter:

- Landbrugsafgrøder:
 - Udlagte arealer
 - Kulturernes tilstand
 - Høstareal
 - Høstudbytte pr. ha
 - Høstudbytte i alt
 - Leveringer og lagerbeholdninger af korn og kartofler
- Produktion af grøntsager og frugt og i påkommende tilfælde vin:
 - Kulturernes tilstand
 - Høstprognose
 - Høstareal
 - Høstudbytte pr. ha
 - Høstudbytte i alt
 - Lager af vin
- Hvert hæfte indeholder et sammendrag af resultater svarende til den behandlede statistik (landbrugsafgrøder eller produktion af grøntsager, frugt og vin).
- Hvert hæfte indeholder desuden en agrarmeteorologisk beretning.
- I årets løb vil de nyeste til rådighed stående forsyningsbalancer for vegetabiliske produkter (de grønne sider) blive offentliggjort.

Disse oplysninger er ment som en hurtig og kortfristet oplysning. Oplysninger på længere sigt er (bortset fra de agrarmeteorologiske beretning og de månedlige statistikker over leveringer og lagerbeholdninger af korn) opført i serien »landbrugsstatistik«. Seneste hæfte i denne serie: 2/1974 (landbrugsafgrøder) henholdsvis 6/1973 (produktion af grøntsager og frugt).

Væsentlige afvigelser mellem de nationale statistikker på grund af varierende undersøgelsesmetoder har ikke kunnet udelukkes. Ved anvendelsen af disse statistikker må der derfor tages hensyn til den varierende nøjagtighed af de gængs tal.

Der kan forekomme afvigelser i summerne på grund af afrunding af tallene.

Eftertryk tillades med kildeangivelse.

ANMERKUNG

Die Reihe „Pflanzliche Erzeugung“ erscheint unregelmäßig, entsprechend dem Fortschreiten der pflanzlichen Vegetation und den hierüber verfügbaren Statistiken.

Diese Reihe über Statistiken der „Pflanzlichen Erzeugung“ besteht aus zwei Arten von Heften:

- Erzeugung auf dem Ackerland:
 - Aussaatflächen
 - Stand der Kulturen
 - Anbauflächen
 - Hektarerträge
 - Erzeugung
 - Ablieferung und Bestände an Getreide, Kartoffeln
- Erzeugung von Gemüse und Obst und gegebenenfalls Wein:
 - Stand der Kulturen
 - Ernteaussichten
 - Anbauflächen
 - Hektarerträge
 - Erzeugung
 - Weinbestände
- Jedes Heft enthält eine Zusammenfassung der Ergebnisse entsprechend der behandelten Statistik (Erzeugung auf dem Ackerland oder Erzeugung von Gemüse, Obst und Wein).
- Jedes Heft enthält außerdem eine agrarmeteorologische Berichterstattung.
- Im Laufe des Jahres werden die neuesten verfügbaren Versorgungsbilanzen über pflanzliche Erzeugnisse (grüne Seiten) veröffentlicht.

Diese Informationen dienen der schnellen und kurzfristigen Unterrichtung. Längerfristige Angaben sind (abgesehen von der agrarmeteorologischen Berichterstattung und den Monatsstatistiken über Ablieferungen und Bestände an Getreide) in der Reihe „Agrarstatistik“ aufgeführt. Letzte Hefte dieser Reihe: 2/1974 (Erzeugung auf dem Ackerland) bzw. 6/1973 (Erzeugung von Gemüse und Obst).

Beträchtliche Unterschiede, die zwischen den nationalen Statistiken als Folge verschiedenartiger Erhebungsmethoden bestehen, konnten nicht ausgeschaltet werden. Bei Benutzung dieser Statistiken muß daher dem unterschiedlichen Genauigkeitsgrad der wiedergegebenen Zahlen Rechnung getragen werden.

Abweichungen in den Summen durch Runden der Zahlenangaben.

Inhaltswiedergabe nur mit Quellennachweis gestattet.

PREFACE

The series 'Crop production' appears at irregular intervals according to crop development and the availability of relevant statistics.

This series, which provides statistics on 'Crop production', consists of two types of publication:

- production from arable land:
 - sown area
 - state of the crops
 - areas under cultivation
 - yield per hectare
 - production
 - supply and stocks of cereals and potatoes
- production of vegetables and fruit, and occasionally wine:
 - state of the crops
 - harvest prospects
 - areas under cultivation
 - yield per hectare
 - production
 - stocks of wine
- each issue contains a summary of the results of the relevant statistics (production from arable land or production of fruit, vegetables and wine).
- each issue also includes an agricultural weather report.
- the latest available balance sheets for horticultural production are published during the year (green pages).

These data are intended for rapid and short-term information. Longer-term data (with the exception of the agricultural weather report and the monthly statistics on supplies and stocks of cereals) appear in the series 'Agricultural statistics'. The most recent issues in this series are 2/1974 (Production from arable land) and 6/1973 (Fruit and vegetable production).

It is not possible to eliminate the considerable differences between the national statistics which arise from the use of varying survey methods. When using these statistics, allowance must therefore be made for differing degrees of accuracy in the data.

Discrepancies in the tables are due to rounding.

Publication of these figures is authorised subject to acknowledgement.

AVERTISSEMENT

La série «Production végétale» paraît irrégulièrement en fonction de l'évolution végétative et des disponibilités statistiques dans ce domaine.

Cette série, qui présente des statistiques sur la production végétale comprend deux sortes de fascicules:

- Production des terres arables:
 - superficies ensemencées
 - état des cultures
 - superficies cultivées
 - rendement
 - production
 - collecte et stocks de céréales, de pommes de terre
- Production légumière et fruitière, et le cas échéant vinicole:
 - état des cultures
 - perspectives de récolte
 - superficies cultivées
 - rendement
 - production
 - stocks de vin
- Chaque fascicule comprend un résumé des résultats concernant la statistique traitée, soit production des terres arables (soit production légumière, fruitière et vinicole).
- Chaque fascicule comprend en outre un rapport sur la météorologie agricole.
- Dans le courant de l'année sont publiés (pages vertes) les derniers bilans d'approvisionnement disponibles concernant les produits végétaux.

Ces données sont destinées à l'information rapide et à court terme. Les données à long terme (exception faite de la météorologie agricole et des statistiques mensuelles sur les collectes et les stocks de céréales) figureront dans la série «Statistique Agricole». Derniers numéros de cette série: 2/1974 (Production des terres arables) resp. 6/1973 (Production légumière et fruitière).

Il n'est pas possible d'éliminer les écarts considérables qui existent entre les statistiques nationales par suite de la diversité des méthodes de recensement employées. Pour l'utilisation de ces statistiques, il faudra par conséquent tenir compte des différents degrés d'exactitude des données retenues.

Dans les tableaux les différences proviennent de l'arrondi des données.

La reproduction des données est subordonnée à l'indication de la source.

OSSERVAZIONI

La serie «Produzione vegetale» esce a intervalli irregolari, in funzione dell'evoluzione vegetativa e delle disponibilità statistiche del settore.

La presente serie, che presenta statistiche sulla produzione vegetale, comprende due tipi di fascicoli:

- Produzione dei seminativi
 - superfici insemiinate
 - stato delle colture
 - superfici coltivate
 - rese unitarie
 - produzione
 - conferimenti e giacenze di cereali e delle patate
- Produzione orto-frutticola ed eventualmente vinicola:
 - stato delle colture
 - prospettive di raccolta
 - superficie coltivata
 - rese unitarie
 - produzione
 - giacenze di vino
- Ciascun fascicolo contiene un sommario dei risultati concernenti la statistica trattata, ossia produzione delle seminativi, oppure produzione orto-frutticola e vinicola.
- Ciascun fascicolo comprende inoltre una relazione sulla meteorologia agraria.
- Nel corso dell'anno vengono pubblicati (pagine verdi) gli ultimi bilanci di approvvigionamento disponibili concernenti i prodotti vegetali.

Questi dati sono destinati all'informazione rapida e a breve termine. I dati a lungo termine (fatta eccezione per la meteorologia agraria e le statistiche mensili sul raccolto e sulle giacenze di cereali) figureranno nella serie «Statistica agraria». Ultimi numeri di questa serie: 2/1974 (produzione delle seminativi) e 6/1973 (produzione orto-frutticola).

Non è possibile eliminare gli scarti considerevoli esistenti fra le statistiche nazionali dovuti alla diversità dei metodi di censimento impiegati. Per l'utilizzazione di tali statistiche occorrerà pertanto tener conto dei diversi gradi di esattezza dei dati raccolti.

Nelle tabelle le differenze derivano dall'arrotondamento dei dati.

La riproduzione dei dati è subordinata alla menzione della fonte.

BEMERKINGEN

De reeks „plantaardige produktie” verschijnt onregelmatig, afhankelijk van de ontwikkeling in de plantenteelt en de hierover beschikbare statistieken.

Deze reeks over de statistieken van de plantaardige produktie bestaat uit twee soorten brochures:

- Akkerbouwproduktie
 - bezaaide oppervlakten
 - stand van de gewassen
 - bebouwd areaal
 - opbrengst per hectare
 - produktie
 - levering en voorraad graan, aardappelen.
- Produktie van groenten en fruit en eventueel wijn:
 - stand van de gewassen
 - vooruitzichten voor de oogst
 - bebouwd areaal
 - opbrengst per hectare
 - produktie
 - wijnvoorraden.
- Iedere brochure bevat een samenvatting van de resultaten van de behandelde statistieken (akkerbouwproduktie of teelt van groenten, fruit en wijn).
- Iedere brochure bevat bovendien een bericht over de landbouwmeteorologie.
- In de loop van het jaar worden de laatst beschikbare overzichten gepubliceerd over de voorzieningsbalansen van plantaardige produkten (groene bladzijden).

Deze gegevens zijn bedoeld als snelle informatie op korte termijn. De gegevens op langere termijn (met uitzondering van de meteorologische berichtgeving voor de landbouw en de maandelijkse statistieken over leveringen en voorraden van granen) zijn opgenomen in de reeks «Landbouwstatistiek». Laatste aflevering en van deze reeks: 2/1974 Akkerbouwproduktie, 6/1973 Teelt van groenten en fruit.

Er bestaan aanzienlijke verschillen tussen de nationale statistieken, als gevolg van de van elkaar afwijkende enquêteringsmethoden, welke niet kunnen worden uitgeschakeld. Bij gebruik van deze statistieken moet men derhalve rekening houden met de verschillende nauwkeurigheidsgraden van het aangeboden cijfermateriaal.

Eventuele verschillen in de totalen zijn door afronding ontstaan.

Het overnemen van gegevens is toegestaan slechts met duidelijke bronvermelding.

	Tegn og forkortelser	Verwendete Zeichen und Abkürzungen	Symbols and abbreviations used
—	Nul eller data er af logiske grunde ikke beregnet	Nichts oder aus logischen Gründen nicht errechnet	Nil or where the data is not logically applicable
0	Mindre end det halve af den anvendte enhed	Weniger als die Hälfte der verwendeten Einheit	Data less than half the unit used
0,0	Mindre end det halve af den sidst anvendte decimal	Weniger als die Hälfte der letzten verwendeten Dezimale	Data less than half the last decimal
:	Oplysning foreliggende ikke	Kein Nachweis vorhanden	No data available
≠	Usikre eller anslåede tal	Unsichere oder geschätzte Angabe	Uncertain or estimated data
*	Skønsmæssigt angivet af EUROSTAT	Schätzung vom EUROSTAT	Estimate made by EUROSTAT
a.n.g./n.d.a.	Ikke andet steds anført	Anderweitig nicht genannt	Not otherwise specified
M	Gennemsnit	Durchschnitt	Average
%	Procent	Prozentsatz	Percentage
hl	Hektoliter	Hektoliter	Hectolitre
Mio hl	Millioner hektoliter	Millionen Hektoliter	Million hectolitres
ha	Hektar	Hektar	Hectare
Mio ha	Millioner hektar	Millionen Hektar	Million hectares
t	Metrisk ton	Metrische Tonne	Metric ton
Mio t	Millioner metriske tons	Millionen metrische Tonnen	Million metric tons
mm	Millimeter	Millimeter	Millimetre
C°	Celsius grader	Grad Celsius	Degree Celsius
EUR-6	De seks oprindelige EF-medlemsstater i alt	Ursprüngliche Mitgliedsländer, insgesamt	Total of the first six countries of the EC
EUR-9	EF-medlemsstaterne i alt	Mitgliedsländer, insgesamt	Total of the member countries of the EC
EUROSTAT	De europæiske Fællesskabers statistiske kontor	Statistisches Amt der Europäischen Gemeinschaften	Statistical Office of the European Communities
CE/EC	De europæiske Fællesskaber	Europäische Gemeinschaften	European Communities
I—	Brud i sammenligning	Bruch beim methodischen Vergleich	Break in the comparability
	heraf = komplet underopdeling af denne position	davon = Angabe aller Unterpositionen einer Position	comprising = complete breakdown of an item
	herunder = inkomplet underopdeling af denne position	darunter = Angabe einiger Unterpositionen einer Position	among which = incomplete breakdown of an item
	Signes et abréviations employés	Segni e abbreviazioni convenzionali	Gebruikte tekens en afkortingen
—	Néant ou la donnée n'est pas calculée pour des raisons logiques	Il fenomeno non esiste o il dato non è calcolato per motivi logici	Nul of gegevens niet berekend wegens logische redenen
0	Donnée inférieure à la moitié de l'unité utilisée	Dato inferiore alla metà dell'unità indicata	Minder dan de helft van de gebruikte eenheid
0,0	Donnée inférieure à la moitié de la dernière décimale utilisée	Dato inferiore alla metà dell'ultimo decimale indicato	Minder dan de helft van de laatste gebruikte decimale
:	Donnée non disponible	Dato non disponibile	Geen gegevens beschikbaar
≠	Donnée incertaine ou estimée	Dato incerto e stima	Onzekere of geschatte gegevens
*	Estimation de l'EUROSTAT	Stima dell'EUROSTAT	Schatting van EUROSTAT
a.n.g./n.d.a.	Non dénommée ailleurs	Non denominato altrove	Nergens anders vermeld
M	Moyenne	Media	Gemiddelde
%	Pourcentage	Percentuale	Percentage
hl	Hectolitre	Ettolitro	Hectoliter
Mio hl	Million d'hectolitres	Milioni di ettoltri	Miljoen hectoliter
ha	Hectare	Ettaro	Hectare
Mio ha	Million d'hectares	Milioni di ettari	Miljoen hectare
t	Tonne métrique	Tonnellata metrica	Metrieke tonnen
Mio t	Million de tonnes métriques	Milioni di tonnellate metriche	Miljoen metrieke tonnen
mm	Millimètre	Millimetro	Millimeter
C°	Degré Celsius	Grado Celsius	Graad Celsius
EUR-6	Ensemble des six premiers pays membres des CE	Insieme dei primi sei paesi membri delle CE	Totaal van de zes eerste Lid-Staten van de EG
EUR-9	Ensemble des pays membres des CE	Insieme dei paesi membri delle CE	Totaal van de Lid-Staten van de EG
EUROSTAT	Office Statistique des Communautés européennes	Istituto statistico delle Comunità europee	Bureau voor de Statistiek der Europese Gemeenschappen
CE/EC	Communautés européennes	Comunità europee	Europese Gemeenschappen
I—	Rupture dans la comparabilité	Interruzione della comparabilità	Breuk in de vergelijkbaarheid
	soit = toutes les subdivisions d'une position	ossia = tutte le suddivisioni di una posizione	waarvan = al de onderverdelingen van een positie
	dont = quelques subdivisions d'une position	di qui = qualche suddivisione di una posizione	waaronder = enkele onderverdelingen van een positie

**Produktliste for dyrkede arealer
Verzeichnis der Erzeugnisse des Ackerlandes
List of products of arable land
Liste des produits des terres arables
Elenco dei prodotti dei seminativi
Lijst van akkerbouwprodukten**

BEMÆRKNING

Koderne for de forskellige produkter svarer til EUROSTAT's nomenklatur for landbrugsprodukter.

HINWEIS

Die laufenden Nummern für die einzelnen Erzeugnisse entsprechen der Nomenklatur des EUROSTAT für landwirtschaftliche Erzeugnisse.

NOTE

The numbers for the different products correspond to EUROSTAT's nomenclature for agricultural products.

REMARQUE

Les numéros pour les différents produits correspondent à la nomenclature des produits agricoles de EUROSTAT.

OSSERVAZIONE

I codici per i diversi prodotti corrispondono alla nomenclatura dei prodotti agricoli dell'EUROSTAT.

BEMERKINGEN

De nummers der verschillende produkten stemmen overeen met de nomenklatuur der landbouwprodukten van EUROSTAT.

No	DANSK	DEUTSCH	ENGLISH	FRANÇAIS	ITALIANO	NEDERLANDS
1.1.	Korn i alt (incl. ris)	Getreide insgesamt (einschl. Reis)	Total cereals (incl. rice)	Céréales totales (y compris le riz)	Totale cereali (compreso il riso)	Totaal granen (met inbegrip van rijst)
1.11	Korn i alt (excl. ris)	Getreide insg. (ohne Reis)	Total cereals (excl. rice)	Céréales totales (sans le riz)	Totale cereali (senza il riso)	Totaal granen (rijst uitgezonderd)
1.111	Hvede og spelt	Weizen und Spelz	Wheat and spelt	Blé et épeautre	Fumento e spelta	Tarwe en spelt
1.11111 } + 1.11121 } 1.11112 } + 1.11122 }	Vinterhvede og spelt	Winterweizen einschl. Spelz	Winter wheat and spelt	Blé d'hiver y compris épeautre	Fumento autunnale e spelta	Wintertarwe en spelt
	Vårhvede	Sommerweizen	Spring wheat	Blé de printemps	Fumento marzuolo	Zomertarwe
1.1111	Blød hvede	Weichweizen	Soft wheat	Blé tendre	Fumento tenero	Zachte tarwe
1.1112	Hård hvede	Hartweizen	Durum wheat	Blé dur	Fumento duro	Harde tarwe
1.112	Rug og vinterblandsæd	Roggen und Winter- menggetreide	Rye and maslin	Seigle et méteil	Segale e frumento segalato	Rogge en masteluin
1.1121	Rug	Roggen	Rye	Seigle	Segale	Rogge
1.11211	Vinterrug	Winterroggen	Winter rye	Seigle d'hiver	Segale autunnale	Winterrogge
1.11212	Vårrug	Sommerroggen	Spring rye	Seigle de printemps	Segale marzuola	Zomerrogge
1.1122	Vinterblandsæd	Wintermenggetreide	Maslin	Méteil	Fumento segalato	Masteluin
1.113	Byg	Gerste	Barley	Orge	Orzo	Gerst
1.1131	Vinterbyg	Wintergerste	Winter barley	Orge d'hiver	Orzo autunnale	Wintergerst
1.1132	Vårbyg	Sommergerste	Spring barley	Orge de printemps	Orzo marzuolo	Zomergerst
1.114	Havre og blandsæd	Hafer und Sommer- menggetreide	Oats and mixed grains other than maslin	Avoine et mélanges de céréales d'été	Avena e miscugli dei cereali primaverili	Haver en mengsels van zomergranen
1.1141	Havre	Hafer	Oats	Avoine	Avena	Haver
1.1142	Blandsæd	Sommernengge- treide	Mixed grains other than maslin	Mélanges de céréa- les d'été	Miscugli dei cereali primaverili	Mengsels van zomergranen
1.115	Majs	Körnermais	Grain maize	Maïs grain	Granoturco	Korrelmais
1.1191	Milokorn	Sorghum	Sorghum	Sorgho	Sorgo	Sorghum
1.1192	Hirse, boghvede, kanariefrø	Hirse, Buchweizen, Kanariensaat	Millet, buckwheat, canary seed	Millet, sarrasin, alpiste	Miglio, grano sara- ceno, scagliola	Gierst, boekweit, kanariezaad
1.12	Ris	Reis	Rice	Riz	Riso	Rijst
1.13	Bælgsæd til modning	Hülsenfrüchte zum Ausreifen	Dried pulses	Légumes secs	Leguminose per granella	Droog geoogste peulvruchten
1.131	Andre ærter excl. foderærter	Andere Erbsen als Futtererbsen	Peas other than field- peas	Pois secs autres que pois fourragers	Piselli diversi dai piselli da foraggio	Andere erwten dan voererwten
1.1312	Foderærter	Futtererbsen	Fieldpeas	Pois fourragers	Piselli da foraggio	Voererwten
1.1321	Spisebønner (tørrede)	Spisebønner zum Ausreifen	Kidney beans (dried)	Haricots secs	Fagioli per granella	Droog geoogste bonen
1.1322	Hestebønner	Ackerbønner zum Ausreifen	Broad and fieldbeans	Fèves et féveroles pour la graine	Fave per granella	Veldbonen
1.1391	Linser	Linsen	Lentils	Lentilles	Lenticchie	Linzen
1.1392	Fodervikker	Wicken zum Ausreifen	Common vetches (dried)	Vesces pour la graine	Veccia per granella	Droog geoogste wicken
1.1393	Lupiner	Lupinen zum Ausreifen	Lupins (dried)	Lupins pour la graine	Lupino per granella	Droog geoogste lupinen

1.1399	Andre bælgfrugter i.a.a.	Hülsenfrüchte zum Ausreifen a.n.g.	Dried pulses n.o.s.	Légumes secs n.d.a.	Leguminose per granella n.d.a.	Droog geoogste peul- vruchten n.a.v.
1.141	Kartofler i alt	Kartoffeln insgesamt	Total potatoes	Total pommes de terre	Totale patate	Totaal aardappelen
1.14111 + 1.1412a 1.14112 + 1.1412b	Tidlige kartofler	Frühkartoffeln	Early potatoes	Pommes de terre hâtives	Patata primaticcia	Vroege aardappelen
1.142 1.1491 1.14921 1.14922	Andre kartofler	Übrige Kartoffeln	Other potatoes	Autres pommes de terre	Patata comune	Andere aardappelen
1.142	Sukkerroer	Zuckerrüben	Sugar beets	Betteraves sucrières	Barbabetola da zucchero	Suikerbieten
1.1491	Runkelroer	Futterrüben	Fodder beets	Betteraves fourragères	Barbabetola da foraggio	Voederbieten
1.14921	Kålroer	Kohlrüben	Swedes	Rutabagas	Rutabaga	Koolrapen
1.14922	Gulerødder til foder og turnips	Futtermöhren und Wasserrüben	Forage carrots and turnips	Carottes et navets fourragers	Carota da foraggio e rapa da foraggio	Voederwortelen en stoppeknollen
1.1493	Foderkål	Futterkohl	Fodder Kale	Choux fourragers	Cavolo da foraggio	Voederkool
1.1499	Andre rodfrugter	Übrige Hackfrüchte	Other root crops	Autres plantes sarclées	Altre piante sarchiate	Andre hakvruchten
1.151	Olieplanter i alt	Ölsaaten insgesamt	Total oilseeds	Total oléagineux	Totale semi oleaginosi	Totaal oliehoudende gewassen
1.1511 1.15111 1.15112 + 1.15113	Raps og rybs Vinterraps	Raps und Rübsen Winterraps	Rape and turnip rape Winter rape	Colza et navette Colza d'hiver	Colza e ravizzone Colza autunnale	Koolzaad en raapzaad Winterkoolzaad
1.1512 1.1515 1.1513/14 1.1516 + 1.9521	Vårraps og rybs	Sommerraps und Rübsen	Summer and turnip rape	Colza d'été et navette	Colza primaverile e ravizzone	Zomerkoolzaad en raapzaad
1.1512	Solsikkekerner	Sonnenblumenkerne	Sunflower seeds	Graines de tournesol	Granelli di girasole	Zonnebloempitten
1.1515	Oliehør	Öflachs	Oilflax	Lin oléagineux	Lino oleaginoso	Lijnzaad
1.1513/14 1.1516 + 1.9521	Andre Olieplanter	Übrige Ölsaaten	Other oilseeds	Autres oléagineux	Altri semi oleaginosi	Andere oliehoudende gewassen
1.1531 1.1532 1.9541	Spindhør (strå)	Flachs (Stroh)	Flax (straw)	Lin (paille)	Lino (paglia)	Vlas (ongerepeld)
1.1532	Hamp til spinding (strå)	Hanf (Stroh)	Hemp (straw)	Chanvre (paille)	Canapa (paglia)	Hennep (ongerepeld)
1.9541	Bomuld	Baumwolle	Cotton	Coton	Cotone	Katoen
1.155	Tobak (rå)	Tabak (roh)	Tobacco (raw)	Tabac (brut)	Tabacco (greggio)	Tabak (brut)
1.156	Humle	Hopfen	Hops	Houblon	Luppolo	Hop
3.91	Grovfoder i omdrift	Feldrauhfutterbau	Green fodder from arable Land	Fourrages verts des terres arables	Coltivazioni foraggere avvicendate	Groenvoedergewassen
3.911	Kløver	Klee	Clover	Trèfles	Trifoglio	Klaver
3.912	Lucerne	Luzerne	Lucerne	Luzerne	Erba medica	Luzerne
3.913	Græsmark i omdrift	Ackerwiesen	Temporary grasses	Prairies temporaires	Prati avvicendati	Tijdelijk hooiland
3.914	Græsgang i omdrift	Ackerweiden	Temporary grazings	Pacages temporaires	Pascoli avvicendati	Tijdelijk weiland
3.915	Fodermajs	Grünmais	Green maize	Maïs fourrager	Mais verde	Voedermais
3.919	Alle øvrige foderplanter i.a.a.	Alle anderen Futter- pflanzen a.n.g.	All other forage plants, n.o.s.	Toutes autres plantes fourragères, n.d.a.	Tutte le altre piante da foraggio, n.d.a.	Alle andere voeder- gewassen, n.a.v.
9.1	Varige græsarealer	Dauergrünland	Permanent grassland	Prairies et pâturages permanents	Coltivazioni foraggere permanenti	Blijvend grasland
9.11	Græsmark uden for omdrift	Dauerwiesen	Permanent grasses	Prairies permanentes	Prati permanenti	Blijvend hooiland
9.12	Græsgang uden for omdrift	Dauerweiden	Permanent grazings	Pâturages permanents	Pascoli permanenti	Blijvend weiland
	i.a.a. = ikke andet steds anført	a.n.g. = anderweitig nicht genannt	n.o.s. = not otherwise specified	n.d.a. = non dénommé ailleurs	n.d.a. = non denominato altrove	n.a.v. nergens anders vermeld

Del
Teil
Part
Partie
Parte
Deel



Sammendrag af resultaterne
Zusammenfassung der Ergebnisse
Summary of results
Résumé des résultats
Risultati riepilogativi
Samenvattende resultaten

I. ZUSAMMENFASSUNG DER ERGEBNISSE

(English text see on page 16/Texte français voir page 18)

Text und Statistiken stellen die neuesten, seit der vorhergehenden Veröffentlichung bis zum Redaktionsschluß eingegangenen Meldungen dar. Unter Durchschnitt bzw. dem Zeichen M ist der Durchschnitt der Jahre 1971-75 zu verstehen. Als Gemeinschaft gilt die erweiterte Gemeinschaft (9 Länder).

1. Wichtigste Ergebnisse

Die Höhe der am 24.9.1976 erstmalig für die Gemeinschaft festgestellten Getreideernte ist nach der zweiten Schätzung um 0,5 Mio t höher zu veranschlagen.

Die geringste GETREIDEERNT (ohne Reis) seit 1970 ist nach vorläufiger Schätzung mit 91,4 Mio t (1975 = 97,2 Mio t; M = 103,0 Mio t) zu verzeichnen. Der starke Erzeugungsrückgang ist auf den geringen durchschnittlichen Hektarertrag von 34,8 dz (1975 = 36,8 dz; M = 38,6 dz) zurückzuführen. Ursache dieser geringen Ernte war die langanhaltende Trockenheit. Lediglich WEIZEN und ROGGEN mit zusammen 42,4 Mio t (1975 = 41,0 Mio t) hatten einen Zuwachs um 3,5 % zu verzeichnen, der auf Anbauausweitung zurückgeht. Die Ernte von KOERNERMAIS wird nach weiterhin unsicheren Schätzungen auf 10,9 Mio t (1975 = 14,1 Mio t; M = 14,5 Mio t) geschätzt. Die KARTOFFELERNT dürfte nach ersten Schätzungen infolge des geringsten ha-Ertrages seit 1961 (197 dz) nur 27,0 Mio t (1975 = 33,5 Mio t; M = 40,1 Mio t) erbracht haben. Trotz lückenhafter Angaben dürfte die ZUCKER- RUEBENERNT etwa auf 65 - 66 Mio t (1975 = 76,7 Mio t; M = 68,9 Mio t) geschätzt werden. Die RAPS- und RUEBSENERZEUGUNG von D, F, N und UK wird zusammen mit 0,91 Mio t (1975 = 0,83 Mio t) beziffert. Die RAUHFUTTERERZEUGUNG ging infolge geringen Aufkommens des zweiten Schnittes stark zurück.

2. Anbauflächen 1976 der EG mit Durchschnitt 1971-75 und den Vorjahren

Erzeugnis	M 1971-75	1974	1975	1976
	1 000 ha			
Getreide insgesamt	26 727	26 763	26 305	26 280
Weizen	10 942	11 227	10 466	11 245
Gerste	8 767	8 743	9 033	8 873
Hafer	2 410	2 280	2 312	2 190
Körnermais	2 887	2 912	2 967	2 437
Reis	198	202	184	289
Kartoffeln	1 509	1 456	1 374	1 371
Zuckerrüben	1 648	1 642	1 912	1 924

3. Erzeugung 1976

Die Getreideernte (ohne Reis) wurde nach vorläufiger Schätzung mit 91,4 Mio t angegeben. Infolge zuvor angegebener Gründe blieb sie gegenüber 1975 um 6 %, gegenüber dem M um 11 % zurück.

Die Weizenernte wurde auf 39,6 Mio t (1975 = 38,1 Mio t; M = 41,3 Mio t) beziffert. Sie lag damit um 4 % über der geringen Vorjahreserzeugung, jedoch um 4 % unter dem mehrjährigen Durchschnitt. Auf Weich- bzw. Hartweizen entfielen 35,6 Mio t (1975 = 33,9 Mio t) bzw. 3,8 Mio t (1975 = 4,3 Mio t).

Die Erzeugung an Roggen und Wintermenggetreide erbrachte wie im Vorjahr 2,9 Mio t (M = 3,5 Mio t).

Die Gerstenernte wurde auf 30,1 Mio t (1975 = 32,3 Mio t; M = 33,3 Mio t) geschätzt. Der Erzeugungsrückgang von 7 % geht auf Trockenheitsschäden und auf Anbaueinschränkung zurück.

Die Erzeugung an Hafer und Sommermenggetreide erreichte 7,7 Mio t (1975 = 9,4 Mio t; M = 10,2 Mio t). Den Rückgang um 18 % gegenüber 1975 bewirkte vor allem der geringe ha-Ertrag von 28,6 dz (1975 = 32,9 dz).

Mit grösserer Unsicherheit sind noch die Schätzungen der Körnermaisernte behaftet (10,9 Mio t). Es bleibt abzuwarten, in welchem Ausmass die Statistiken nachweisen, inwieweit Körnermais wegen Futtermangels als Grünmais geschnitten worden ist.

Die Reisernte (in geschältem Reis) wurde nach vorläufiger Schätzung mit 0,81 Mio t (1975 = 0,85 Mio t; M = 0,80 Mio t) beziffert.

Die Hülsenfruchternte ist erst für drei Länder bekannt. Infolge Trockenheit dürfte gegenüber 1975 ein starker Erzeugungsrückgang zu verzeichnen sein.

Das Ergebnis der Kartoffelernte beruht mit nur 27,0 Mio t auf einem um 19 % geringeren Hektarertrag als im Vorjahr, bei nur noch minimal rückläufiger Anbaufläche.

Ernten 1975 und 1976 nach Ländern

Länder	Getreide ohne Reis		Kartoffeln	
	1975	1976	1975	1976
Mio t				
EUR-9	97,2	91,4	33,5	27,0
D	21,3	19,1	10,9	9,8
F	35,7	32,1	7,2	3,0
I	16,2	16,1	2,9	3,0
N	1,1	1,1	5,0	4,5
B	1,5	1,8	1,3	0,8 4
L	0,10	0,07	0,03	0,02
UK	13,9	13,9*	4,6	4,2*
IRL	1,2 4	1,3*	1,0 4	} 1,6 4
DK	6,3	5,9	0,7	

Die Zuckerrübenenernte dürfte nach ersten Schätzungen etwa 65 - 66 Mio t erbringen und damit infolge geringsten ha-Ertrages seit 1962 etwa 14-15 % geringer als 1975 ausfallen. Die Rohzuckererzeugung beläuft sich nach F.O. Licht-Schätzung vom 14.10.1976 auf 10,0 Mio t für 1976/77 (1975/76 = 10,2 Mio t; 1974/75 = 8,9 Mio t).

Die Erzeugung an Futterrüben dürfte weiterhin rückläufige Tendenz haben.

Die Raps- und Rübsenerzeugung ist erst für vier Mitgliedsländer bekannt, die, gemessen am Vorjahr, 86 % der EG-Gesamterzeugung aufgebracht haben. Nach Hochrechnung könnte etwa mit 1,1 Mio t (1975 = 0,96 Mio t) gerechnet werden.

4. Anbauabsichten für die Ernte 1977

BR DEUTSCHLAND: Die voraussichtlichen Herbstausaatflächen 1976, bezogen auf die Erntefläche 1976, werden sich wie folgt verändern: Winterweizen und Spelz -1%; Winterroggen +6%, Wintergerste +8% und Winterraps +19%.

FRANKREICH: Der Aussaatstand wird erst am 1.12.1976 festgestellt.

Auch für die UEBRIGEN MITGLIEDSLÄNDER waren keine Anbauabsichten bei Redaktionsschluss bekannt.

Closing date: 10.11.1976

I. SUMMARY OF RESULTS

(Deutscher Text siehe Seite 14/texte français voir page 18)

The text and statistics relate to the most recent information made available since the last publication. The average, shown by the letter M, refers to the years 1971-75. The Community means the enlarged Community (9 countries).

1. Major results

The second estimate of the cereals harvest is 0.5 Mio t higher than the first estimate of Community production, which was made on 24.9.1976.

The CEREALS harvest (excluding rice) is the lowest since 1970, being provisionally estimated at 91.4 Mio t (1975 = 97.2 Mio t; M = 103.0 Mio t). The sharp drop in production is explained by the fact that the average yield per hectare was only 3 480 kg (1975 = 3 680 kg; M = 3 860 kg). The cause of this poor harvest was the prolonged drought. Only WHEAT and RYE, which together account for 42.4 Mio t (1975 = 41.0 Mio t), show an increase of 3.5% as a result of expansion of the area under cultivation. The GRAIN MAIZE harvest is estimated at 10.9 Mio t (1975 = 14.1 Mio t; M = 14.5 Mio t), although the estimates are still tentative. According to initial estimates, the POTATO harvest has probably amounted to only 27.0 Mio t (1975 = 33.5 Mio t; M = 40.1 Mio t) as a result of the lowest yield per hectare since 1961 (19 700 kg). Although the data are incomplete the SUGAR BEET harvest may be estimated at 65-66 Mio t (1975 = 76.7 Mio t; M = 68.9 Mio t). The combined RAPE and TURNIP RAPE production for D, F, N and UK is put at 0.91 Mio t (1975 = 0.83 Mio t). As a result of the poor second cutting GREEN FODDER production has dropped considerably.

2. Areas under cultivation in the EC in 1976 with 1971-75 average and areas cultivated in previous years

Product	M 1971-75	1974	1975	1976
	1 000 ha			
Total cereals	26 727	26 763	26 305	26 280
Wheat	10 942	11 227	10 466	11 245
Barley	8 767	8 743	9 033	8 873
Oats	2 410	2 280	2 312	2 190
Grain maize	2 887	2 912	2 967	2 437
Rice	198	202	184	289
Potatoes	1 509	1 456	1 374	1 371
Sugar beet	1 648	1 642	1 912	1 924

3. 1976 production

The cereals harvest (excluding rice) is provisionally estimated at 91.4 Mio t. For the reasons stated above it is 6% lower than in 1975 and 11% lower than the M figure.

The wheat harvest has been estimated at 39.6 Mio t (1975 = 38.1 Mio t; M = 41.3 Mio t). It is thus 4% higher than the poor harvest of 1975 but 4% lower than the average for the past five years. Soft and durum wheat account for 35.6 Mio t (1975 = 33.9 Mio t) and 3.8 Mio t (1975 = 4.3 Mio t) respectively. Production of rye and maslin is the same as in 1975 at 2.9 Mio t (M = 3.5 Mio t). The barley harvest is estimated at 30.1 Mio t (1975 = 32.3 Mio t; M = 33.3 Mio t). The 7% drop in production is the result of the drought and of a reduction in the area under cultivation. The production of oats and mixed grains other than maslin amounts to 7.7 Mio t (1975 = 9.4 Mio t; M = 10.2 Mio t). The 18% drop in production as compared with 1975 is largely explained by the fact that the yield per hectare was only 2 860 kg (1975 = 3 290 kg). Considerable uncertainty still attaches to the estimates of the grain maize harvest (10.9 Mio t). It remains to be seen to what extent the statistics will indicate that grain maize has been cut as green maize because of the lack of fodder. The rice harvest (husked rice) is provisionally estimated at 0.81 Mio t (1975 = 0.85 Mio t; M = 0.80 Mio t). The pulses harvest is known for only three countries. As a result of the drought production is expected to be considerably lower than in 1975. The poor potato harvest, amounting to only 27.0 Mio t, is accounted for by a decline of 19% in the yield per hectare as compared with 1975, the decrease in the area under cultivation being minimal.

1975 and 1976 harvests by country

Countries	Cereals excluding rice		Potatoes	
	1975	1976	1975	1976
Mio t				
EUR-9	97.2	91.4	33.5	27.0
D	21.3	19.1	10.9	9.8
F	35.7	32.1	7.2	3.0
I	16.2	16.1	2.9	3.0
N	1.1	1.1	5.0	4.5
B	1.5	1.8	1.3	0.8 4
L	0.10	0.07	0.03	0.02
UK	13.9	13.9*	4.6	4.2*
IRL	1.2 4	1.3*	1.0 4	} 1.6 4
DK	6.3	5.9	0.7	

According to initial estimates the sugar beet harvest is likely to be in the range 65-66 Mio t, about 14-15% lower than in 1975 as a result of the lowest yield per hectare since 1962. According to an estimate by F.O. Licht on 14.10.1976 raw sugar production will be 10.0 Mio t for 1976/77 (1975/76 = 10.2 Mio t; 1974/75 = 8.9 Mio t). The downward trend in fodder beet production is likely to be maintained. Rape and turnip rape production is known for only four member states, which in 1975 accounted for 86% of total Community production. An approximate figure of 1.1 Mio t (1975 = 0.96 Mio t) is arrived at by extrapolation.

4. Anticipated crop areas for the 1977 harvest

F.R. OF GERMANY: The areas sown in the autumn of 1976 are expected to differ as follows from the areas harvested in 1976: winter wheat and spelt -1%; winter rye +6%, winter barley +8% and winter rape +19%.

FRANCE: The areas sown will not be known until 1.12.1976.

For the OTHER MEMBER STATES no information was available at the time of going to press on intentions with regard to crop areas.

Fin de rédaction: 10.11.1976

I. RÉSUMÉ DES RÉSULTATS

(Deutscher Text siehe Seite 14/English text see on page 16)

Les textes et les statistiques se rapportent aux données les plus récentes rendues disponibles entre la parution de la publication précédente et la fin de la rédaction. La moyenne, désignée par la lettre M, se réfère aux années 1971-75. Par la Communauté on entend la Communauté élargie (9 pays).

1. Principaux résultats

Selon la deuxième estimation, le niveau de la récolte de céréales de la Communauté déterminé pour la première fois le 24.9.1976 doit être augmenté de 0,5 Mio t.

La récolte de CEREALES (sans le riz) qui a été la plus faible depuis 1970 doit être estimée provisoirement à 91,4 Mio t (1975 = 97,2 Mio t; M = 103,0 Mio t). Cette forte diminution de la production doit être imputée au faible niveau du rendement unitaire moyen qui a été de 34,8 qx (1975 = 36,8 qx; M = 38,6 qx). Cette faible récolte est due à la sécheresse prolongée. Le BLE et le SEIGLE constituent une exception avec un volume total de 42,4 Mio t (1975 = 41,0 Mio t) qui indique un accroissement de 3,5 % dû à une extension de la superficie. Selon des estimations non encore confirmées, la récolte de MAIS-GRAINS est évaluée à 10,9 Mio t (1975 = 14,1 Mio t; M = 14,5 Mio t). Selon les premières estimations, la RECOLTE DE POMMES DE TERRE ne devrait être que de 27,0 Mio t (1975 = 33,5 Mio t; M = 40,1 Mio t) car le rendement unitaire a été le plus faible depuis 1961 (197 qx). Bien que les données reçues soient incomplètes, on devrait estimer la récolte de BETTERAVES SUCRIERES à environ 65-66 Mio t (1975 = 76,7 Mio t; M = 68,9 Mio t). La PRODUCTION DE COLZA et de NAVETTE de D, F, N et UK ensemble est chiffrée à 0,91 Mio t (1975 = 0,83 Mio t). La PRODUCTION DE FOURRAGES GROSSIERS a fortement diminué par suite des faibles résultats de la seconde coupe.

2. Superficies 1976 de la C.E. avec la moyenne de 1971/75 et les années précédentes

Produit	M 1971-75	1974	1975	1976
	1 000 ha			
Ensemble des céréales	26 727	26 763	26 305	26 280
Blé	10 942	11 227	10 466	11 245
Orge	8 767	8 743	9 033	8 873
Avoine	2 410	2 280	2 312	2 190
Mais grain	2 887	2 912	2 967	2 437
Riz	198	202	184	289
Pommes de terre	1 509	1 456	1 374	1 371
Betteraves sucrières	1 648	1 642	1 912	1 924

3. Production 1976

Selon une estimation provisoire, la récolte de céréales (sans le riz) s'élève à 91,4 Mio t. Pour les raisons mentionnées auparavant, elle a été inférieure de 6 % à la récolte de 1975 et inférieure de 11 % à la moyenne.

La récolte de blé a été chiffrée à 39,6 Mio t (1975 = 38,1 Mio t; M = 41,3 Mio t). Elle a ainsi dépassé de 4 % la faible production de l'année précédente mais a été inférieure de 4 % à la moyenne pluriannuelle. Les récoltes de blé tendre et de blé dur ont été respectivement de 35,6 Mio t (1975 = 33,9 Mio t) et de 3,8 Mio t (1975 = 4,3 Mio t).

La production de seigle et de mélanges de céréales d'hiver s'est élevée comme l'année précédente à 2,9 Mio t (M = 3,5 Mio t).

La récolte d'orge a été évaluée à 30,1 Mio t (1975 = 32,3 Mio t; M = 33,3 Mio t). La baisse de production de 7 % est due aux dommages causés par la sécheresse ainsi qu'à la régression des superficies. La production d'avoine et de mélanges de céréales d'été a atteint 7,7 Mio t (1975 = 9,4 Mio t; M = 10,2 Mio t). La diminution de 18 % par rapport à 1975 s'explique principalement par le faible rendement unitaire de 28,6 qx (1975 = 32,9 qx).

Les estimations de la récolte de maïs grain sont entachées d'une incertitude encore plus grande (10,9 Mio t). Il convient d'attendre pour savoir dans quelles mesures les statistiques indiqueront les quantités de maïs grain qui a été récolté en vert en raison du manque de fourrage.

La récolte de riz (en décortiqué) a été estimée provisoirement à 0,81 Mio t (1975 = 0,85 Mio t; M = 0,80 Mio t). La récolte de légumes secs n'est connue que pour 3 pays. On devrait noter une forte baisse de la production par rapport à 1975 en raison de la sécheresse.

Le résultat de la récolte de pommes de terre dont les superficies cultivées ne sont qu'en faible régression, ne s'élève qu'à 27,0 Mio t, soit un rendement unitaire inférieur de 19 % à celui de l'année précédente.

Récoltes de 1975 et 1976 par pays

Pays	Céréales sans le riz		Pommes de terre	
	1975	1976	1975	1976
	Mio t			
EUR-9	97,2	91,4	33,5	27,0
D	21,3	19,1	10,9	9,8
F	35,7	32,1	7,2	3,0
I	16,2	16,1	2,9	3,0
N	1,1	1,1	5,0	4,5
B	1,5	1,8	1,3	0,8 7
L	0,10	0,07	0,03	0,02
UK	13,9	13,9*	4,6	4,2*
IRL	1,2 7	1,3*	1,0 7	} 1,6 7
DK	6,3	5,9	0,7	

Selon les premières estimations, la récolte de betteraves sucrières devrait être de l'ordre de 65 à 66 Mio t et serait ainsi de 14 à 15 % inférieure à la récolte de 1975 en raison du rendement unitaire qui a été le plus faible depuis 1962. Le 14.10.1976, F.O. Licht a estimé que la production de sucre brut pour la campagne de 1976/77 serait de 10,0 Mio t (1975/76 = 10,2 Mio t; 1974/75 = 8,9 Mio t). La production de betteraves fourragères devrait continuer à régresser.

La production de colza et de navette n'est connue que pour 4 pays membres qui ont fourni l'année précédente 86 % de la production totale de la Communauté. Après extrapolation, on pourrait escompter environ 1,1 Mio t (1975 = 0,96 Mio t).

4. Intentions de culture pour la récolte 1977

R.F. D'ALLEMAGNE: Les surfaces d'ensemencement prévisionnelles pour l'automne 1976, rapportées à la superficie récoltée de 1976, seront modifiées de la façon suivante: blé d'hiver et épeautre: -1%; seigle d'hiver: +6%; orge d'hiver: +8% et colza d'hiver: +19%.

FRANCE: Le niveau d'ensemencement ne sera déterminé qu'au 1.12.1976.

Les intentions de culture des AUTRES PAYS MEMBRES n'étaient pas connus n'ont plus à la fin de rédaction.

Del
Teil
Part
Partie
Parte
Deel



**Høstareal, Høstudbytte pr. ha/i alt
Anbauflächen, Erträge, Ernten
Areas, yields and production
Superficies, rendements et récoltes
Superfici, rese unitari e raccolte
Oppervlakten, opbrengsten, produktie**

BEMÆRKNING

De anførte oplysninger stammer fra de inden redaktionens afslutning (se side 1) foreliggende officielle statistikker fra medlemslandene. Løbenumrene for de enkelte produkter svarer til EUROSTATS nomenklatur for Landbrugsprodukter. Denne liste over produkter på Fællesskabernes seks officielle sprog findes på siden 10 og 11 i nærværende publikation.

HINWEIS

Die aufgeführten Angaben stammen aus den bis zum Redaktionsschluß (siehe Seite 1) vorliegenden amtlichen Statistiken der Mitgliedsländer. Die laufenden Nummern für die einzelnen Erzeugnisse entsprechen der Nomenklatur des EUROSTAT für landwirtschaftliche Erzeugnisse. Diese Erzeugnisliste in den sechs Amtssprachen der Gemeinschaft befindet sich auf Seite 10 und 11 der Veröffentlichung.

NOTE

The data given are taken from official statistics available in the member states at the date of publication (see page 1). The numbers shown against each product refer to the EUROSTAT nomenclature of the agricultural products which are listed, in the six Community languages, on pages 10 and 11 of the publication.

REMARQUE

Les données mentionnés émanent des statistiques officielles disponibles dans les pays membres au moment de la mise sous presse de la présente brochure (voir page 1). Les numéros pour les différents produits correspondent à la nomenclature des produits agricoles de EUROSTAT. Cette liste de produits, traduite dans les six langues officielles de la Communauté, se trouve aux pages 10 et 11 de la publication.

OSSERVAZIONE

I dati menzionati provengono da statistiche ufficiali disponibili nei paesi membri al momento della messa a stampa del presente opuscolo (cfr. la pagina 1). I numeri per i diversi prodotti corrispondono alla nomenclatura dei prodotti agricola dell'EUROSTAT. Questo elenco di prodotti, tradotto nelle sei lingue ufficiali della Comunità, figura alle pagg. 10 e 11 della pubblicazione.

BEMERKINGEN

De opgenomen gegevens zijn afkomstig uit de officiële statistieken van de Lid-Staten die beschikbaar waren tot het moment waarop deze brochure ter perse ging (zie bladz. 1). De doorlopende nummering van de verschillende produkten komt overeen met de nomenclatuur van EUROSTAT voor landbouwprodukten. Deze produktenlijst in de zes officiële talen van de Gemeenschap staat vermeld op bladz. 10 en 11 van deze publikatie.

II. ANBAUFLÄCHEN, ERTRÄGE UND ERZEUGUNG
AREAS, YIELDS AND PRODUCTION

Zusammengefaßte Ergebnisse wichtiger
Erzeugnisse des Ackerbaues der EUR-9

II. SUPERFICIES, RENDEMENTS ET RÉCOLTES
SUPERFICI, RESE UNITARIE E RACCOLTE

Résultats récapitulatifs pour des
produits importants des terres arables de l'EUR-9

Erzeugnisse/Produits Products/Prodotti	1969	1970	1971	1972	1973	1974	1975 prov.	1971-75	1976 prov.	1976 prov.	
										1975 =100	1971/75 = 100
	Flächen/Areas						1000 ha		Superfici/Superfici		
Getreide insgesamt	26 942	26 958	26 936	26 953	26 677	26 763	26 305	26 727	26 280	100	98
Weizen	11 132	10 939	11 097	11 090	10 832	11 227	10 466	10 942	11 245	107	103
Roggen und Wintermenggetreide	1 241	1 211	1 208	1 159	1 012	962	871	1 042	939	108	90
Gerste	8 606	8 113	8 552	8 611	8 896	8 743	9 033	8 767	8 873	98	101
Hafer und Sommergetreide	3 612	3 404	3 334	3 084	2 907	2 834	2 868	3 005	2 695	94	90
Körnermais	2 265	2 611	2 698	2 914	2 945	2 912	2 967	2 887	2 437	82	84
Sorghum, Hirse, Buchweizen und Kanariensaat	84	80	77	95	86	85	101	89	90	89	101
Reis	192	194	195	201	207	202	184	198	189	102	95
Hülsenfrüchte	941,4	904,4	744,1	603,5	531,8	531,9	495,1	581,3			
Kartoffeln	1 848	1 875	1 710	1 511	1 493	1 456	1 374	1 509	1 371	100	91
Zuckerrüben	1 477	1 485	1 478	1 561	1 645	1 642	1 912	1 648	1 924*	101	117
Futtermühen ¹⁾	1 131	1 070	1 016	925	880	834	805	892			
Ölsaaten insgesamt ²⁾	507,0	553,6	597,8	612,2	641,3	685,4	698,1	647,0			
Raps und Rübsen ²⁾	389,1	447,3	457,5	486,1	516,4	539,6	502,1	500,3			
Flachs	67,4	52,8	67,2	55,2	50,0	59,8	60,3	58,5			
Tabak	70,1	65,9	67,7	72,6	75,0	73,6	74,6	72,7			
Hopfen	20,5	21,9	24,8	27,5	29,3	29,1	28,9	27,9			
Grünmais	719	822	967	1 209	1 374	1 650	1 814	1 403			
	Erträge/Yields						100 kg/ha		Rendements/Rese unitarie		
Total cereals	34,2	32,7	37,3	38,3	39,6	40,4	36,8	38,6	34,8	95	90
Wheat	32,1	31,8	36,1	37,3	38,3	40,4	36,4	37,7	35,2	97	93
Rye and maslin	31,0	29,3	33,3	33,1	33,7	34,7	32,9	33,6	30,6	93	91
Barley	35,5	31,2	36,5	39,1	33,8	39,9	35,8	38,0	33,9	95	89
Oats and mixed grains other than maslin	30,9	28,1	33,2	33,9	33,8	35,3	32,9	33,8	28,6	87	85
Grain maize	49,0	49,2	52,3	46,8	55,7	49,1	47,4	50,2	44,7	94	89
Sorghum, millet, buckwheat and canary seed	30,1	27,7	34,4	27,6	39,5	35,6	33,6	33,7	30,5	91	91
Rice (husked)	39,9	37,4	39,7	31,5	43,2	41,4	45,9	40,3	42,9	93	106
Dried pulses	13,9	13,9	15,1	15,9	16,7	18,3	17,4	16,5			
Potatoes	236	246	260	269	269	286	244	266	197*	81	74
Sugar beets	414	407	441	420	436	398	401	418	340*	85	81
Fodder beets ¹⁾	664	674	659	638	655	669	653	655			
Total oilseeds ²⁾	16,2	17,0	18,9	20,0	19,1	20,2	17,2	19,1			
Rape and turnip rape ²⁾	18,2	18,5	21,2	22,2	20,5	22,1	19,1	21,0			
Flax (straw)	77,5	61,4	84,0	89,7	84,6	78,2	63,1	79,7			
Tobacco	18,9	20,6	19,6	20,2	21,4	21,3	21,1	20,7			
Hops	18,0	19,5	16,1	15,7	18,1	16,5	15,5	16,3			
Green maize	415,8*	445,6	446,4	409,2	474,7	421,7	421,1	433,1			
	Erzeugung/Production						1000 t		Production/Produzione		
Total des céréales	92 195	88 217	100604	103270	105954	108 219	97 169	103043	91 438	94	89
Blé	35 703	34 807	40 058	41 376	41 451	45 387	38 141	41 283	39 567	104	96
Seigle et méteil	3 845	3 549	4 028	3 842	3 406	3 350	2 862	3 498	2 874*	100	82
Orge	30 581	27 224	31 080	33 701	34 546	34 867	32 327	33 304	30 122	93	90
Avoine et mélanges de céréales d'été	11 169	9 557	11 071	10 451	9 817	10 019	9 431	10 158	7 699	82	76
Maïs grain	10 647	12 854	14 101	13 639	16 397	14 293	14 068	14 500	10 903	78	75
Sorgho, millet, sarrasin et alpiste	251	222	267	262	338	303	340	300	274	81	91
Riz (décortiqué)	766	727	775	634	892	837	846	797	810	96	102
Légumes secs	1 307,3	1 257,5	1 124,6	961,5	886,2	974,3	861,3	961,6			
Pommes de terre	43 561	46 081	44 441	40 671	40 107	41 640	33 502	40 072	26 958	80	67
Betteraves sucrières	61 117	60 469	65 127	65 543	71 673	65 329	76 745	68 883	65-66	85-86	94-96
Betteraves fourragères ¹⁾	75 125	72 090	66 941	58 977	57 630	55 800	52 613	58 392			
Total des oléagineux ²⁾	822,9	940,6	1 130,5	1 224,5	1 227,2	1 382,4	1 202,0	1 233,3			
Colza et navette ²⁾	709,5	828,3	968,8	1 079,7	1 058,3	1 190,1	961,5	1 051,7			
Lin (paille)	522,2	324,1	564,3	495,2	423,6	467,4	380,3	466,2			
Tabac	132,6	135,5	132,8	146,8	160,2	156,8	157,5	150,8			
Houblon	37,0	42,7	39,8	43,0	53,0	48,1	44,7	45,6			
Maïs fourrager	29 897 *	36 628	43 147	49 492	65 206	69 585	76 387	60 763			

Se fodnoter side
Fußnoten siehe Seite 33
See footnotes on page

Voir notes page
Vedi note alla pagina 33
Voetnoten zie bladzijde

II. HØSTAREAL, HØSTUDBYTTE PR. HA/ I ALT
ANBAUFLÄCHEN, ERTRÄGE UND ERZEUGUNG

II. SUPERFICIES, RENDEMENTS ET RÉCOLTES
OPPERVLAKTEN, OPBREGSTEN, PRODUKTIE

GETREIDE

CEREALES

N°	Produkte/Produits Erzeugnisse/Produkten	Länder/Pays Länder/Landen	Areal/Superficie – 1000 ha Fläche/Oppervlakte			Høstudbytte – 100 kg/ha Rendement /Ertrag/Opbregsten			Høstudbytte/Production – 1000 t Erzeugung/Produktie		
			1974	1975	1976	1974	1975	1976	1974	1975	1976
1.11	Getreide ingesamt ohne Reis Céréales totales sans le riz	EUR-9 BR Deutschland ³⁾ France Italia Nederland Belgique/België Luxembourg United Kingdom Ireland Danmark	26 763	26 305	26 280 ⁴⁾	40,4	36,8 ⁴⁾	34,8 ⁴⁾	108 219	97 169 ⁴⁾	91 438 ⁴⁾
			5 298	5 293	5 275	42,8	40,2	36,3	22 653	21 255	19 140
			9 810	9 660	9 480 ⁴⁾	41,9	35,9	33,8 ⁴⁾	41 117	35 658	32 085 ⁴⁾
			5 083	4 951	5 000	31,1	32,2 ⁴⁾	32,3	15 810	16 153	16 139
			260	244	240	50,4	44,8	47,3	1 313	1 092	1 131
			440	406	456 ⁴⁾	47,4	36,2	39,8 ⁴⁾	2 087	1 469	1 813
			42	42	40	31,0	25,1	16,7	132	104	67
			3 747	3 654	3 681	43,7	38,1	37,5 ⁴⁾	16 389	13 937	13 863 ⁴⁾
			345	335	336 ⁴⁾	41,8	37,3 ⁴⁾	39,0 ⁴⁾	1 440	1 249	1 312 ⁴⁾
			1 737	1 720	1 774	41,9	36,3	33,2	7 278	6 252	5 888
1.111	Weizen und Spelz Blé et épeautre	EUR-9 BR Deutschland France Italia Nederland Belgique/België Luxembourg United Kingdom Ireland Danmark	11 227	10 466	11 245 ⁴⁾	40,4	36,4 ⁴⁾	35,2 ⁴⁾	45 387	38 141 ⁴⁾	39 567 ⁴⁾
			1 631	1 569	1 632	47,6	44,7	41,1	7 761	7 014	6 702
			4 144	3 869	4 279 ⁴⁾	46,2	38,9	37,6	19 141	15 041	16 097
			3 712	3 545	3 558	26,1	27,1	26,1	9 695	9 620	9 270
			130	107	131	57,3	49,4	54,2	746	528	707
			200	183	222	52,1	38,3	41,0 ⁴⁾	1 044	702	912 ⁴⁾
			11	9	9	32,0	25,3	17,6	34	22	16
			1 233	1 035	1 240	49,7	43,4	40,9	6 130	4 488	5 070
			55	48	53	44,5	43,3 ⁴⁾	41,0 ⁴⁾	245	206 ⁴⁾	216 ⁴⁾
			111	102	122	53,5	51,0	47,4	592	519	578
1.1111 + 1.11121	Winterweizen einschl. Spelz Blé d'hiver y compris épeautre	EUR-9 ⁴⁾ BR Deutschland France Italia Nederland Belgique/België Luxembourg United Kingdom Ireland Danmark	9 334	8 464	9 910 ⁴⁾	39,3	35,7		36 687	30 187	
			1 395	1 237	1 403	48,3	45,5	41,9	6 739	5 633	5 883
			3 908	3 487	4 093	46,8	39,7	38,2	18 297	13 837	15 623
			3 665	3 487		26,2	27,3		8 609	9 510	
			103	65	109	59,9	51,5	56,4	618	334	617
			177	106	200 ⁴⁾	53,7	41,3	42,2 ⁴⁾	948	437	844 ⁴⁾
			3	1	3	32,0	28,0		11	2	
			:	:	:	:	:	:	:	:	:
			:	:	:	:	:	:	:	:	:
			83	81	101	55,8	53,6	4	464	434	496
1.11112 + 1.11122	Sommerweizen Blé de printemps	EUR-9 BR Deutschland France Italia Nederland Belgique/België Luxembourg United Kingdom Ireland ⁵⁾ Danmark	660	967	485	39,1	35,8 ⁴⁾		2 580	3 466 ⁴⁾	
			236	332	228	43,3	41,6	35,9	1 021	1 381	819
			236	382	186	35,7	31,5	25,5	843	1 205	474
			48	57		18,1	19,2		86	110	
			27	42	21	47,5	46,1	42,4	127	194	90
			24	78	22 ⁴⁾	40,4	34,1	30,6	96	265	69 ⁴⁾
			7	8	5	32,0	25,0		23	20	
			:	:	:	:	:	:	:	:	:
			55	48		44,5	43,3 ⁴⁾		245	206 ⁴⁾	
			27	20	21	46,5	41,1	39,0	128	86	82
1.1111	Weichweizen Blé tendre	EUR-9 BR Deutschland France Italia Nederland Belgique/België Luxembourg United Kingdom Ireland ⁵⁾ Danmark	9 486	8 631	9 363 ⁴⁾	44,2	39,2 ⁴⁾	38,2	41 957	33 818 ⁴⁾	35 756 ⁴⁾
			1 631	1 569	1 632	47,6	44,7	41,1	7 761	7 014	6 702
			3 966	3 586	4 074	46,9	39,7	38,2	18 593	14 229	15 565
			2 150	1 993	1 881	31,7	30,9	31,9	6 812	6 160	5 990
			130	107	131	57,3	49,4	54,2	746	528	707
			200	183	222 ⁴⁾	52,1	38,3	41,0 ⁴⁾	1 044	702	912 ⁴⁾
			11	9	9	32,0	25,3	17,6	34	22	16
			1 233	1 035	1 240	49,7	43,4	40,9	6 130	4 488	5 070
			55	48	53	44,5	43,3 ⁴⁾	41,0 ⁴⁾	245	206 ⁴⁾	216 ⁴⁾
			111	102	122	53,5	51,0	47,4	592	519	578

Se fodnoter side
Fußnoten siehe Seite 33
See footnotes on page

Voir notes page
Vedi note alla pagina 33
Voetnoten zie bladzijde

II. ANBAUFLÄCHEN, ERTRÄGE UND ERZEUGUNG
AREAS, YIELDS AND PRODUCTION

GETREIDE

II. SUPERFICIES, RENDEMENTS ET RÉCOLTES
SUPERFICI, RESE UNITARIE E RACCOLTE

CEREALES

N°	Erzeugnisse/Produits Products/Prodotti	Länder/Pays Countries/Paesi	Fläche/Superficie – 1000 ha Area/Superfici			Ertrag/Rendement – 100 kg/ha Yield/Rese unitarie			Erzeugung/Production – 1000 t Production/Produzione		
			1974	1975	1976	1974	1975	1976	1974	1975	1976
1.111.2	Hartweizen Blé dur	EUR-9	1 740	1 834	1 883	19,7	23,3	20,2	3 431	4 272	3 811
		BR Deutschland	-	0	0	-	:	:	-	0	0
		France	177	283	205	30,8	28,7	25,9	548	812	531
		Italia	1 563	1 551	1 677	18,4	22,3	19,6	2 883	3 460	3 280
		Niederland	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Belgique/België	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Luxembourg	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		United Kingdom	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Ireland	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Danmark	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1.112	Roggen und Wintermeng- getreide Seigle et méteil	EUR-9	962	871	939	34,8	32,9	30,6*	3 350	2 862	2 874*
		BR Deutschland	735	651	689	36,3	34,2	31,8	2 665	2 228	2 189
		France	122	118	114	27,5	27,1	24,8	335	318	283
		Italia 6)	17	17	17	21,1	21,9	20,6	37	37	35
		Niederland 6)	22	18	21	35,1	34,5	28,0	78	63	60
		Belgique/België 6)	14	10	16	35,0	31,3	30,5	50	32	49
		Luxembourg	1	1	1	30,0	27,3	18,1	4	1	3
		United Kingdom 6)	5	6	8	30,1	32,7	26,7*	14	19	21*
		Ireland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Danmark	46	50	73	36,7	32,7	32,3	168	163	236
1.1121	Roggen Seigle	EUR-9	929	837	914	34,7	32,8	30,5*	3 224	2 742	2 786*
		BR Deutschland	708	624	663	36,1	34,0	31,7	2 559	2 125	2 100
		France	115	111	114	27,4	27,1	24,8	315	301	283
		Italia	17	17	17	21,1	21,9	20,6	37	37	35
		Niederland	22	18	21	35,1	34,5	28,0	78	63	60
		Belgique/België	14	10	16	35,0	31,3	30,5	50	32	49
		Luxembourg	1	0	1	30,0	27,2	18,1*	3	1	2*
		United Kingdom	5	6	8	30,1	32,7	26,7*	14	19	21*
		Ireland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Danmark	46	50	73	36,7	32,7	32,3	168	163	236
1.11211	Winterroggen Seigle d'hiver	EUR-9 4)	849	759	835	35,1	33,1	31,0	2 982	2 511	2 585
		BR Deutschland	677	592	636	36,3	34,3	31,9	2 459	2 028	2 031
		France	115	111	114	27,4	27,1	24,8	315	301	283
		Italia	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Niederland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Belgique/België	14	10	16	35,0	31,3	30,5	50	32	49
		Luxembourg	1	0	1	30,0	28,0	18,1*	3	1	2*
		United Kingdom	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Ireland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Danmark	42	45	67	37,1	32,6	32,8	155	148	220
1.112.12	Sommerroggen Seigle de printemps	EUR-9 4)	36	37	33	31,8	30,3	25,5	114	112	85
		BR Deutschland	32	32	27	31,8	29,9	25,4	100	97	69
		France	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Italia	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Niederland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Belgique/België	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Luxembourg	0	0	0	30,0	25,0	:	0	0	0
		United Kingdom	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Ireland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Danmark	4	4	6	32,1	33,4	26,7	13	15	16

II. HØSTAREAL, HØSTUDBYTTE PR. HA/I ALT
ANBAUFLÄCHEN, ERTRÄGE UND ERZEUGUNG

GETREIDE

II. SUPERFICIES, RENDEMENTS ET RÉCOLTES
OPPERVLAKTEN, OPBRENGSTEN, PRODUKTIE

CEREALES

N°	Produktar/Produits Erzeugnisse/Produkten	Lande/Pays Länder/Landen	Areal/Superficie — 1000 ha Fläche/Oppervlakte			Høstudbytte — 100 kg/ha Rendement / Ertrag/Opbrengsten			Høstudbytte/Production — 1000 t Erzeugung/Produktie		
			1974	1975	1976	1974	1975	1976	1974	1975	1976
1.1122	Wintermenggetreide Météil	EUR-9 4)	33	33	26	37,8	36,0	34,7	126	120	89
		BR Deutschland	27	27	26,7)	39,9	38,1	34,7	106	102	89
		France	7	6	7)	29,4	27,2	17)	19	17	7)
		Italia	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Nederland	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Belgique/België	0	0	0	-	-	-	0	0	0
		Luxembourg	0	0	0	30,0	28,0	-	0	0	0
		United Kingdom 7)	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Ireland	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Danmark	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1.113	Gerste Orge	EUR-9	8 743	9 033	8 873	39,9	35,8	33,9	34 867	32 327	30 122
		BR Deutschland	1 665	1 756	1 735	42,3	39,7	37,4	7 048	6 971	6 487
		France	2 714	2 779	2 734	37,0	33,6	30,3	10 037	9 336	8 280
		Italia	224	249	275	25,0	26,2	27,4	559	648	762
		Nederland	73	83	62	43,0	40,4	42,7	315	336	263
		Belgique/België	150	123	154	46,8	34,7	44,3	701	428	682
		Luxembourg	16	18	17	31,2	27,1	19,6	51	48	33
		United Kingdom	2 214	2 345	2 175	41,2	36,2	36,2	9 133	8 513	7 875
		Ireland	246	237	246	42,4	37,6	39,5	1 038	893	973
		Danmark	1 441	1 443	1 471	41,5	35,7	32,4	5 983	5 156	4 767
1.1131	Wintergerste Orge d'hiver	EUR-9 4)	1 424	1 281	1 770	48,3	44,4	-	6 873	5 683	-
		BR Deutschland	678	689	795	49,5	47,5	44,0	3 359	3 269	3 498
		France	635	549	850	46,4	40,8	43,2	2 944	2 239	3 672
		Italia	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Nederland	8	6	10	47,2	45,1	48,1	39	27	46
		Belgique/België	101	36	114	51,8	40,2	49,1	525	146	560
		Luxembourg	2	1	2	33,0	30,0	-	6	2	-
		United Kingdom	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Ireland	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Danmark	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1.1132	Sommergerste Orge de printemps	EUR-9 4)	4 635	4 921	4 403	37,2	33,7	-	17 263	16 592	-
		BR Deutschland	987	1 068	941	37,4	34,7	31,8	3 689	3 702	2 989
		France	2 079	2 230	1 884	34,1	31,8	24,5	7 093	7 097	4 609
		Italia	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Nederland	65	77	52	42,5	40,0	41,7	276	309	217
		Belgique/België	49	87	40	36,3	32,4	30,5	176	282	122
		Luxembourg	15	17	15	31,0	27,0	-	45	46	-
		United Kingdom	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Ireland	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Danmark	1 441	1 443	1 471	41,5	35,7	32,4	5 983	5 156	4 767
1.114	Hafer und Sommermenggetreide Avoine et mélanges de céréales d'été	EUR-9	2 834	2 868	2 695	35,3	32,9	28,6	10 019	9 431	7 699
		BR Deutschland	1 159	1 220	1 116	40,2	37,0	29,8	4 658	4 512	3 277
		France	843	833	845	31,1	29,7	21,9	2 624	2 474	1 850
		Italia 8)	236	239	234	19,6	21,2	41,6	462	506	976
		Nederland	33	34	26	50,0	46,0	39,7*	165	158	102*
		Belgique/België	71	82	58*	37,7	32,7	26,2*	266	270	152*
		Luxembourg	14	15	13	30,0	22,5	12,3	43	33	16*
		United Kingdom 9)	295	268	257	37,6	34,4	34,8	1 108	914	895
		Ireland 8)	44	50	37	35,8	30,0	33,3	157	151	123
		Danmark	140	126	108	38,3	32,8	28,4	535	413	307

Se fodnoter side
Fußnoten siehe Seite 33
See footnotes on page

Voir notes page
Vedi note alla pagina 33
Voetnoten zie bladzijde

II. ANBAUFLÄCHEN, ERTRÄGE UND ERZEUGUNG
AREAS, YIELDS AND PRODUCTION

II. SUPERFICIES, RENDEMENTS ET RÉCOLTES
SUPERFICII, RESE UNITARIE E RACCOLTE

GETREIDE

CEREALES

N°	Erzeugnisse/Produits Products/Prodotti	Länder/Pays Countries/Paesi	Fläche/Superficie – 1000 ha Area/Superfici			Ertrag/Rendement – 100 kg/ha Yield/Reze unitarie			Erzeugung/Production – 1000 t Production/Produzione		
			1974	1975	1976	1974	1975	1976	1974	1975	1976
1.1141	Hafer Avoine	EUR-9	2 280	2 312	2 190 ¹	35,3	32,8 ¹	28,9	8 041	7 578 ¹	6 338 ¹
		BR Deutschland	851	920	855	40,9	37,4	29,8	3 482	3 445	2 497
		France	670	641	652	31,1	29,6	21,8	2 081	1 898	1 424
		Italia	236	239	234	19,6	21,2	41,6	462	506	976
		Niederland	33	34	25	50,2	46,0	39,9	163	158	101
		Belgique/België	60	71	48	37,4	32,4	25,4	225	230	122
		Luxembourg	12	12	11	30,0	22,0	10,8	36	27	12
		United Kingdom	253	233	232	38,1	34,2	35,0	961	795	815
		Irland	44	50	37 ¹	35,8	30,0 ¹	33,3 [*]	157	151 ¹	123 ¹
		Danmark	122	111	95	38,8	33,0	28,1	473	367	267
1.1142	Sommerngetreide Mélanges de céréales d'été	EUR-9 ⁴⁾	555	555	505 [*]	35,7	33,4	27,1 [*]	1 978	1 853	1 361 [*]
		BR Deutschland	309	300	261	38,1	35,6	30,0	1 176	1 067	780
		France	173	192	194	31,4	30,0	22,0	543	576	426
		Italia	-	-	0	-	-	-	-	-	-
		Niederland	0	0	0	36,9	-	-	2	0	1 [*]
		Belgique/België	10	11	10 [*]	39,6	34,8	30,0 [*]	41	40	30 [*]
		Luxembourg	2	2	2	30,0	25,0	19,4	7	6	4
		United Kingdom ⁹⁾	42	35	25	34,9	33,6	32,0	147	118	80
		Irland	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Danmark	18	15	13	34,8	31,2	30,8	62	46	40
1.115	Körnermais Maïs grain	EUR-9 ⁴⁾	2 912	2 967	2 437 ¹	49,1	47,4	44,7 ¹	14 293	14 068	10 903 ¹
		BR Deutschland	108	96	103	48,4	55,2	47,4	521	531	486
		France	1 907	1 966	1 420 ¹	45,6	41,5	37,4 ¹	8 692	8 164	5 315 ¹
		Italia	890	897	909	56,7	59,4	55,9	5 043	5 326	5 082
		Niederland	2	1	-	50,3	52,0 ¹	-	10	7 ¹	-
		Belgique/België	5	6	5 [*]	50,1	58,8	36,0 [*]	25	38	18 [*]
		Luxembourg	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		United Kingdom	1	1	1	32,4	28,5	-	3	3	2 [*]
		Irland	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Danmark	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1.1191	Sorghum Sorgho	EUR-9 ⁴⁾	72	89	82	39,4	36,3	32,5	285	323	265
		BR Deutschland	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		France	69	86	78	39,5	36,2	32,1	272	310	251
		Italia	3	3	3	38,6	37,9	41,8	12	13	14
		Niederland	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Belgique/België	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Luxembourg	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		United Kingdom	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Irland	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Danmark	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1.1192	Hirse, Buchweizen, Kana- riensaat Millet, Sarrasin et alpiste	EUR-9 ⁴⁾	13	12	11	14,2	13,9	10,6	18	17	9
		BR Deutschland	1	1	1	1	1	1	1	1	1
		France	12	11	11	13,5	13,3	10,6	16	15	9
		Italia	1	1	1	21,0	22,2	1	2	2	1
		Niederland	1	1	1	1	1	1	1	1	1
		Belgique/België	1	1	1	1	1	1	1	1	1
		Luxembourg	0	0	0	-	-	-	0	0	0
		United Kingdom	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Irland	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Danmark	-	-	-	-	-	-	-	-	-

Se fodnoter side
Fußnoten siehe Seite 33
See footnotes on page

Voir notes page
Vedi note alla pagina 33
Voetnoten zie bladzijde

II. HØSTAREAL, HØSTUDBYTTE PR. HA/ ALT
ANBAUFLÄCHEN, ERTRÄGE UND ERZEUGUNG
REIS / HÜLSENFRÜCHTE

II. SUPERFICIES, RENDEMENTS ET RÉCOLTES
OPPERVLAKTEN, OPBREGSTEN, PRODUKTIE
RIZ / LEGUMES SECS

N°	Produkte/Produits Erzeugnisse/Produkten	Lande/Pays Länder/Landen	Areal/Superficie – 1000 ha Fläche/Oppervlakte			Høstudbytte – 100 kg/ha Rendement /Ertrag/Opbregsten			Høstudbytte/Production – 1000 t Erzeugung/Produktie		
			1974	1975	1976	1974	1975	1976	1974	1975	1976
1.12	Reis (Erzeugung in geschältem Reis) Riz (production en riz décortiqué)	EUR-9 ⁴⁾	202	184	189	41,4	45,9	42,9	837	846	810
		BR Deutschland	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		France	15	10	9	27,0	38,0	32,2	39	39	29
		Italia	188	174	180	42,5	46,4	43,3	797	807	781
		Nederland	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Belgique/België	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Luxembourg	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		United Kingdom	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Irland	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Danmark	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1.13	Hülsenfrüchte zum Ausreifen insgesamt Total légumes secs	EUR-9	531,9	495,1		18,3	17,4		974,3	861,3	
		BR Deutschland ¹⁰⁾	23,1	18,6	15,0	32,3	31,5	21,4	74,7	58,6	32,0
		France	55,8	68,9	76,6	20,5	21,5	14,1	114,2	148,4	108,1
		Italia	340,0	317,5		12,5	12,6		425,7	400,6	
		Nederland	11,9	11,9	9,6	32,0	30,2		37,9	35,8	
		Belgique/België ¹⁰⁾	3,4	4,0	3,0	30,5	32,7		10,3	13,1	
		Luxembourg ¹⁰⁾	0,2	0,2	0,1	20,0	16,0		0,4	0,2	
		United Kingdom	93,3	69,9	75,0	31,7	26,3	20,0	296,0	183,8	150,0
		Irland	0,4	0,1	0,1	21,3	†	15,7	0,8	0,2*	0,1
		Danmark	3,9	4,2	6,0	36,2	27,5		14,2	11,5	
1.1311	Andere Erbsen als Futtererbsen Pois secs autres que pois fourragers	EUR-9 ⁴⁾	67,8	77,3		27,8	26,9		188,2	208,0	
		BR Deutschland ¹¹⁾	1,5	2,0	1,6	27,0	27,5	21,8	4,0	5,5	3,5
		France ¹²⁾	8,4	15,0	18,6	37,6	38,0	20,8	31,6	57,0	38,7
		Italia ¹²⁾	21,8	20,4	18,7	10,7	11,0	12,1	23,3	22,5	22,6
		Nederland	5,4	5,0	3,6	36,4	36,6	33,5	19,6	18,3	12,2
		Belgique/België	1,9	2,5		35,7	36,8	25,1	6,9	9,3	
		Luxembourg	†	†	†	†	†	†	†	†	†
		United Kingdom	27,0	29,9	30,0	35,6	29,5	25,7	96,2	88,4	78,0
		Irland	0,4	0,1	0,1	21,3	†	15,7	0,8	0,2*	0,1
		Danmark	1,5	2,4		40,2	28,3		5,9	6,8	
1.1312	Futtererbsen Pois fourragers	EUR-9 ⁴⁾	2,7	2,6		34,5	30,2		9,3	7,7	
		BR Deutschland	†	†	†	†	†	†	†	†	†
		France	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Italia	†	†	†	†	†	†	†	†	†
		Nederland	1,0	1,0	0,9	37,7	35,8	35,9	3,7	3,6	3,2
		Belgique/België	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Luxembourg	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		United Kingdom	†	†	†	†	†	†	†	†	†
		Irland	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Danmark	1,7	1,5		32,7	26,4		5,7	4,1	
1.1321	Speisebohnen zum Ausreifen Haricots secs	EUR-9 ⁴⁾	103,2	103,7		15,2	14,7		157,3	152,5	
		BR Deutschland ¹⁵⁾	†	†	†	†	†	†	†	†	†
		France	21,1	24,9	23,4	12,8	11,7	8,3	27,1	29,1	19,4
		Italia	75,1	71,4	71,6	14,9	14,8	15,0	112,1	105,6	107,2
		Nederland	5,5	5,9	5,1	26,6	23,7		14,6	13,9	
		Belgique/België	1,5	1,5		23,7	25,7	15,5	3,5	3,9	
		Luxembourg	0,0	0,0	0,0	†	†	†	0,0	0,0	0,0
		United Kingdom	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Irland	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Danmark	†	†	†	†	†	†	†	†	†

Se fodnoter side
Fußnoten siehe Seite 33
See footnotes on page

Voir notes page
Vedi note alla pagina 33
Voetnoten zie bladzijde

**II. ANBAUFLÄCHEN, ERTRÄGE UND ERZEUGUNG
AREAS, YIELDS AND PRODUCTION**

HÜLSENFRÜCHTE

**II. SUPERFICIES, RENDEMENTS ET RÉCOLTES
SUPERFICI, RESE UNITARIE E RACCOLTE**

LEGUMES SECS

N°	Erzeugnisse/Produits Products/Prodotti	Länder/Pays Countries/Paesi	Fläche/Superficie – 1000 ha Area/Superfici			Ertrag/Rendimento – 100 kg/ha Yield/Reze unitarie			Erzeugung/Production – 1000 t Production/Produzione		
			1974	1975	1976	1974	1975	1976	1974	1975	1976
1.1322	Ackerbohnen zum Ausreifen Fèves et féveroles pour la graine	EUR-9 4)	331,0	283,6		17,7	15,8		585,1	448,9	
		BR Deutschland	21,6	16,6	13,4	32,7	32,1	21,3	70,7	53,1	28,5
		France	20,0	20,3	22,7	21,8	23,4	17,4	43,7	47,5	39,5
		Italia	222,1	206,3	209,5	12,1	12,2	12,9	267,8	252,1	270,0
		Niederland	†	†	†	†	†	†	†	†	†
		Belgique/België	†	†	†	†	†	†	†	†	†
		Luxembourg	0,2	0,2	0,1	20,0	16,0		0,4	0,2	
		United Kingdom	66,3	40,0	45,0	30,1	23,8	16,0	199,8	95,4	72,0
		Irland	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Danmark	0,7	0,2	-	36,4	27,0	-	2,7	0,6	-
1.1391	Linsen Lentilles	EUR-9 4)	9,1	11,7	14,8	15,3	15,1	8,8	14,0	17,6	13,0
		BR Deutschland	†	†	†	†	†	†	†	†	†
		France	5,9	8,7	11,9	16,6	16,9	8,8	10,9	14,8	10,5
		Italia	3,3	3,0	2,9	9,3	9,5	8,7	3,1	2,8	2,5
		Niederland	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Belgique/België	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Luxembourg	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		United Kingdom	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Irland	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Danmark	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1.1392	Wicken zum Ausreifen Vesces pour la graine	EUR-9 4)	10,9	10,4		9,8	9,4		10,7	9,8	
		BR Deutschland	†	†	†	†	†	†	†	†	†
		France	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Italia	10,9	10,4		9,8	9,4		10,7	9,8	
		Niederland	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Belgique/België	†	†	†	†	†	†	†	†	†
		Luxembourg	0,0	0,0	0,0	-	-	-	0,0	0,0	0,0
		United Kingdom	†	†	†	†	†	†	†	†	†
		Irland	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Danmark	†	†	†	†	†	†	†	†	†
1.1393	Lupinen zum Ausreifen Lupins pour la graine	EUR-9 4)	6,8	5,8		12,9	13,4		8,8	7,8	
		BR Deutschland	†	†	†	†	†	†	†	†	†
		France	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Italia	6,8	5,8		12,9	13,4		8,8	7,8	
		Niederland	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Belgique/België	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Luxembourg	0,0	0,0	†	†	†	†	0,0	0,0	†
		United Kingdom	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Irland	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Danmark	†	†	†	†	†	†	†	†	†
1.1399	Hülsenfrüchte zum Ausreifen, a.n.g. 16) Légumes secs, n.d.a.16)	EUR-9 4)	0,4	0,0	;	23,1	-	;	0,9	0,0	;
		BR Deutschland	†	†	†	†	†	†	†	†	†
		France	0,4	0,0	;	23,1	;	;	0,9	0,0	;
		Italia	†	†	†	†	†	†	†	†	†
		Niederland	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Belgique/België	†	†	†	†	†	†	†	†	†
		Luxembourg	†	†	†	†	†	†	†	†	†
		United Kingdom	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Irland	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Danmark	-	-	-	-	-	-	-	-	-

Se fodnoter side
Fußnoten siehe Seite 33
See footnotes on page

Voir notes page
Vedi note alla pagina 33
Voetnoten zie bladzijde

II. HØSTAREAL, HØSTUDBYTTE PR. HA/ I ALT
ANBAUFLÄCHEN, ERTRÄGE UND ERZEUGUNG

HACKFRÜECHE

II. SUPERFICIES, RENDEMENTS ET RÉCOLTES
OPPERVLAKTEN, OPBREGSTEN, PRODUKTIE

PLANTES SACRÉES

N°	Produkte/Produits Erzeugnisse/Produkten	Lande/Pays Länder/Landen	Areal/Superficie – 1000 ha Fläche/Oppervlakte			Høstudbytte – 100 kg/ha Rendement /Ertrag/Opbregsten			Høstudbytte/Production – 1000 t Erzeugung/Produktie		
			1974	1975	1976	1974	1975	1976	1974	1975	1976
1.141	Kartoffeln insgesamt Total pommes de terre	EUR-9	1 456	1 374	1 371	286	244	197*	41 640	33 502	26 958*
		BR Deutschland	467	415	415	311	261	236	14 548	10 853	9 808
		France 17)	313	309*	283	239	233*	104	7 483	7 210*	2 957
		Italia	181	179	170	160	165	179	2 903	2 943	3 043
		Nederland	155	151	161	392	331	277	6 095	5 003	4 459
		Belgique/België	48	43	36	363	290	220	1 737	1 272	800
		Luxembourg	2	1	2	325	200	125	58	28	20
		United Kingdom	215	204	221	316	223	192*	6 791	4 551	4 238*
		Ireland	40	40	47	278	247	213	1 111	976	1 002
		Danmark	34	31	36	271	213	175*	913	666	630*
1.1411 + 1.1412a	Frühkartoffeln Pommes de terre hâtives	EUR-9 ⁴⁾	121	120*	125*	189	167*	159*	2 294	2 004*	1 986*
		BR Deutschland	36	36	37	241	208	163	875	744	609
		France 17)	30	29*	30	160	159*	154	473	463*	459
		Italia	26	26	25	147	144	162	384	371	403
		Nederland	1	1	1	1	1	1	1	1	1
		Belgique/België	5	5	4	200	162	119	103	74	46
		Luxembourg	0	0	0	250*	200	2*	2*	2	1
		United Kingdom	24	24	29*	191	143	163*	458	350	468*
		Ireland	(2)	(1)	(2)	1	1	1	1	1	1
		Danmark	1	1	1	1	1	1	1	1	1
1.14112 + 1.1412b	Uebrigte Kartoffeln Autres pommes de terre	EUR-9 ⁴⁾	1 105	1 033*	1 003*	282	240*	188*	31 227	24 853	18 881*
		BR Deutschland	431	380	378	317	266	243	13 674	10 109	9 199
		France 17)	283	280*	253	248	241*	99	7 011	6 748*	2 498
		Italia	155	153	145	162	168	182	2 519	2 571	2 639
		Nederland	1	1	1	1	1	1	1	1	1
		Belgique/België	43	39	32	382	305	233	1 635	1 198	754
		Luxembourg	2	1	2	329*	200*	196*	56*	26*	20
		United Kingdom	191	179	192*	331	232	196*	6 333	4 201	3 771*
		Ireland	(38)	(39)	(45)	1	1	1	1	1	1
		Danmark	1	1	1	1	1	1	1	1	1
1.142	Zuckerrüben ¹⁸⁾ Betteraves sucrières 18)	EUR-9	1 642	1 912	1 920*	398	401	340*	65 329	76 745	65-66 Mio t*
		BR Deutschland	369	426	424	447	428	370	16 499	18 203	15 704
		France	534	602	613	403	398	310	21 556	23 916	18 964
		Italia	196	271	283	393	462	420	7 711	12 536	12 096
		Nederland	109	137	139	452	434	420	4 911	5 927	5 927
		Belgique/België	105	120	94	425	411	411	4 468	4 916	4 916
		Luxembourg	0	0	0	-	-	-	0	0	0
		United Kingdom	194	197	206	236	247	247	4 588	4 864	4 864
		Ireland	26	33	34	360	427	427	926	1 421	1 421
		Danmark	109	127	122*	428	390	390	4 670	4 962	4 962
1.1491	Futtermüben Betteraves fourragères	EUR-9	834	805		669	653		55 800	52 613	
		BR Deutschland	255	239	230	944	927	751	24 024	22 138	17 246
		France	312	296	243	513	512		15 976	15 140	
		Italia	24	21		499	589		1 178	1 235	
		Nederland	4	3	3	754	717		306	250	
		Belgique/België	27	27	25	874	930		2 384	2 556	
		Luxembourg	0	0	0	600	450		23	16	
		United Kingdom	102	107	102	611	564		6 217	6 035	
		Ireland	3	3		418	425		117	117	
		Danmark	108	109		515	471		5 574	5 127	

Se fodnoter side
Fußnoten siehe Seite 33
See footnotes on page

Voir notes page
Vedi note alla pagina 33
Voetnoten zie bladzijde

**II. ANBAUFLÄCHEN, ERTRÄGE UND ERZEUGUNG
AREAS, YIELDS AND PRODUCTION**

HACKFRÜCHTE / OELSAATEN

**II. SUPERFICIES, RENDEMENTS ET RÉCOLTES
SUPERFICI, RESE UNITARIE E RACCOLTE**

PLANTES SARCLÉES / OLEAGINEUX

N°	Erzeugnisse/Produits Products/Prodotti	Länder/Pays Countries/Paesi	Fläche/Superficie – 1000 ha Area/Superfici			Ertrag/Rendement – 100 kg/ha Yield/Rese unitarie			Erzeugung/Production – 1000 t Production/Produzione		
			1974	1975	1976	1974	1975	1976	1974	1975	1976
1.14921	Kohlrüben Rutabagas	EUR-9 4)	69	66		580	505		3 996	3 352	
		BR Deutschland	16	16	14	768	570	434	1 261	913	595
		France	17	16	15	379	381		643	612	
		Italia	7	5		428	456		282	230	
		Niederland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Belgique/België	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Luxembourg	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		United Kingdom 5)	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Ireland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Danmark	29	29		626	546		1 810	1 596	
1.14922	Futtermöhren und Wasserrüben Carottes et navets fourragers	EUR-9 4)	64	59		408			2 607		
		BR Deutschland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		France	9	8	9	248	249		228	208	
		Italia	30	27		370	376		1 106	1 118	
		Niederland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Belgique/België	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Luxembourg	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		United Kingdom 20)	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Ireland 21)	25	23		513			1 272		
		Danmark	:	1	:	:	460		:	48	:
1.193	Futterkohl Choux fourragers	EUR-9 4)	200	204		447	435		8 967	8 869	
		BR Deutschland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		France	132	134	124	461	457		6 072	6 110	
		Italia	6	6		248	271		144	152	
		Niederland	–	–	–	–	–	–	–	–	–
		Belgique/België	–	–	–	–	–	–	–	–	–
		Luxembourg	–	–	–	–	–	–	–	–	–
		United Kingdom	63	65	58	437	404		2 750	2 607	
		Ireland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Danmark	:	:	:	:	:	:	:	:	:
1.1499	Uebrigere Hackfrüchte Autres plantes sarclées	EUR-9	33	28		441			1 443		
		BR Deutschland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		France 22)	18	16		306	310		546	485	
		Italia 23)	1	1		202	180		23	18	
		Niederland	–	–	–	–	–	–	–	–	–
		Belgique/België	–	–	–	–	–	–	–	–	–
		Luxembourg	–	–	–	–	–	–	–	–	–
		United Kingdom 24)	7	7	6	658	595		477	411	
		Ireland 24)	5	4		614			320		
		Danmark	1	:		604	:		76	:	
1.151	Oelisaaten insgesamt Total oléagineux	EUR-9 4)	685,4	698,1		20,2	17,2		1 382,4	1 202,0	
		BR Deutschland	110,2	90,3	94,9	27,3	22,0	22,7	301,1	199,0	215,4
		France	428,5	424,6	414,6	18,1	16,4	16,3	776,5	698,0	674,7
		Italia	22,9	35,6		17,7	15,1		40,6	53,8	
		Niederland	22,6	21,3	21,9	24,6	20,6	19,6	55,5	44,0	42,9
		Belgique/België	9,5	9,6		8,5	7,3		8,1	7,0	
		Luxembourg	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		United Kingdom	26,6	41,6		22,2	16,0		59,1	66,4	
		Ireland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Danmark	65,0	75,0		21,8	17,8		141,5	133,7	

Se fodnoter side
Fußnoten siehe Seite 33
See footnotes on page

Voir notes page
Vedi note alla pagina 33
Voetnoten zie bladzijde

II. HØSTAREAL, HØSTUDBYTTE PR. HA/ ALT
ANBAUFLÄCHEN, ERTRÄGE UND ERZEUGUNG
OELSAATEN

II. SUPERFICIES, RENDEMENTS ET RÉCOLTES
OPPERVLAKTEN, OPBREGSTEN, PRODUKTIE
OLEAGINEUX

N°	Produkte/Produits Erzeugnisse/Produkten	Lande/Pays Länder/Landen	Areal/Superficie – 1000 ha Fläche/Oppervlakte			Høstudbytte – 100 kg/ha Rendement /Ertrag/Opbregsten			Høstudbytte/Production – 1000 t Erzeugung/Produkte		
			1974	1975	1976	1974	1975	1976	1974	1975	1976
1.1511	Raps und Rübsen Colza et navette	EUR-9 ⁴⁾	539,0	502,1		22,1	19,1		1 190,1	961,5	
		BR Deutschland	110,2	90,3	94,9	27,3	22,0	22,7	301,1	199,0	215,4
		France	340,6	285,5	289,8	19,7	18,6	19,1	672,7	531,0	554,8
		Italia	1,4	1,2		22,2	22,3		3,1	2,6	
		Nederland	13,7	14,1	12,3	32,7	25,9	26,1	44,9	36,6	32,2
		Belgique/België	0,4	0,3		22,6	21,6		1,0	0,7	
		Luxembourg	†	†	†	†	†	†	†	†	†
		United Kingdom	24,5	39,0	48,0	22,6	15,6	22,9	55,4	61,0	109,0
		Irland	†	†	†	†	†	†	†	†	†
		Danmark	48,0	71,7		23,3	18,2		111,9	130,6	
1.15111	Winterraps Colza d'hiver	EUR-9 ⁴⁾	437,5	358,1		22,0	19,7		964,2	705,0	
		BR Deutschland	102,6	80,9	86,6	27,8	22,4	23,3	285,3	181,3	202,0
		France	316,4	258,5	267,5	19,7	18,5	19,7	621,8	478,0	527,0
		Italia	†	†	†	†	†	†	†	†	†
		Nederland	13,7	14,1	12,3	32,7	25,9	26,1	44,9	36,6	32,2
		Belgique/België	0,4	0,3		22,8	20,8	12,4	1,0	0,6	
		Luxembourg	†	†	†	†	†	†	†	†	†
		United Kingdom	†	†	†	†	†	†	†	†	†
		Irland	†	†	†	†	†	†	†	†	†
		Danmark	4,3	4,3		25,7	19,5		11,2	8,4	
1.15112 + 1.15113	Sommerraps und Rübsen Colza d'été et navette	EUR-9 ⁴⁾	75,6	104,0		22,1	18,6		167,3	193,1	
		BR Deutschland	7,6	9,4	8,3	20,6	18,9	16,2	15,7	17,7	13,4
		France	24,2	27,0	22,3	21,0	19,6	12,5	50,8	52,9	27,8
		Italia ²⁵⁾	0,2	0,1		15,3	16,2		0,3	0,2	
		Nederland	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Belgique/België	0,0	0,1		16,7	25,0	14,5	0,0	0,2	
		Luxembourg	†	†	†	†	†	†	†	†	†
		United Kingdom	†	†	†	†	†	†	†	†	†
		Irland	†	†	†	†	†	†	†	†	†
		Danmark	43,7	67,2		23,0	18,1		100,7	122,1	
1.1512	Sonnenblumenkerne Graines de tournesol	EUR-9 ⁴⁾	59,6	97,4		17,3	16,0		103,1	155,9	
		BR Deutschland	†	†	†	†	†	†	†	†	†
		France	42,1	71,9	60,2	16,6	15,3	13,6	70,0	110,2	81,9
		Italia	17,6	25,4		18,9	18,0		33,1	45,7	
		Nederland	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Belgique/België	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Luxembourg	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		United Kingdom	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Irland	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Danmark	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1.1515	Oelflachs Lin oléagineux	EUR-9 ⁴⁾	57,0	79,5		7,3	7,9		41,4	63,1	
		BR Deutschland	†	†	†	†	†	†	†	†	†
		France	38,4	62,4	57,8	6,3	8,0	5,4	24,1	50,2	31,1
		Italia	2,0	2,6		6,2	6,9		1,2	1,8	
		Nederland	7,4	5,1	5,3	12,0	9,0	11,0	8,9	4,6	5,9
		Belgique/België	9,1	9,3	8,6	7,8	6,8	5,5	7,1	6,3	4,7
		Luxembourg	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		United Kingdom	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Irland	†	†	†	†	†	†	†	†	†
		Danmark	0,1	0,1		9,8	11,0		0,1	0,1	

Se fodnoter side
Fußnoten siehe Seite 33
See footnotes on page

Voir notes page
Vedi note alla pagina 33
Voetnoten zie bladzijde

II. ANBAUFLÄCHEN, ERTRÄGE UND ERZEUGUNG
AREAS, YIELDS AND PRODUCTION

ÖLSAATEN / HANDELSGEWÄCHSE

II. SUPERFICIES, RENDEMENTS ET RÉCOLTES
SUPERFICI, RESE UNITARIE E RACCOLTE

OLEAGINEUX / PLANTES INDUSTRIELLES

N°	Erzeugnisse/Produits Products/Prodotti	Länder/Pays Countries/Paesi	Fläche/Superficie – 1000 ha Area/Superfici			Ertrag/Rendement – 100 kg/ha Yield/Rese unitarie			Erzeugung/Production – 1000 t Production/Produzione		
			1974	1975	1976	1974	1975	1976	1974	1975	1976
1.1413+ 1.1516+ 1.9521	Übrige Ölsaaten ²⁶⁾ Autres oléagineux ²⁶⁾	EUR-9 ⁴⁾	29,8	19,1		16,1	11,3		47,9	21,6	
		BR Deutschland	†	†	†	†	†	†	†	†	†
		France	7,5	4,8	5,0	13,2	13,7	13,2	9,9	6,6	6,6
		Italia	2,0	6,5		16,1	5,8		3,1	3,8	
		Niederland	1,4	2,1	4,3	11,6	13,2	11,3	1,7	2,8	4,8
		Belgique/België	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Luxembourg	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		United Kingdom	2,1	2,6		17,8	17,4		3,7	5,5	
		Irland	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Danmark	16,8	3,1		17,5	9,6		29,5	3,0	
1.1531	Flachs (Stroh) Lin (paille)	EUR-9 ⁴⁾	59,8	60,3		78,4	63,1		468,9	380,3	
		BR Deutschland	†	†	†	†	†	†	†	†	†
		France	41,3	43,3	42,2	83,0	67,3*	42,8	343,1	291,4*	180,6
		Italia	2,0	2,6		7,3	8,2		1,6	2,1	
		Niederland	7,4	5,1	5,3	83,5	64,0	60,0	61,7	32,8	32,0
		Belgique/België	9,1	9,3	8,6	69,0	58,1	44,0	62,6	54,0	37,8
		Luxembourg	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		United Kingdom	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Irland	†	†	†	†	†	†	†	†	†
		Danmark	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1.1532	Hanf (Stroh) Chanvre (paille)	EUR-9 ⁴⁾	5,4	9,3		44,1	43,6		23,8	40,4	
		BR Deutschland	†	†	†	†	†	†	†	†	†
		France	5,2	9,1	7,8	43,1	43,2	41,4	22,6	39,3	32,3
		Italia	0,1	0,2		82,9	68,2		1,2	1,1	
		Niederland	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Belgique/België	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Luxembourg	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		United Kingdom	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Irland	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Danmark	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1.155	Tabak (Roh-) Tabac (brut)	EUR-9	73,6	74,6		21,3	21,1		156,8	157,5	
		BR Deutschland	3,9	3,8	3,9	25,8	23,3	20,5	10,2	8,9	8,1
		France	19,9	20,3	21,3	26,3	25,1	24,6	52,4	51,0	52,3
		Italia	49,2	50,0		18,8	19,2		92,7	96,0	
		Niederland	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Belgique/België	0,5	0,5		30,4	32,4	29,3	1,6	1,6	
		Luxembourg	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		United Kingdom	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Irland	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Danmark	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1.156	Hopfen Houblon	EUR-9	29,1	28,9		16,5	15,5		48,1	44,7	
		BR Deutschland	20,0	20,0	19,5	16,8	16,2	14,6	33,6	32,5	28,4
		France	1,3	1,2	1,1	15,7	18,8	15,4	2,0	2,2	1,7
		Italia	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Niederland	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Belgique/België	1,2	1,1		19,5	16,5	16,2	2,3	1,8	
		Luxembourg	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		United Kingdom	6,7	6,6	5,9	15,3	12,6		10,2	8,3	
		Irland	0,1	0	0,1	11,0	-	10,1	0,1	0	0,1
		Danmark	-	-	-	-	-	-	-	-	-

Se fodnoter side
Fußnoten siehe Seite 33
See footnotes on page

Voir notes page
Vedi note alla pagina 33
Voetnoten zie bladzijde

II. HØSTAREAL, HØSTUDBYTTE PR. HA/I ALT
ANBAUFLÄCHEN, ERTRÄGE UND ERZEUGUNG

II. SUPERFICIES, RENDEMENTS ET RÉCOLTES
OPPERVLAKTEN, OPBRENGSTEN, PRODUKTIE

Fodnoter	Fußnoten	Footnotes
<p>1) For Det forenede Kongerige inklusive kålroer og turnips. 2) Indtil 1971 uden Det forenede Kongerige. 3) Uden hirse, boghvede osv. 4) Sum for de lande, for hvilke der foreligger oplysninger. 5) Inklusive vinterhvede. 6) Kun rug. 7) Indeholdt i blandsaad. 8) Kun havre. 9) Inklusive vinter-blandsaad og vikker. 10) Kun arealer, for hvilke der foreligger udbyttetal. 11) Inklusive spisebønner. 12) Inklusive kikerærter. 13) Inklusive hestebønner til modning. 14) Inklusive andre bælgfrugter. 15) Indeholdt i position 1.1311. 16) Saat blandet kultur og korn. 17) Inklusive kartofler fra erhvervsgartnerier. 18) Samlede produktion, inklusive sukkerroer til foder. 19) Inklusive kålroer, gulerødder til foder og turnips. 20) Indeholdt i position 1.1491. 21) Inklusive kålroer. 22) Jordkokker, pastinak, fodergræskar. 23) Søde kartofler. 24) Inklusive runkelroer. 25) Kun rybs. 26) Soya (F.I); sennep (F.I.DK.UK); jordnødder (I); bomuldsfrø (I); sesam (I); valmue (F.N.DK); hampfrø (F.I).</p>	<p>1) Für das Vereinigte Königreich einschl. Kohl- und Wasserrüben. 2) Bis 1971 ohne Vereinigtes Königreich. 3) Ohne Hirse, Buchweizen, u.s.w. 4) Summe der Länder, für die Angaben vorliegen. 5) Einschliesslich Winterweizen. 6) Nur Roggen. 7) Im Sommergetreide enthalten. 8) Nur Hafer. 9) Einschl. Wintermenggetreide und Wicken. 10) Nur Flächen, für die Erzeugungszahlen vorhanden sind. 11) Einschl. Speisebohnen. 12) Einschl. Kichererbsen. 13) Einschl. Ackerbohnen zum Ausreifen. 14) Einschl. andere Hülsenfrüchte. 15) In Position 1.1311 enthalten. 16) Und Gemenge untereinander oder mit Getreide. 17) Einschl. Kartoffeln aus Erwerbsgärten. 18) Gesamterzeugung, einschl. zu Futterzwecken dienende Zuckerrüben. 19) Einschl. Kohlrüben, Futtermöhren und Wasserrüben. 20) In Position 1.1491 enthalten. 21) Einschl. Kohlrüben. 22) Topinambur, Pastinakan, Futterkürbisse. 23) Süßkartoffeln. 24) Einschl. Mangold. 25) Nur Rübsen. 26) Soja(F.I); Senf (F.I.DK.UK); Erdnüsse (I); Baumwollsaat (I); Sesam (I); Mohn (F.N.DK); Hanfsamen (F.I).</p>	<p>1) For the United Kingdom including swedes and turnips. 2) Until 1971 excluding United Kingdom. 3) Excluding millet, buckwheat, etc. 4) Total number of countries for which data are available. 5) Including winter wheat. 6) Rye only. 7) Included mixed grain, other than maslin. 8) Oats only. 9) Including maslin and common vetches. 10) Only areas for which production figures are available. 11) Including kidney beans (dried). 12) Including chick-peas. 13) Including broad and field beans (dried). 14) Including other dried pulses. 15) Included in item 1.1311. 16) Also mixed crops and cereals. 17) Including potatoes from commercial horticulture. 18) Total production including sugar beet for fodder. 19) Including swedes, fodder carrots and turnips. 20) Included in item 1.1491. 21) Including swedes. 22) Topinambur, parsnips, fodder pumpkins. 23) Sweet potatoes. 24) Including mangolds. 25) Only rape seed. 26) Soya (F.I); mustard (F.I.DK.UK); groundnuts (I); cotton seed (I); sesame (I); poppy (F.N.DK); hemp seed (F.I).</p>
Notes	Note	Voetnoten
<p>1) Pour le Royaume-Uni les rutabages et navets fourragers sont inclus. 2) Jusqu'en 1971 sans le Royaume-Uni. 3) Sans millet, sarrasin, etc. 4) Total des pays dont les données sont disponibles. 5) Y compris blé d'hiver. 6) Uniquement seigle. 7) Y compris dans les mélanges de céréales d'été. 8) Uniquement avoine. 9) Y compris méteil et vesces. 10) Seules les superficies pour lesquelles on dispose de données de production. 11) Y compris haricots secs. 12) Y compris pois chiches. 13) Y compris fèves et féveroles pour la graine. 14) Y compris autres légumes secs. 15) Compris dans le poste 1.1311. 16) Et mélanges entre eux ou avec des céréales. 17) Y compris pommes de terre en cultures maraichères. 18) Production totale, y compris betteraves sucrières utilisées comme fourrage. 19) Y compris rutabagas, carottes et navets fourragers. 20) Compris sous la position 1.1491. 21) Y compris rutabagas. 22) Topinambours, panais, courges et citrouilles fourragères. 23) Patates douces. 24) Y compris bettes. 25) Uniquement navette. 26) Soya (F.I); moutarde (F.I.DK.UK); arachide (I); graines de coton (I); sésame (I); oeillette (F.N.DK); graines de chanvre (F.I).</p>	<p>1) Per il Regno Unito, compresi rutabaga e rapa da foraggio. 2) Fino al 1971, escluso il Regno Unito. 3) Esclusi miglio, grano saraceno, ecc. 4) Somma dei paesi per i quali sono disponibili i dati. 5) Compreso il frumento autunnale. 6) Solo segale. 7) Compreso nei miscugli di cereali primaverili. 8) Solo avena. 9) Compresi il frumento segalato e vesceia. 10) Soltanto le superficie per le quali sono disponibili i dati della produzione. 11) Compresi i fagioli per granella. 12) Compresi i ceci. 13) Compresse fave per granella. 14) Compresse le altre leguminose per granella. 15) Compreso nella voce 1.1311. 16) E miscugli di cereali tra di loro. 17) Compresse le patate di produzione orticola. 18) Produzione totale, comprese le barbabietole da zucchero utilizzate come foraggio. 19) Compresi rutabaga, carota da foraggio e rapa da foraggio. 20) Compreso nella voce 1.1491. 21) Compresa rutabaga. 22) Topinambur, pastinaca, zucche da foraggio. 23) Patate dolci. 24) Compresse le bietole da coste. 25) Solo ravizzone. 26) Soja (F.I); senape (F.I.DK.UK); arachidi (I); semi di cotone (I); sesamo (I); papavero (F.N.DK); semi di canapa (F.I).</p>	<p>1) Voor het Verenigd Koninkrijk met inbegrip van koolrapen en stoppelknollen. 2) Tot 1971 zonder het Verenigd Koninkrijk. 3) Zonder gierst, boekweit enz. 4) Totaal voor de landen waarover gegevens beschikbaar zijn. 5) Met inbegrip van wintertarwe. 6) Alleen rogge. 7) Bij de mengsels van zomergranen inbegrepen. 8) Alleen haver. 9) Met inbegrip van masteluin en wicken. 10) Alleen oppervlakten waarvoor oogstgetallen aanwezig zijn. 11) Met inbegrip van droog geogoste bonen. 12) Met inbegrip van grauwe erwten. 13) Met inbegrip van droog geogoste veldbonen. 14) Met inbegrip van andere peulvruchten. 15) In positie 1.1311 ingesloten. 16) En mengsels en graan. 17) Met inbegrip van aardappelen uit tuindersbedrijven. 18) Totale oogst, met inbegrip van voor veevoeder bestemde suikerbieten. 19) Met inbegrip van koolrapen, voederwortelen en stoppelknollen. 20) In positie 1.1491 ingesloten. 21) Met inbegrip van koolrapen. 22) Aardpeer, pastinaak, voederpompoe. 23) Zoete aardappelen. 24) Met inbegrip van smijbiet. 25) Alleen raspsaad. 26) Soja (F.I); Mosterdzaad (F.I.DK.UK); aardnoten (I); katoenzaad (I); sesamzaad (I); maanzaad (F.N.DK); hennepzaad (F.I).</p>

II. ANBAUFLÄCHEN, ERTRÄGE UND ERZEUGUNG
AREAS, YIELDS AND PRODUCTION

II. SUPERFICIES, RENDEMENTS ET RÉCOLTES
SUPERFICI, RESE UNITARIE E RACCOLTE

RAUHFUTTER

FOURRAGE GROSSIER

N°	Produkte/Produits Erzeugnisse/Produkten	Lande/Pays Länder/Landen	Areal/Superficie — 1000 ha Fläche/Oppervlakte			Hestodbytte Rendement / Ertrag/Opbrenghsten			Hestodbytte/Production — 1000 t Erzeugung/Produktie		
			1974	1975	1976	1974	1975	1976	1974	1975	1976
3.91	Feldrauhfutterbau ²⁾ Fourrages verts des terres arables ²⁾	EUR-9	13 559			:	:	:	:	:	:
		BR Deutschland	870	895	922	:	:	:	:	:	:
		France ⁴⁾	4 734	4 811	5 060	73,4	72,2		34 736	34 724	
		Italia ⁵⁾	4 191	4 157		60,2	61,1		25 232	25 407	
		Nederland ⁶⁾	121	126		:	:	:	:	:	:
		Belgique/België ⁷⁾	102	116		:	:	:	:	:	:
		Luxembourg ⁸⁾	15	15	16	67,2	56,8*		98	86*	
		United Kingdom	2 372	2 225	2 248	:	:	:	:	:	:
		Irland ⁹⁾	685			55,2	:		3 785	:	:
		Danmark ¹⁰⁾	469	453	461	:	:	:	:	:	:
3.911	Klee ²⁾ Trèfles ²⁾	EUR-9 ¹⁾	1 217	1 181	:	:	:	:	:	:	:
		BR Deutschland	243	235	222	78,8	78,8	54,3	1 915	1 851	1 204*
		France	347	330		61,2	59,8		2 121	1 976	
		Italia	616	605		60,0	58,7		3 696	3 554	
		Nederland	0	0		-	-		1	0	
		Belgique/België	4	3		88,9	70,5	50,0	34	24	
		Luxembourg	7	7	7	50,5	42,5*		37*	28*	
		United Kingdom	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Irland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Danmark	:	:	:	:	:	:	:	:	:
3.912	Luzerne ²⁾ Luzerne ²⁾	EUR-9 ¹⁾	2 441	2 383		:	:	:	:	:	:
		BR Deutschland	68	63	58	80,8	81,0	56,0	547	509	325*
		France	831	810		72,6	73,2		6 032	5 927	
		Italia	1 499	1 472		62,5	64,7		9 370	9 518	
		Nederland	3	3	3	:	:	:	:	:	:
		Belgique/België	4	4		95,8	76,1	71,5	41	28	
		Luxembourg	1	0	1	50,0	42,0		3	2	
		United Kingdom ¹¹⁾	17	14	14	:	:	:	:	:	:
		Irland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Danmark	18	17		:	:	:	:	:	:
3.913	Ackerwiesen ²⁾ Prairies temporaires ²⁾	EUR-9 ¹⁾	3 918	3 924		62,9	60,5		24 662	23 731	
		BR Deutschland ²⁷⁾	170	156	168	70,4	68,4	50,9	1 197	1 066	854*
		France	2 443	2 484	2 575	69,0	66,7		16 864	16 568	
		Italia	376	365		54,5	53,6		2 049	1 958	
		Nederland	(44)	(46)		:	:	:	:	:	:
		Belgique/België	39	37		102,2	100,5		397	377	
		Luxembourg	1 ¹²⁾	1 ¹²⁾	1 ²⁷⁾	50,0	42,0		6	6*	
		United Kingdom	889	881	2 159	46,6 ¹²⁾	42,7 ¹²⁾		4 149 ¹²⁾	3 757 ¹²⁾	
		Irland ¹³⁾	(126)			:	:	:	:	:	:
		Danmark	:	:		:	:	:	:	:	:
3.914	Ackerweiden ²⁾ Pacages temporaires ²⁾	EUR-9 ¹⁾	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		BR Deutschland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		France	145	143	147	32,4	32,4		471	461	
		Italia	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Nederland	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Belgique/België	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Luxembourg	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		United Kingdom	1 409	1 257		:	:	:	:	:	:
		Irland	339			:	:	:	:	:	:
		Danmark	:	:		:	:	:	:	:	:

Se fodnoter side
Fußnoten siehe Seite 36/37
See footnotes on page

Voir notes page
Vedi note alla pagina 36/37
Voetnoten zie bladzijde

II. HØSTAREAL, HØSTUDBYTTE PR. HA/ I ALT
ANBAUFLÄCHEN, ERTRÄGE UND ERZEUGUNG

RAUHFUTTER

II. SUPERFICIES, RENDEMENTS ET RÉCOLTES
OPPERVLAKTEN, OPBRENGSTEN, PRODUKTIE

FOURRAGE GROSSIER

N°	Erzeugnisse/Produits Products/Prodotti	Länder/Pays Countries/Paesi	Fläche/Superficie – 1000 ha Area/Superfici			Ertrag/Rendement – 100 kg/ha Yield/Reze unitarie			Erzeugung/Production – 1000 t Production/Produzione			
			1974	1975	1976	1974	1975	1976	1974	1975	1976	
3.915	Grünmais ¹⁴⁾ Mais fourrager ¹⁴⁾	EUR-9 ¹⁾	1 648	1 814		421,8	421,1		69 505	76 387		
		BR Deutschland	381	430	467	437,9	445,5		16 670	19 169		
		France	799	872	1 060	404,2	393,7		32 302	34 334		
		Italia	325	338		423,4	440,0		13 769	14 868		
		Niederland	74	77	89	490,1	473,4	315,0	3 606	3 661	2 818	
		Belgique/België	50	66		479,9	500,7		2 375	3 306		
		Luxembourg	4	5	5	450,0	360,0		178	165		
		United Kingdom	16	26	29	379,5	339,6		606	884		
		Ireland	:	:	:	:	:	:	:	:	:	:
		Danmark	(1)	:	:	:	:	:	:	:	:	:
3.919	Alle anderen Futterpflanzen a.n.g.) ²⁾ Toutes autres plantes fourragères (n.d.a.) ²⁾	EUR-9 ¹⁾	1 952	:		:	:		:	:		
		BR Deutschland	8	11	7	:	:	:	:	:	:	
		France ¹⁶⁾	169	172		69,6	70,1		1 173	1 208		
		Italia ¹⁷⁾	1 375	1 376		48,5	48,4		6 675	6 660		
		Niederland ¹⁸⁾	0	0	0	–	–		0	0	0	
		Belgique/België ¹⁹⁾	6	5		:	:	:	:	:	:	
		Luxembourg ²⁰⁾	2	2	2	50,0	42,0		8	9		
		United Kingdom ²¹⁾	41	48	46	:	66,5		:	318		
		Ireland ²²⁾	343	:		:	:		:	:	:	
		Danmark ²³⁾	10			324,9 ¹⁴⁾			317 ¹⁴⁾			
9.1	Dauergrünland ²⁾ Prairies et pâturages permanents ²⁾	EUR-9 ¹⁾	34 944			:	:		:	:		
		BR Deutschland	5 264	5 244		:	:	:	:	:	:	
		France	13 585	13 501	13 363	38,7	39,4		52 525	53 243		
		Italia	5 271	5 244	5 183	17,3	17,4	17,2	9 125	9 105	8 912	
		Niederland	1 255	1 241		:	:		:	:	:	
		Belgique/België	729	720		:	:		:	:	:	
		Luxembourg	70	71		:	:		:	:	:	
		United Kingdom	4 920	5 074	5 033	:	:		:	:	:	
		Ireland ²⁴⁾	3 572			:	:		:	:	:	
		Danmark ²⁵⁾	277	272		:	:		:	:	:	
9.11	Dauerwiesen ²⁾ Prairies permanentes ²⁾	EUR-9 ¹⁾	10 943			55,4			60 625			
		BR Deutschland ²⁶⁾	3 865	3 865		70,1	69,9	50,0	27 095	27 021		
		France	4 786	4 761	4 556	46,8	47,5		22 408	22 619		
		Italia	1 176	1 176	1 136	50,2	49,3	46,4	5 904	5 800	5 273	
		Niederland	:	:		:	:		:	:	:	
		Belgique/België	169	175		80,5	76,7		1 357	1 340		
		Luxembourg	29	30	30	63,7	54,5		188	164		
		United Kingdom	919	862		40,0	36,2		3 674	3 120		
		Ireland ²⁴⁾	560			:	:		:	:	:	
		Danmark	:	:		:	:		:	:	:	
9.12	Dauerweiden ²⁾ Pâturages permanents ²⁾	EUR-9 ¹⁾	21 909			:	:		:	:		
		BR Deutschland	1 400	1 379		:	:		:	:	:	
		France	8 799	8 740	8 807	34,2	35,0		30 117	30 624		
		Italia	4 095	4 068	4 047	7,9	8,1	9,0	3 221	3 304	3 639	
		Niederland	:	:		:	:		:	:	:	
		Belgique/België	561 ²⁷⁾	546 ²⁷⁾		:	:		:	:	:	
		Luxembourg	40	40	41	:	:		:	:	:	
		United Kingdom	4 001	4 196		:	:		:	:	:	
		Ireland	3 013			:	:		:	:	:	
		Danmark	:	:		:	:		:	:	:	

Se fodnoter side
Fußnoten siehe Seite 36/37
See footnotes on page

Voir notes page
Vedi note alla pagina 36/37
Voetnoten zie bladzijde

II. ANBAUFLÄCHEN, ERTRÄGE UND ERZEUGUNG
AREAS, YIELDS AND PRODUCTION

II. SUPERFICIES, RENDEMENTS ET RÉCOLTES
SUPERFICICI, RESE UNITARIE E RACCOLTE

Fodnoter	Fußnoten	Footnotes
<p>1) Sum for de laade, for hvilke de foreligger oplysninger, 2) I høenheder = 25% af grøntfodermassen; i Danmark = 33,3% 3) Kløver, kløvergræs, lucerne, græsmarker og -gaenge i omdrift, fodermajs, fugleklo, esparsette, vikker, søde lupiner og lignende. 4) Kløver, lucerne, græsmarker og græsgaenge i omdrift, fodermajs, esparsette, grøntfoder (korn, bælgfrugter, olieplanter). 5) Kløver, lucerne, græsmarker i omdrift, fodermajs, grøntfoder (korn, bælgfrugter, olieplanter). 6) Kløver, lucerne, græsmarker i omdrift, fodermajs, andet grøntfoder. 7) Kløver, lucerne, græsmarker og -gaenge i omdrift, ensileret majs, andet grøntfoder og blandinger. 8) Kløver, kløvergræs, lucerne, rene græsbeplantninger, fodermajs, vikker, andre foderplanter. 9) Etårige græsmarker, græsgaenge i omdrift, ensileret græs, øvrige foderplanter inklusive foderkål. 10) Græs, kløver, lucerne, øvrige foderplanter. Produktionen foreligger kun inklusive produktionen fra varige græsarealer. 1972 = 9,32 Mt; 1973 = 9,00 Mt; 1974 = 8,01 Mt høenheder. 11) Kun England og Wales, indeholdt i position 3.913. 12) Inklusive hø fra andre grovfoderarealer (England og Wales) og hø fra varige græsarealer (Skotland). 13) Etårige græsmarker. 14) Høstudbytte pr. hektar og i alt udtrykt i grøntfodermasse.</p> <p>Se forsat</p>	<p>1) Summe der Länder, für die Angaben vorliegen. 2) In Heuwert = 25% der Grünmasse; in DK = 33,3% 3) Klee, Klee gras, Luzerne, Ackerwiesen und -weiden, Grünmais, Serradella, Esparsette, Wicken, Süßlupinen u.ä. 4) Klee, Luzerne, Ackerwiesen und -weiden, Grünmais, Esparsette, Grünfütter (Getreide, Leguminosen, Ölpflanzen). 5) Klee, Luzerne, Ackerwiesen, Grünmais, Grünfütter (Getreide, Leguminosen, Ölpflanzen). 6) Klee, Luzerne, Ackerwiesen, Grünmais, übriges Grünfütter. 7) Klee, Luzerne, Ackerwiesen und -weiden, Silomais, übriges Grünfütter und Gemenge. 8) Klee, Klee gras, Luzerne, reine Grassaaten, Grünmais, Wicken, andere Futterpflanzen. 9) Einjährige Wiesen, Ackerweiden, Silagegras, übrige Futterpflanzen einschl. Futterkohl. 10) Gras, Klee, Luzerne, übrige Futterpflanzen. Erzeugung liegt nur einschl. der Erzeugung des Dauergrünlands vor. 1972 = 9,32 Mt; 1973 = 9,00 Mt; 1974 = 8,01 Mt Heuwert. 11) Nur England und Wales, in Position 3.913 enthalten. 12) Einschl. Heu des sonstigen Feldrauhfütterbaus (England und Wales) und Heu vom Dauergrünland (Schottland). 13) Einjährige Wiesen. 14) Erträge und Erzeugung in Grünmasse.</p> <p>Siehe Fortsetzung</p>	<p>1) Total number of countries for which data are available. 2) In hay equivalents = 25% of green material; in DK = 33,3% 3) Clover, grass-clover, lucerne, temporary grasses and grazing, green maize, serradella, sainfoin, common vetches, sweet lupins, etc. 4) Clover, lucerne, temporary grasses and grazing, green maize, sainfoin, green forage (cereals, leguminosae, oil plants). 5) Clover, lucerne, temporary grasses, green maize, green forage (cereals, leguminosae, oil plants). 6) Clover, lucerne, temporary grasses, green maize, other green fodder. 7) Clover, lucerne, temporary grasses and grazing, maize silage, other green fodder and forage mixture. 8) Clover, grass-clover, lucerne, category grass seed, green maize, common vetches, other fodder plants. 9) First year's grasses, temporary grazing, silage grass, other fodder plants including fodder kale. 10) Grass, clover, lucerne, other fodder plants. The only production figures available include production from permanent grasslands. 1972 = 9,32 Mt; 1973 = 9,00 Mt; 1974 = 8,01 Mt hay equivalent. 11) Only England and Wales, included in item 3.913. 12) Including hay from other green fodder from arable land (England and Wales) and hay from permanent grassland (Scotland). 13) First year's grasses. 14) Yields and production as green material.</p> <p>Continued</p>
Notes	Note	Voetnoten
<p>1) Total des pays dont les données sont disponibles. 2) En unité de foin = 25 % de la masse verte; en DK = 33,3 % 3) Trèfles, trèfles et herbages, luzerne, prairies et pacages temporaires, maïs fourrage, serradella, sainfoin, vesces, lupins doux et similaires. 4) Trèfles, luzerne, prairies et pacages, maïs fourrage, sainfoin, fourrages verts (céréales, légumineuses et plantes oléagineuses). 5) Trèfles, luzerne, prairies temporaires, maïs fourrage, fourrages verts (céréales, légumineuses, plantes oléagineuses). 6) Trèfles, luzerne, prairies temporaires, maïs fourrage, autres fourrages verts. 7) Trèfles, luzerne, prairies et pacages temporaires, maïs à ensiler, autres fourrages verts et mélanges. 8) Trèfles, herbages et trèfle, luzerne, graminées en semis-pur, vesces, autres plantes fourragères. 9) Prairies d'un an, pâturages temporaires, herbes à ensiler, autres plantes fourragères incluant choux fourragères. 10) Herbes, trèfles, luzerne, autres plantes fourragères. Est seulement disponible la production incluant des prairies et pâturages permanents. 1972 = 9,32 Mt; 1973 = 9,00 Mt; 1974 = 8,01 Mt unités de foin. 11) Uniquement Angleterre et Pays de Galles, compris dans la position 3.913. 12) Y compris foin d'autres fourrages verts des terres arables (Angleterre et Pays de Galles) ainsi que le foin des prairies et pâturages permanents (Ecosse). 13) Prairies d'un an.</p> <p>voir suite</p>	<p>1) Somma dei paesi per i quali i dati sono disponibili. 2) In unità fieno = 25 % della materia verde (33,3 % in DK). 3) Trifoglio, trifoglio e erbai, erba medica, prati e pascoli avvicendati, maïs verde, serradella, lupinella, vece, lupini dolci e simili. 4) Trifoglio, erba medica, prati e pascoli avvicendati, maïs verde, lupinella, foraggi verdi (cereali, leguminose, piante oleaginose). 5) Trifoglio, erba medica, prati avvicendati, maïs verde, foraggi verdi (cereali, leguminose, piante oleaginose). 6) Trifoglio, erba medica, prati avvicendati, maïs verde, altri foraggi verdi. 7) Trifoglio, erba medica, prati e pascoli avvicendati, maïs da insilamento, altri foraggi verdi e misti. 8) Trifoglio, trifoglio e erbai, erba medica, sementi da erbaio pure, maïs verde, vece, altre piante da foraggio. 9) Prati dell'anno di impianto, pascoli avvicendati, erbe da insilamento, altre piante da foraggio, compresi i cavoli da foraggio. 10) Erbai, trifoglio, erba medica, altre piante da foraggio. I dati disponibili comprendono la produzione dei prati e pascoli permanenti. 1972 = 9,32 Mt; 1973 = 9,00 Mt; 1974 = 8,01 Mt in unità fieno. 11) Soltanto l'Inghilterra e il Galles, compresi nella voce 3.913. 12) Compreso il fieno ottenuto da altri foraggi verdi dei seminativi (Inghilterra e Galles) e dai prati e pascoli permanenti (Scozia). 13) Prati dell'anno di impianto.</p> <p>Vedi segue</p>	<p>1) Totaal van de landen waarvan gegevens beschikbaar zijn. 2) In hooeenheden = 25 % van de totale groene massa, in DK 33,3 % 3) Klaver, klaver en grasland, luzerne, tijdelijk hooi- en weiland, voedermaïs, vogelpootje, haekammetje, wikken, zoete lupines en dergelijke. 4) Klaver, luzerne, tijdelijk hooi- en weiland, voedermaïs, haekammetje, groenvoer (graangewassen, peulgewassen en oliehoudende planten). 5) Klaver, luzerne, tijdelijke hooiland, voedermaïs, groenvoer (graangewassen, peulgewassen, oliehoudende planten). 6) Klaver, luzerne, tijdelijk hooiland, voedermaïs, ander groenvoer. 7) Klaver, luzerne, tijdelijk hooi- en weiland, maïs voor inkuildoeleinden, ander groenvoer en mengsels. 8) Klaver, klaver en grasland, luzerne, zuiver gras, voedermaïs, wikken, andere voedergewassen. 9) Eenjarige hooiland, tijdelijk weilanden, kuilgras opgeslagen, andere voedergewassen waaronder voederkool. 10) Grassen, klaver, luzerne, andere voederplanten. Alleen de productie waarbij die van blijvend grasland is meegeteld, is beschikbaar. 1972 = 9,32 Mt; 1973 = 9,00 Mt; 1974 = 8,01 Mt hooeenheden. 11) Alleen Engeland en Wales, in positie 3.913 ingesloten. 12) Met inbegrip van hooi van andere groenvoedergewassen (Engeland en Wales) alsmede het hooi van blijvend grasland. (Schotland). 13) Eenjarige hooiland. Zie vervolg</p>

II. HØSTAREAL, HØSTUDBYTTE PR. HA/I ALT
ANBAUFLÄCHEN, ERTRÄGE UND ERZEUGUNG

II. SUPERFICIES, RENDEMENTS ET RÉCOLTES
OPPERVLAKTEN, OPBRENGSTEN, PRODUKTIE

Fodnoter	Fußnoten	Footnotes
<p>15) Fugleklo, esparsette, vikker, søde lupiner med flere.</p> <p>16) Esparsette, kaellingetand, andre græsmarker i omdrift, etårige fodervækster eksklusive fodermajs.</p> <p>17) Esparsette, hanekløver, andre arter, i.a.a. græsser og rodfrugter i ren eller blandet kultur.</p> <p>18) Ingen artangivelse.</p> <p>19) Andet grøntfoder og blandinger.</p> <p>20) Vikker og andre foderplanter, eksklusive fodermajs.</p> <p>21) Raps, sennep, andre foderplanter.</p> <p>22) Ensileret græs, øvrige foderplanter inklusive foderkål.</p> <p>23) Foderkorn, bælgfrugter, foderkål og øvrige foderplanter, fodermajs, andet grøntfoder.</p> <p>24) Inklusive græsmarker uden for omdrift.</p> <p>25) Udbytte, se fodnote 10.</p> <p>26) Inklusive græsgrang.</p> <p>27) Inklusive græsmarker i omdrift.</p>	<p>15) Serradella, Esparsette, Wicken, Süslupinen u.a.</p> <p>16) Esparsette, Hornklee, andere Ackerwiesen, einjähriger Futteranbau ohne Grünmais.</p> <p>17) Esparsette, Süßklee, übrige Arten a.n.g. Gräser und Hackfrüchte in Rein- oder Mischkultur.</p> <p>18) Keine Arten angegeben.</p> <p>19) Uebriges Grünfutter und Gemenge.</p> <p>20) Wicken und andere Futterpflanzen, ausser Grünmais.</p> <p>21) Raps, Senf, übrige Futterpflanzen.</p> <p>22) Silagegras, übrige Futterpflanzen einschl. Futterkohl.</p> <p>23) Futtergetreide, Hülsenfrüchte, Futterkohl, Grünmais und übrige Futterpflanzen.</p> <p>24) Einschl. andere als einjährige Wiesen.</p> <p>25) Erzeugung, siehe Fussnote 10.</p> <p>26) Einschl. Mähweiden.</p> <p>27) Einschl. Ackerweiden.</p>	<p>15) Serradella, sainfoin, common vetches, sweet lupins etc.</p> <p>16) Sainfoin, bird's-foot trefoil, other temporary grasses, annual fodder excluding green maize.</p> <p>17) Sainfoin, sweet clover, other varieties; one-crop or mixed cultivation grasses or root crops n.o.s.</p> <p>18) Unspecified varieties.</p> <p>19) Other green fodder and forage mixture.</p> <p>20) Common vetches and other fodder plants, excluding green maize.</p> <p>21) Rape seed, mustard, other fodder plants.</p> <p>22) Silage grass, other fodder plants, including fodder kale.</p> <p>23) Fodder grain, dried pulses, fodder kale, green maize and other fodder plants.</p> <p>24) Including grassland other than 1st year's grasses.</p> <p>25) Production, see footnote 10.</p> <p>26) Including hay pastures.</p> <p>27) Including temporary grazing.</p>
Notes	Note	Voetnoten
<p>14) Rendements et production en vert.</p> <p>15) Serradelle, sainfoin, vesces, lupins doux, e.a.</p> <p>16) Sainfoin, lotier, autres prairies artificielles, fourrages annuels sauf maïs fourrager.</p> <p>17) Sainfoin, sulla, autres espèces, herbages et plantes sarclées n.d.a. en culture pure ou mixte.</p> <p>18) Espèces non nommées.</p> <p>19) Autres fourrages verts et mélanges.</p> <p>20) Vesces et autres plantes fourragères sauf maïs.</p> <p>21) Colza, moutarde, autres plantes fourragères</p> <p>22) Herbes à ensiler, autres plantes fourragères incluant choux fourragers.</p> <p>23) Céréales fourragères, légumes à cosses, choux fourragers, maïs fourragers et autres fourrages verts.</p> <p>24) Y compris les prairies de plus d'un an.</p> <p>25) Production, voir note 10.</p> <p>26) Y compris pâturages à faucher.</p> <p>27) Y compris pâturages temporaires.</p>	<p>14) Rese unitarie e produzione in materia verde</p> <p>15) Serradella, lupinella, vecce, lupini dolci e simili.</p> <p>16) Lupinella, ginestrina, altri prati avvicendati, colture foraggere annuali escluso il maïs verde.</p> <p>17) Lupinella, sulla, altre specie n.d.a., erbai e piante sarcliate in colture pure o miste.</p> <p>18) Specie non indicate.</p> <p>19) Altri foraggi verdi e misti.</p> <p>20) Vecce e altre piante da foraggio, escluso il maïs verde.</p> <p>21) Colza, senape, altre piante da foraggio.</p> <p>22) Erbai da insilamento, altre piante da foraggio, compresi i cavoli da foraggio.</p> <p>23) Cereali da foraggio, leguminose, cavoli e altre piante da foraggio, maïs verde e altre foraggi verdi.</p> <p>24) Compresi i prati d'oltre l'anno.</p> <p>25) Produzione, vedi nota 10.</p> <p>26) Compresi i pascoli da taglio.</p> <p>27) Compresi i pascoli avvicendati.</p>	<p>14) Opbrengsten en produktie in groen.</p> <p>15) Vogelootje, hanekammetje, wicken, zoete lupines, e.a.</p> <p>16) Hanekammetje, rolklaver, andere kunstweiden, eenjarige voedergewassen behalve voedermaïs.</p> <p>17) Hanekammetje, zoete klaver, andere soorten, gras en hakvruchten n.a.v., in monocultuur of gemengde verbouwing.</p> <p>18) Niet genoemde soorten.</p> <p>19) Ander groenvoer en mengsels.</p> <p>20) Wicken en andere voedergewassen behalve maïs.</p> <p>21) Koolzaad, mosterdzaad, andere voedergewassen</p> <p>22) Kuilgras, andere voedergewassen met inbegrip van voederkool.</p> <p>23) Voedergranen, peulvruchten, voederkool, andere voedergewassen, voedermaïs, ander groenvoer.</p> <p>24) Met inbegrip van hooiland ouder dan een jaar</p> <p>25) Productie, zie voetnoot 10.</p> <p>26) Met inbegrip van weilanden die moeten worden gemaaid.</p> <p>27) Met inbegrip van tijdelijk weiland.</p>

Del
Teil
Part
Partie
Parte
Deel



**Månedlige leveringer og lagerbehold-
ninger af korn og kartofler**
**Monatliche Ablieferungen und Bestände
an Getreide und Kartoffeln**
**Monthly supply and stocks
of cereals and potatoes**
**Collectes et stocks mensuels
de céréales et pommes de terre**
**Conferimenti e giacenze mensili
dei cereali e delle patate**
**Mandelijkse leveringen en voorraden
van granen en aardappelen**

BEMÆRKNING

Da oplysningerne indtil videre udviser store forskelle fra land til land med hensyn til undersøgelsesområde, de behandlede kornsorter og tidsrum. Kan der indtil videre ikke udarbejdes nogen samlet oversigt for Fællesskabet. De i tabellerne angivne høsttal skal gøre det muligt at udarbejde sammenligninger af omfanget af de i rapporten indeholdte mængder.

HINWEIS

Da die Angaben zur Zeit noch von Land zu Land zum Teil größere Unterschiede im Erfassungsbereich, nach den erfaßten Getreidearten und nach Zeiträumen aufweisen, kann vorerst noch keine Zusammenstellung für die Gemeinschaft erfolgen. Die den Tabellen beigegebenen Erntezahlen sollen es ermöglichen, Vergleiche über den Umfang der in die Berichterstattung einbezogenen Mengen anzustellen.

NOTE

Since there are at present considerable variations between countries in the types and quantities of cereals included and the reference periods used, it is not yet possible to summarize data on Community level. The production figures shown in the tables are intended to provide an indication of the quantities included.

REMARQUE

Étant donné que d'un pays à l'autre subsistent actuellement des différences parfois importantes entre les périodes de référence, les espèces céréalières et l'importance des quantités considérées, il n'est pas encore possible d'élaborer une récapitulation au niveau communautaire. Les chiffres de production englobés dans les tableaux permettent d'avoir un aperçu des quantités considérées dans le présent rapport.

OSSERVAZIONE

Dato che da un paese all'altro sussistono attualmente differenze a volte rilevanti fra i periodi di riferimento, le specie di cereali e l'entità delle quantità considerate, non è ancora possibile elaborare una ricapitolazione a livello comunitario. Le cifre di produzione incorporate nelle tavole permettono di avere un quadro delle quantità considerate nelle presente relazione.

BEMERKINGEN

Daar de gegevens van land tot land soms aanmerkelijke verschillen vertonen met betrekking tot de geregistreerde graansorten en referentieperioden, is het voorlopig nog niet mogelijk een samenvatting op communautair niveau op te stellen. De in de tabellen opgenomen productiecijfers geven een overzicht van de in dit verslag opgenomen hoeveelheden.

III. MÅNEDLIGE LEVERINGER OG LAGER-
BEHOLDNINGER AF KORN OG KARTOFLER
MONATLICHE ABLIEFERUNGEN UND BESTÄNDE
AN GETREIDE UND KARTOFFELN

III COLLECTES ET STOCKS MENSUELS DE
CÉRÉALES ET DE POMMES DE TERRE
MAANDELIJKE LEVERINGEN EN
VOORRADEN VAN GRANEN EN AARDAPPELEN

PRODUKTER/ERZEUGNISSE PRODUITS/PRODUKTEN LANDE/LÄNDER PAYS/LANDEN	År/Jahr Année/Jaar	Landbrugets salg - Verkäufe in der Landwirtschaft - Ventes de l'agriculture - Verkopen van de landbouw - 1 000 t -													Driftår Wirt- schafts- jahr Cam- pagne Oogst- jaar	Hest Ernte Récol- te Oogst	
		MÅNEDER - MONATE -						- MOIS - MAANDEN									
		VIII	IX	X	XI	XII	I	II	III	IV	V	VI	VII				
WEIZEN INSGESAMT BLE TOTAL 6)																	
BR Deutschland 1)	1974/75 1975/76 1976/77	1 839 1 844 1 328	1 105 660 304	409 254 283	219 170 137	148 283 170	225 170 137	248 137 120	188 120 98	116 98 75	97 75 38	62 38 359	118 359 4 775	4 775 4 342 6 623	7 761 7 014 6 623		
France 2) 3)	1974/75 1975/76 1976/77	10 442 ⁴⁾ 7 806 ⁴⁾ 7 985 ⁴⁾	675 523 391	518 374 428	238 428 605	422 605 879	910 879 797	828 797 521	1 037 521 310	627 310 247	480 247 109	301 109 14	89 14 12 612	16 563 12 612 15 810	19 141 15 041 15 810		
Belgique/België	1974/75 1975/76 1976/77	157 95	132 139	127 99	78 57	64 43	87 36	49 30	50 33	47 25	60 25	42 18	16 34	909 634	1 044 702		
Luxembourg	1974/75 1975/76 1976/77	9,0 5,5	7,4 8,8	9,4 0,4	1,6 0,7	1,3 0,1	0,1 0,1	0,0 0,1	0,0 0,0	0,2 0,0	0,0 0,2	- -	- -	29,0 15,8	34 22		
United Kingdom 5)	1974/75 1975/76 1976/77	117 125	191 181	262 227	225 218	175 191	297 238	216 216	218 194	229 167	187 196	182 169	199	2 498	6 130 4 488		
WEICHWEIZEN BLE TENDRE 6)																	
France 2) 3)	1974/75 1975/76 1976/77	10 163 ⁴⁾ 7 453 ⁴⁾ 7 717 ⁴⁾	669 465 362	453 323	215 363	407 533	889 815	820 741	1 013 478	609 286	454 227	284 102	82 11	16 057 11 797	18 593 14 229 15 300		
HARTWEIZEN BLE DUR																	
France 2)	1974/75 1975/76 1976/77	280 ⁴⁾ 353 ⁴⁾ 268 ⁴⁾	6 58 28	65 51	23 65	15 72	21 64	7 55	24 43	18 24	26 20	17 7	4 3	506 815	548 812 510		
ROGGEN SEIGLE																	
BR Deutschland 1)	1974/75 1975/76 1976/77	523 509 427	305 148	91 74	50 51	38 42	42 36	45 27	33 26	22 19	26 19	23 16	58 137	1 255 1 103	2 559 2 125 2 109		
France 2)	1974/75 1975/76 1976/77	85 ⁴⁾ 68 ⁴⁾ 60 ⁴⁾	9 7 3	4 3	2 2	1 1	4 3	3 2	2 2	1 1	1 1	1 1	0 0	112 70	315 301 291		
GERSTE ORGE																	
BR Deutschland 1)	1974/75 1975/76 1976/77	1 241 1 074 605	520 446	200 188	101 101	65 94	101 82	77 60	50 57	40 49	51 45	33 35	669 755	3 147 2 986	7 048 6 971 6 409		
France 2)	1974/75 1975/76 1976/77	4 300 ⁴⁾ 3 872 ⁴⁾ 3 461 ⁴⁾	176 136 86	111 89	85 107	176 179	264 326	174 249	198 150	129 125	151 87	89 40	30 397	5 884 5 757	10 037 9 336 8 100		
United Kingdom 7)	1974/75 1975/76 1976/77	303 265	391 465	292 494	240 363	156 220	186 180	185 143	209 127	220 87	77 60	41 31	38	2 338	9 133 8 513		

Se fodnoter
Fußnoten siehe Seite 47/49

Voir notes page
Voetnoten zie blad. 47/49

III. MONATLICHE AB LIEFERUNGEN UND BESTÄNDE
AN GETREIDE UND KARTOFFELN
MONTHLY SUPPLY AND STOCKS OF CEREALS
AND POTATOES

III. COLLECTES ET STOCKS MENSUELS DE
CÉRÉALES ET DE POMMES DE TERRE
CONFERIMENTI E GIACENZE MENSILI DEI
CEREALI E DELLE PATATE

ERZEUGNISSE/PRODUCTS PRODUITS/PRODOTTI LÄNDER/COUNTRIES PAYS/PAESI	Jahr/Year Année/ Anno	Verkäufe in der Landwirtschaft - Sales off farms - Ventes de l'agriculture - Vendite dell'agricoltura - 1 000 t -												Wirt- schafts- jahr Crop year Campa- gna	Ernte Crop Récol- te Raccol- to	
		- MONATE - MONTHS						- MOIS - MESI								
		VIII	IX	X	XI	XII	I	II	III	IV	V	VI	VII			
HAFER AVOINE																
BR Deutschland ¹⁾	1974/75	141	140	46	24	19	36	29	32	26	30	22	19	564	3 482	
	1975/76	217	98	43	30	36	29	29	34	30	26	20	28	619	3 445	
	1976/77	119													2 529	
France ²⁾	1974/75	209 ⁴⁾	29	17	14	21	46	24	17	11	16	10	4	418	2 081	
	1975/76	216 ⁴⁾	33	14	18	22	33	33	21	18	12	5	1	426	1 898	
	1976/77	153 ⁴⁾	8												1 445	
United Kingdom ⁸⁾	1974/75	9	18	21	18	10	14	11	6	6	4	3	2	122	961	
	1975/76	14	22	19	13	8	10	6	8	6	4	4			802	
	1976/77															
KOERNERMAIS MAIS GRAIN																
BR Deutschland ¹⁾	1974/75	3	9	17	49	30	23	12	8	10	12	8	10	188	521	
	1975/76	4	9	80	74	34	24	7	6	5	5	4	3	254	531	
	1976/77	3													380	
France ²⁾	1974/75	33	75	1 871	1 944	731	269	123	182	256	563	645	249	6 939	8 692	
	1975/76	71	127	2 635	1 647	395	195	151	185	381	488	207	48	6 531	8 164	
	1976/77		921												5 300	
SORGHUM SORGHO																
France ²⁾	1974/75	-	2	89	125	28	11	1	2	3	3	4	1	267	272	
	1975/76	0	12	235	43	6	4	4	2	1	1	1	0	308	310	
	1976/77		119												263	
REIS RIZ																
France ^{2) 9)}	1974/75	-	1,5	32,1	1,5	-0,7	0,6	0,1	0,0	0,2	0,5	0,2	0,4/36)	10)	39	
	1975/76	-	2,0	20,3	3,3	4,4	0,7	0,4	0,1	0,5	0,3	0,3	0,1/43	36	39	
	1976/77	-	2,5										0,1/40	32	29	
KARTOFFELN POMMES DE TERRE																
United Kingdom	1974/75	384	480	703	573	484	539	465	419	430	318	199	283	5 306	6 791	
	1975/76	335	473	673	455	380	336	235	192	141	56				4 516	
	1976/77															

Fußnoten siehe Seite
See footnotes on page 47/49

Voir notes page
Vedi note alla pagina 47/49

III. MÅNEDLIGE LEVERINGER OG LAGER-
BEHOLDNINGER AF KORN OG KARTOFFLER
MONATLICHE ABLIEFERUNGEN UND BESTÄNDE AN
GETREIDE UND KARTOFFELN

III. COLLECTES ET STOCKS MENSUELS DE
CÉRÉALES ET DE POMMES DE TERRE
MAANDELIJKE LEVERINGEN EN VOORRADEN VAN
GRANEN EN AARDAPPELEN

PRODUKTER/ERZEUGNISSE PRODUITS/PRODUKTEN LANDE/LÄNDER PAYS/LANDEN	År/Jahr Année/Jaar	Beholdninger hos landbrugare - Bestände der Landwirtschaft - Stocks de l'agriculture - Vorraden van de landbouw - 1 000 t -											
		den/am					le/op						
		1.8.	1.9.	1.10.	1.11.	1.12.	1.1.	1.2.	1.3.	1.4.	1.5.	1.6.	1.7.
WEIZEN BLE													
BR Deutschland	1974/75	220	:	:	3 826	3 313	2 893	2 436	1 899	1 432	1 033	679	453
	1975/76	220	:	:	3 355	2 908	2 393	1 978	1 577	1 171	813	552	342
	1976/77	109	:	:									
United Kingdom ¹²⁾	1974/75	55	:	:	4 650	4 040	3 580	2 930	2 420	2 030	1 470	1 050	590
	1975/76	180	:	:	3 190	2 770	2 320	1 910	1 410	970	610	300	110
	1976/77	40	:	:									
Danmark	1974/75	2	:	:	:	:	152	:	:	:	:	:	:
	1975/76	3	:	:	:	:	134	:	:	:	:	:	:
	1976/77	0	:	:	:	:		:	:	:	:	:	:
ROGGEN SEIGLE													
BR Deutschland ¹⁴⁾	1974/75	80	:	:	1 440	1 278	1 085	946	733	602	405	274	164
	1975/76	90	:	:	1 194	992	848	678	549	403	266	178	100
	1976/77	26	:	:									
Danmark	1974/75	2	:	:	:	:	24	:	:	:	:	:	:
	1975/76	5	:	:	:	:	24	:	:	:	:	:	:
	1976/77	0	:	:	:	:		:	:	:	:	:	:
GERSTE ORGE													
BR Deutschland	1974/75	230	:	:	3 856	3 484	2 981	2 413	2 038	1 619	1 198	808	494
	1975/76	230	:	:	3 817	3 277	2 844	2 393	1 906	1 458	1 073	738	424
	1976/77	160	:	:									
United Kingdom	1974/75	126	:	:	6 050	5 230	4 430	3 470	2 590	1 810	1 170	790	500
	1975/76	220	:	:	5 420	4 670	3 850	2 870	2 010	1 340	800	470	260
	1976/77	120	:	:									
Danmark ¹⁵⁾	1974/75	238	:	:	:	:	2 749	:	:	:	:	:	:
	1975/76	331	:	:	:	:	2 206	:	:	:	:	:	:
	1976/77	23	:	:	:	:		:	:	:	:	:	:

Se fodnoter side 47/49
Fußnoten siehe Seite 47/49

Voir notes page 47/49
Voetnoten zie blad. 47/49

III. MONATLICHE ABLIEFERUNGEN UND BESTÄNDE AN
GETREIDE UND KARTOFFELN
MONTHLY SUPPLY AND STOCKS
OF CEREALS AND POTATOES

III. COLLECTES ET STOCKS MENSUELS DE
CÉRÉALES ET DE POMMES DE TERRE
CONFERIMENTI E GIACENZE MENSILI DEI CEREALI E
DELLE PATATE

ERZEUGNISSE/PRODUCTS PRODUITS/PRODOTTI LÄNDER/COUNTRIES PAYS/PAESI	Jahr/Year Année/Anno	Bestände der Landwirtschaft - Stocks on farms - Stocks de l'agriculture - Giacenze dell'agricoltura - 1 000 t -											
		am/on					le/il						
		1.8.	1.9.	1.10.	1.11.	1.12.	1.1.	1.2.	1.3.	1.4.	1.5.	1.6.	1.7.
HAFER AVOINE													
BR Deutschland 15)	1974/75	210	:	:	3 747	3 381	2 932	2 501	2 097	1 684	1 157	858	547
	1975/76	220	:	:	3 645	3 226	2 809	2 379	1 931	1 466	1 056	735	444
	1976/77	117											
United Kingdom 12)	1974/75	32	:	:	740	660	560	450	350	250	160	100	80
	1975/76	50	:	:	580	540	440	350	250	150	90	50	40
	1976/77												
Denmark	1974/75	13	:	:	:	:	191	:	:	:	:	:	:
	1975/76	21	:	:	:	:	130	:	:	:	:	:	:
	1976/77	1	:	:	:	:							
KORNERMAIS MAÏS GRAIN													
BR Deutschland	1974/75	38	:	:	503	440	382	311	259	213	171	126	66
	1975/76	30	:	:	383	351	301	243	211	173	130	87	56
	1976/77	20	:	:									
KARTOFFELN POMMES DE TERRE													
BR Deutschland	1974/75	:	:	:	9 405	8 091	6 799	5 993	4 913	3 819	2 214	1 440	762
	1975/76	:	:	:	6 237	5 284	4 576	3 676	2 931	2 185	1 153	703	413
	1976/77	:	:	:									
Nederland	1974/75	:	:	:	:	:	1431 ¹⁶⁾	:	:	:	:	:	:
	1975/76	:	:	:	:	:	1139 ¹⁶⁾	:	:	:	:	:	:
	1976/77	:	:	:									
United Kingdom	1974/75	-	-	-	3 848	3 225	2 653	2 023	1 441	953	470	131	13
	1975/76	-	-	-	1 934	1 440	1 043	671	407	198	46	12	
	1976/77	-	-	-									

III. MÅNEDLIGE LEVERINGER OG LAGER-
BEHOLDNINGER AF KORN OG KARTOFFLER
MONATLICHE ABLEFERUNGEN UND BESTÄNDE AN
GETREIDE UND KARTOFFELN

III. COLLECTES ET STOCKS MENSUELS DE
CÉRÉALES ET DE POMMES DE TERRE
MAANDELIJKE LEVERINGEN EN VOORRADEN VAN
GRANEN EN AARDAPPELEN

PRODUKTER/ERZEUGNISSE PRODUITS/PRODUKTEN LANDE/LÄNDER PAYS/LANDEN	År/Jahr Année/Jaar	Beholdninger hos handlende - Marktbestände - Stocks du marché - Vorraden van de markt - 1 000 t -											
		den/am						le/op					
		1.8.	1.9.	1.10.	1.11.	1.12.	1.1.	1.2.	1.3.	1.4.	1.5.	1.6.	1.7.
WEIZEN BLE													
BR Deutschland 17)	1974/75	557	2 297	2 861	2 777	2 594	2 442	2 320	2 042	1 774	1 364	997	829
	1975/76	607	2 158	2 402	2 313	2 217	2 229	1 945	1 721	1 685	1 262	1 083	822
	1976/77	907	2 057										
France 18)	1974/75	5 735	10 331	9 412	8 457	7 637	6 998	6 931	6 813	6 657	5 947	5 206	4 099
	1975/76	6 064	9 366	8 805	8 080	7 488	7 116	6 902	6 667	5 789	4 512	3 248	2 227
	1976/77	9 164											
Italia 19)	1974/75	607	1 032	951	953	986	1 063	926	953	899	875	1 116	908
	1975/76	1 900	1 409	1 422	1 354	1 308	1 245	1 210	1 135	985	868	779	692
	1976/77												
Belgique/Belgie 20)	1974/75	89	196	282	341	357	378	401	384	357	294	258	223
	1975/76	205	146	256	300	315	306	290	262	225	192	146	96
	1976/77	110											
Luxembourg 20)	1974/75	3,8	11,9	17,1	25,4	25,1	25,0	23,7	22,0	20,3	11,8	9,8	7,8
	1975/76	10,5	17,2	16,1	15,4	14,2	14,2	12,9	11,7	10,3	9,2	8,0	5,6
	1976/77	3,7	5,0										
United Kingdom 21)	1974/75	1 019	1 003	985	970	989	1 021	1 128	1 120	1 150	1 118	1 109	1 141
	1975/76	1 333	1 239	1 158	1 043	1 123	1 115	1 119	1 059	1 047	1 012	1 029	1 188
	1976/77												
Danmark 22)	1974/75	54	:	:	:	:	229	:	:	:	:	:	:
	1975/76	40	:	:	:	:	235	:	:	:	:	:	:
	1976/77	66	:	:	:	:		:	:	:	:	:	:
WEICHWEIZEN BLE TENDRE													
France 24)	1974/75	5 528	10 011	9 133	8 184	7 377	6 777	6 701	6 634	6 485	5 799	5 064	3 949
	1975/76	5 693	8 878	8 296	7 554	6 925	6 496	6 266	6 027	5 125	3 872	2 642	1 642
	1976/77	8 327											
Italia 25)	1974/75	313	697	662	623	581	561	491	429	389	376	619	390
	1975/76	1 192	691	679	584	513	426	372	317	236	195	147	66
	1976/77	253	502	520									
HARTWEIZEN BLE DUR													
France 26)	1974/75	206	320	279	274	259	221	230	179	172	148	142	150
	1975/76	371	488	510	526	563	620	636	641	663	640	606	585
	1976/77	836											
Italia 25)	1974/75	177	214	166	214	298	384	350	426	422	419	415	447
	1975/76	604	602	619	637	653	681	697	678	635	591	504	496
	1976/77	495	600	650									
ROGGEN SEIGLE													
BR Deutschland 17)	1974/75	124	644	818	736	677	668	560	500	432	364	288	261
	1975/76	190	636	654	591	522	518	439	380	364	299	243	196
	1976/77	273	647										
France 22)	1974/75	24	83	74	61	56	50	46	42	37	30	23	4
	1975/76	33	75	73	69	64	60	57	52	37	27	15	9
	1976/77	65											
Danmark 22)	1974/75	8	:	:	:	:	90	:	:	:	:	:	:
	1975/76	28	:	:	:	:	88	:	:	:	:	:	:
	1976/77	9	:	:	:	:		:	:	:	:	:	:

III. MONATLICHE AB LIEFERUNGEN UND BESTÄNDE AN
GETREIDE UND KARTOFFELN
MONTHLY SUPPLY AND STOCKS OF CEREALS AND
POTATOES

III. COLLECTES ET STOCKS MENSUELS DE
CÉRÉALES ET DE POMMES DE TERRE
CONFERIMENTI E GIACENZE MENSILI DEI
CEREALI E DELLE PATATE

ERZEUGNISSE/PRODUCTS PRODUITS/PRODOTTI LÄNDER/COUNTRIES PAYS/PAESI	Jahr/Year Année/Anno	Marktbestände - Market stocks - Stocks du marché - Giacenze del mercato - 1 000 t -											
		am/on					le/ll						
		1.8.	1.9.	1.10.	1.11.	1.12.	1.1.	1.2.	1.3.	1.4.	1.5.	1.6.	1.7.
GERSTE ORGE													
BR Deutschland 17)	1974/75	739	1 735	1 845	1 677	1 465	1 324	1 189	1 062	913	818	694	548
	1975/76	950	1 795	1 804	1 704	1 583	1 469	1 275	1 131	1 003	837	677	535
	1976/77	996	1 476										
France 28)	1974/75	2 811	3 627	3 266	2 924	2 690	2 462	2 376	2 170	2 006	1 735	1 341	904
	1975/76	2 836	3 693	3 391	3 201	2 957	2 834	2 754	2 568	2 146	1 688	1 191	1 239
	1976/77	3 533											
United Kingdom 29)	1974/75	477	638	932	1 006	1 078	1 032	1 014	932	854	757	688	638
	1975/76	564	701	977	1 003	961	912	896	829	764	685	636	545
	1976/77												
Danmark 22)	1974/75	66	:	:	:	:	996	:	:	:	:	:	:
	1975/76	130	:	:	:	:	774	:	:	:	:	:	:
	1976/77	139	:	:	:								
HAFER AVOINE													
BR Deutschland 17)	1974/75	95	233	263	258	233	208	196	212	200	166	171	145
	1975/76	110	279	288	284	234	217	207	195	176	149	128	91
	1976/77	79	161										
France 30)	1974/75	84	187	168	137	123	119	132	118	102	79	65	46
	1975/76	116	214	210	186	179	169	159	148	121	98	69	38
	1976/77	158		138									
Italia 31) 32)	1974/75	42	48	40	31	24	26	26	27	26	33	14	15
	1975/76	25	40	53	53	42	31	24	22	16	33		
	1976/77												
United Kingdom 33)	1974/75	20	24	26	35	39	40	40	44	44	42	39	36
	1975/76	31	35	43	44	49	43	37	35	31	30	27	24
	1976/77												
Danmark 22)	1974/75	19	:	:	:	:	119	:	:	:	:	:	:
	1975/76	38	:	:	:	:	79	:	:	:	:	:	:
	1976/77	23	:	:	:								
KORNERMAIS MAÏS GRAIN													
BR Deutschland 17)	1974/75	286	257	211	186	189	269	283	364	302	293	255	201
	1975/76	166	158	174	218	246	274	281	267	226	199	208	192
	1976/77	194	194										
France 34)	1974/75	1 564	1 045	591	1 916	3 365	3 651	3 590	3 390	3 179	2 893	2 810	2 657
	1975/76	1 912	1 465	1 047	3 134	4 269	4 144	3 731	3 308	2 680	2 161	1 819	1 307
	1976/77	878											
Italia 31)	1974/75	19	32	14	11	9	13	22	23	49	58	29	38
	1975/76	31	71	52	70	62	49	48	36	42	58		
	1976/77												
Danmark 22) 23)	1974/75	27	:	:	:	:	19	:	:	:	:	:	:
	1975/76	14	:	:	:	:	15	:	:	:	:	:	:
	1976/77	11	:	:	:								

Fußnoten siehe Seite 47/49
See footnotes on page

Voir notes page 47/49
Vedi note alla pagina

III. MÅNEDLIGE LEVERINGER OG LAGER-
BEHOLDNINGER AF KORN OG KARTOFFLER
MONATLICHE ABLIEFERUNGEN UND BESTÄNDE AN
GETREIDE UND KARTOFFELN

III. COLLECTES ET STOCKS MENSUELS DE
CÉRÉALES ET DE POMMES DE TERRE
MAANDELIJKE LEVERINGEN EN VOORRADEN VAN
GRANEN EN AARDAPPELEN

PRODUKTER/ERZEUGNISSE PRODUITS/PRODUKTEN LANDE/LÄNDER PAYS/LANDEN	År/Jahr Année/Jaar	Beholdninger hos handlende - Marktbestände - Stocks du marché - Voorraden van de markt - 1 000 t -											
		den/am						le/op					
		1.8.	1.9.	1.10.	1.11.	1.12.	1.1.	1.2.	1.3.	1.4.	1.5.	1.6.	1.7.
SORGHUM SORGHO													
BR Deutschland 17)	1974/75	6	7	8	6	6	6	2	3	2	2	2	2
	1975/76	4	3	6	9	15	13	15	15	16	13	13	7
	1976/77	4	3										
France 35)	1974/75	27	21	13	76	164	163	161	147	131	122	98	65
	1975/76	46	35	34	242	249	227	175	135	96	49	30	18
	1976/77	6											
REIS 9) RIZ													
BR Deutschland 17)	1974/75		37	34	34	38	30	28	32	31	30	29	29/30 ³⁶⁾
	1975/76		30	25	23	19	24	25	26	30	34	32	28/27 ³⁶⁾
	1976/77		27										
France 37)	1974/75		51	45	75	82	86	:	79	76	73	71	68/62 ³⁶⁾
	1975/76		56	53	74	73	84	:	76	76	71	69	7/10 ³⁶⁾
	1976/77												
Italia 38)	1974/75		5	2	6	7	9	7	7	8	7	7	9/7 ³⁶⁾
	1975/76		6	4	5	6	6	6	8	7	7		
	1976/77												
KARTOFFELN POMMES DE TERRE													
United Kingdom	1974/75	12	13	17	33	33	33	38	33	33	33	19	5
	1975/76	7	11	26	33	38	33	33	38	31	21	7	
	1976/77												

III. MONATLICHE ABLIEFERUNGEN UND BESTÄNDE AN GETREIDE UND KARTOFFELN
MONTHLY SUPPLY AND STOCKS OF CEREALS AND POTATOES

III. COLLECTES ET STOCKS MENSUELS DE CÉRÉALES ET DE POMMES DE TERRE
CONFERIMENTI E GIACENZE MENSILI DEI CEREALI E DELLE PATATE

Fodnoter	Fußnoten	Footnotes
<p>1) Salg til forhandlere og forarbejdende virksomheder.</p> <p>2) Modtagelse (landbrugssektorens leveringer).</p> <p>3) Inklusive hvede som betaling i byttehandel.</p> <p>4) Inklusive foretagne leveringer af samme høst før 1.8.</p> <p>5) Til konsum. Månederne januar, april, juli og oktober omfatter fem uger, de øvrige måneder fire uger.</p> <p>6) For alle lande med undtagelse af Frankrig er hvede i alt lig med blød hvede.</p> <p>7) Inkl. de mængder, der leveres til bryggerier, malterier og til fremstilling af alkohol.</p> <p>8) Salg til møllere.</p> <p>9) Afskallet ris.</p> <p>10) 1.9. - 31.8.</p> <p>11) 1.7. - 30.6.</p> <p>12) Kun Storbritannien, pr. 1.10. kun for England og Wales.</p> <p>13) Medio august.</p> <p>14) Inklusive vinterblandsæd.</p> <p>15) Inklusive blandsæd.</p> <p>16) Ultimo januar. Bruttobeholdninger til levering og til forbrug i landbrugssektoren.</p> <p>17) Ønøjorte beholdninger hos forhandlere, i kooperative selskaber og i forarbejdende virksomheder. - Eksklusive beholdninger hos møllere indtil 500 t formalin/årligt, med undtagelse af beholdningerne pr. 1. januar, 1. april, 1. juli og 1. oktober.</p> <p>18) Autoriserede lagerforvaltere, mellemlagre, interventionslagre, møller, semuljefabrikker, eksportører, eksportlagre, denatureringsvirksomheder og foderstofproducenter.</p>	<p>1) Verkäufe an Handels- und Verarbeitungsbetriebe</p> <p>2) Collecte (Ablieferung der Landwirtschaft).</p> <p>3) Einschl. Weizen zur Austauschzahlung.</p> <p>4) Vor dem 1.8. erfolgte Ablieferungen aus dem gleichen Erntejahr enthalten.</p> <p>5) Zur Ernährung. Die Monate Januar, April, Juli und Oktober umfassen 5 Wochen, die übrigen Monate 4 Wochen.</p> <p>6) Für alle Länder, ausser Frankreich, ist Weizen insgesamt gleich Weichweizen.</p> <p>7) Einschl. der Mengen für Brauereien, Malzereien und zur Alkoholgewinnung.</p> <p>8) Verkäufe an Mühlen</p> <p>9) Geschälter Reis.</p> <p>10) 1.9. - 31. 8.</p> <p>11) 1.7. - 30.6.</p> <p>12) Nur Grossbritannien, am 1.10. nur für England und Wales.</p> <p>13) Mitte August.</p> <p>14) Einschl. Wintermengengetreide.</p> <p>15) Einschl. Sommermengengetreide.</p> <p>16) 3. Januardekade. Bruttobestände zur Ablieferung und zum Verbrauch in der Landwirtschaft. Gemeldete Bestände bei Handel, Genossenschaften und Verarbeitungsbetrieben. -Ohne Bestände in Mühlen bis zu 500 t Jahresvermahlung, ausgenommen Bestände am 1. der Monate Januar, April, Juli und Oktober.</p> <p>18) Zugelassene Lagerhalter, Zwischenlager, Interventionslager, Mühlen, Griessfabriken, Exporteure, Ausfuhrlager, Denaturierungsbetriebe und Futtermittelerzeuger.</p>	<p>1) Sales to trading and processing companies.</p> <p>2) Marketed harvest (leaving the farm).</p> <p>3) Incl. wheat for payment in kind.</p> <p>4) Incl. deliveries from the same harvest year made before 1.8.</p> <p>5) For human consumption. The months of January, April, July and October have 5 weeks, the others 4.</p> <p>6) For all countries except France total wheat is equivalent to soft wheat.</p> <p>7) Incl. quantities for breweries, malt-houses and alcohol production.</p> <p>8) Sales to mills.</p> <p>9) Husked rice.</p> <p>10) 1.9. - 31.8.</p> <p>11) 1.7. - 30.6.</p> <p>12) Great Britain only, on 1.10. England and Wales only.</p> <p>13) Mid-August.</p> <p>14) Incl. maslin.</p> <p>15) Incl. mixed grain other than maslin.</p> <p>16) 3rd ten-day period in January. Gross stocks for departure from or use on the farm.</p> <p>17) Reported stocks at trading and processing companies and in co-operatives. Not incl. stocks at mills up to 500 t/year, except for stocks on 1st January, April, July and October.</p> <p>18) Approved storekeepers, intermediate stores intervention stores, mills, semolina factories, exporters, export stores, denaturing undertakings, and feed manufacturers.</p>
Notes	Note	Voetnoten
<p>1) Vente au négoce et à l'industrie de transformation.</p> <p>2) Collecte (Livraison de l'agriculture).</p> <p>3) Y compris blé de rémunération d'échange.</p> <p>4) Y compris la collecte avant le 1er août de la même récolte.</p> <p>5) Pour la consommation humaine. Les mois de janvier, avril, juillet et octobre comprennent 5 semaines, les autres mois 4.</p> <p>6) Pour tous les pays, excepté la France, blé total est égal blé tendre.</p> <p>7) Y compris les quantités pour les brasseries, malteries et production d'alcool.</p> <p>8) Ventes aux moulins.</p> <p>9) Riz décortiqué.</p> <p>10) 1.9. - 31.8.</p> <p>11) 1.7. - 30.6.</p> <p>12) Uniquement Grande-Bretagne, le 1.10. uniquement Angleterre et Pays de Galles.</p> <p>13) Mi-août.</p> <p>14) Y compris méteil.</p> <p>15) Y compris mélanges de céréales d'été.</p> <p>16) 3ème décade de janvier. Stocks bruts pour la livraison ainsi que pour l'usage à la ferme.</p> <p>17) Stocks communiqués par le négoce, les coopératives et les industries de transformation. Sans stocks de moulins mouvant moins de 500 t par an, exception faite des stocks au 1er janvier, avril, juillet et octobre.</p> <p>18) Stockeurs agréés, stockage intermédiaire, stockage-achat, moulins, semouleries, exportateurs, entrepôts d'exportation, dénaturateurs et fabricants d'aliments du bétail.</p>	<p>1) Vendite ad aziende commerciali e ad imprese di trasformazione.</p> <p>2) Conferimenti (ammasso dell'agricoltura).</p> <p>3) Incluso frumento in conto remunerazione.</p> <p>4) Compreso l'ammasso dalla stessa raccolta effettuato entro il 1° agosto.</p> <p>5) Per l'alimentazione umana. I mesi di gennaio, aprile, luglio e ottobre comprendono 5 settimane, gli altri mesi 4 settimane.</p> <p>6) Per tutti i paesi, Francia esclusa, frumento è uguale a frumento tenero.</p> <p>7) Compreso le quantità per birrifici, malterie e per la produzione di alcool</p> <p>8) Vendite a mulini.</p> <p>9) Riso decorticato.</p> <p>10) 1.9. - 31.8.</p> <p>11) 1.7. - 30.6.</p> <p>12) Solo Gran Bretagna, il 1° 10. solo per Inghilterra e Galles.</p> <p>13) Metà agosto.</p> <p>14) Incluso frumento segalato.</p> <p>15) Compresi miscugli di cereali primaverili.</p> <p>16) Terza decade di gennaio. Giacenze lorde per l'ammasso e per il consumo in agricoltura.</p> <p>17) Giacenze comunicate da commercianti, cooperative e industrie di trasformazione. - Senza le giacenze presso mulini che macinano meno di 500 t all'anno, eccettuate le giacenze al 1° dei mesi di gennaio, aprile, luglio e ottobre.</p> <p>18) Magazzini autorizzati, magazzini intermediari, magazzini di intervento, mulini, semolifici, esportatori, magazzini di esportazione, imprese di denaturazione e produttori di alimenti per il bestiame.</p>	<p>1) Verkoop aan de handel en aan de verwerkende industrie.</p> <p>2) Inzameling (levering door de landbouw).</p> <p>3) Incl. tarwe als ruilmiddel.</p> <p>4) Incl. leveringen voór 1.8 uit dezelfde oogst.</p> <p>5) Voor de consumptie. De maanden januari, april, juli en oktober hebben 5 weken, de overige maanden 4.</p> <p>6) Voor alle landen, met uitzondering van Frankrijk, is het totaal voor tarwe zachte tarwe.</p> <p>7) Incl. de hoeveelheden voor brouwerijen, mouterijen en alcoholbereiding.</p> <p>8) Verkoop aan maalderijen.</p> <p>9) Gepelde rijst.</p> <p>10) 1.9. t/m 31.8.</p> <p>11) 1.7. t/m 30.6.</p> <p>12) Uitsluitend Groot-Brittanië, op 1.10. alleen England en Wales.</p> <p>13) Medio-augustus.</p> <p>14) Incl. masteluin.</p> <p>15) Incl. mengsel van zomergranen.</p> <p>16) De laatste tien dagen van januari. Bruto voorraden voor levering en verbruik in de landbouw.</p> <p>17) Aangemelde voorraden bij de handel, coöperaties en verwerkende industrie. Excl. voorraden in maalderijen met een jaarlijkse produktie van minder dan 500 t, met uitzondering van de voorraden op 1 januari, april juli en oktober.</p> <p>18) Goedgekeurde pakhuizen, voorlopige opslag, interventie-opslag, maalderijen, griesmeelfabrieken, exporteurs, uitvoeropslag, denatureringsbedrijven en veevoederfabrieken.</p>

**III. MÅNEDLIGE LEVERINGER OG LAGER-
BEHOLDNINGER AF KORN OG KARTOFFLER
MONATLICHE ABLIEFERUNGEN UND BESTÄNDE AN
GETREIDE UND KARTOFFELN**

**III. COLLECTES ET STOCKS MENSUELS DE
CÉRÉALES ET DE POMMES DE TERRE
MAANDELIJKSE LEVERINGEN EN VOORRADEN VAN
GRANEN EN AARDAPPELEN**

Fodnoter	Fußnoten	Footnotes
19) AIMA's beholdninger (officielt interventionsorgan) fremkommet ved frivillig levering (ammasso volontario) samt beholdningerne hos Magazzini Generali og Consorzi provinciali. I nogle tilfælde kan der i ringe omfang være foretaget dobbelt registrering.	19) Bestände der AIMA (amtl. Interventionsstelle). Bestände aus freiwilliger Ablieferung (ammasso volontario) und der Magazzini Generali sowie der Consorzi provinciali. In einigen Fällen besteht die Möglichkeit geringfügiger Doppelzählungen.	19) AIMA (official intervention dept.) stocks. Stocks from voluntary deliveries (ammasso volontario) and at the Magazzini Generali and the Consorzi provinciali. In certain cases there is a possibility of slight double-counting.
20) Beholdninger hos forhandlere samt i den forarbejdende industri og hos møllere (indenlandsk produceret hvede).	20) Bestände beim Handel und beim verarbeitenden Gewerbe und Mühlen (Inlandswizen)	20) Stocks in trading and processing companies and at mills (domestic wheat).
21) Inklusive mel, opgjort i kornværdi, hos møllere, i forarbejdende virksomheder og hos importører.	21) Einschl. Mehl in Getreidewert in Mühlen, in Verarbeitungsbetrieben und bei Importeuren.	21) Incl. flour in cereal equivalent, at mills, processing companies and importers.
22) Hos importører, møllere og forhandlere.	22) Bei Importeuren, Mühlen und beim Handel.	22) At importers, mills and trading companies.
23) Inklusive milokorn o.l.	23) Einschl. Sorghum u.ä.	23) Incl. sorghum and the like.
24) Fodnote 18, dog uden semuljefabrikker.	24) Fussnote 18, jedoch ohne Griessfabriken.	24) Footnote 18, but not incl. semolina factories.
25) AIMA's beholdninger (officielt interventionsorgan) samt beholdninger fremkommet ved frivillig levering (ammasso volontario).	25) Bestände der AIMA (amtl. Interventionsstelle) sowie aus freiwilliger Ablieferung (ammasso volontario).	25) AIMA (official intervention dept.) stocks and stocks from voluntary deliveries (ammasso volontario).
26) Autoriserede lagerforvaltere, mellemlagre, interventionslagre, semuljefabrikker samt hos eksportører.	26) Zugelassene Lagerhalter, Zwischenlager, Interventionslager, Griessfabriken und bei Exporteuren.	26) Approved storekeepers, intermediate stores and intervention stores, semolina factories and exporters.
27) Autoriserede lagerforvaltere, mellemlagre og interventionslagre.	27) Zugelassene Lagerhalter, Zwischenlager und Interventionslager.	27) Approved storekeepers, intermediate stores and intervention stores.
28) Fodnote 27, endvidere malterier, eksportører, eksportlagre, foderstofproducenter.	28) Fussnote 27, ausserdem Mälzereien, Exporteure, Ausfuhrlager, Futtermittelerzeuger.	28) Footnote 27, plus malt-houses, exporters, export stores, feed manufacturers.
29) Forarbejdende industri, inklusive bryggerier, malterier og foderstofproducenter. Omfatter ikke blot korn, men til dels også forarbejdet korn.	29) Verarbeitende Industrie, einschl. Brauereien, Mälzereien und Futtermittelerzeuger. Enthält nicht nur Getreide sondern teilweise auch verarbeitetes Getreide.	29) Processing industry, incl. breweries, malt-houses and feed manufacturers. Includes not only cereals but also some processed cereals.
30) Autoriserede lagerforvaltere.	30) Zugelassene Lagerhalter.	30) Approved storekeepers.
31) Beholdninger hos Magazzini Generali og Consorzi Provinciali.	31) Bestände der Magazzini Generali und der Consorzi provinciali.	31) Stocks at the Magazzini Generali and the Consorzi provinciali.
32) Inklusive rug og byg.	32) Einschl. Roggen und Gerste.	32) Incl. rye and barley.
33) Beholdninger i den forarbejdende industri. Omfatter ikke blot korn, men til dels også forarbejdet korn.	33) Bestände der verarbeitenden Industrie. Enthält nicht nur Getreide, sondern teilweise auch verarbeitetes Getreide.	33) Processing industry stocks. Includes not only cereals but also some processed cereals.
Notes	Note	Voetnoten
19) Stocks de l'AIMA (agence officielle d'intervention), stocks provenant des livraisons volontaires (ammasso volontario) et les stocks des Magazzini generali ainsi que stocks des Consorzi provinciali. Des doubles comptes de faible importance peuvent se produire dans quelques cas.	19) Giacenze dell'AIMA (organo pubblico di intervento), giacenze da ammasso volontario, dei magazzini generali e dei consorzi provinciali. In alcuni casi possono aversi doppi conti di trascurabile importanza.	19) Voorraden van de AIMA (officiële interventie-instantie), voorraden afkomstig van vrijwillige leveringen (ammasso volontario) en van de Magazzini Generali, alsmede van de Consorzi Provinciali. In enkele gevallen kan er sprake zijn van een geringe dubbel-telling.
20) Stocks du négoce et de l'industrie de transformation et meuneries (blé interne).	20) Giacenze presso commercianti, presso l'industria di trasformazione e l'industria molitoria (frumento interno).	20) Voorraden bij de handel, de verwerkende industrie en de maalderijen (binnenlandse tarwe).
21) Y compris farine en équivalent céréales, dans moulins, dans usines de transformation et chez les importateurs.	21) Compresa farina in equivalente cereali presso mulini, industrie di trasformazione e importatori.	21) Incl. meel als equivalent van tarwe bij maalderijen, verwerkende industrie en importeurs.
22) Chez les importateurs, aux moulins et au négoce.	22) Presso importatori, mulini e commercianti.	22) Bij importeurs, maalderijen en de handel.
23) Y compris le sorgho et similaires.	23) Compreso sorgo e simili.	23) Incl. sorghum e.d.
24) Note 18, mais sans semouleries.	24) Nota 18, ma senza semolifici.	24) Zie voetnoot 18, echter excl. griesmeelfabr.
25) Stocks de l'AIMA (agence officielle d'intervention) ainsi que stocks provenant des livraisons volontaires (ammasso volontario).	25) Giacenze dell'AIMA (organo pubblico di intervento) nonché giacenze provenienti da ammasso volontario.	25) Voorraden bij de AIMA (officiële interventie-instantie), alsmede voorraden afkomstig van de vrijwillige levering (ammasso volontario).
26) Stockeurs agréés, stockage intermédiaire, stockage-achat, semouleries et chez les exportateurs.	26) Magazzini autorizzati, magazzini intermediari, magazzini d'intervento, semolifici e presso esportatori.	26) Goedgekeurde pakhuizen, voorlopige opslag, interventie-opslag, griesmeelfabrieken, en exporteurs.
27) Stockeurs agréés, stockage intermédiaire et stockage-achat.	27) Magazzini autorizzati, magazzini intermediari e magazzini di intervento.	27) Goedgekeurde pakhuizen, voorlopige opslag en interventie-opslag.
28) Note 27, en outre malteries, exportateurs, entrepôts d'exportation et fabricants d'aliments du bétail.	28) Nota 27, inoltre malterie, esportatori, magazzini d'esportazione, produttori di alimenti per bestiame.	28) Voetnot 27, met daarnaast mouterijen, exporteurs, uitvoeropslag, veevoederfabrieken.
29) Industrie de transformation, y compris brasseries, malteries et fabricants d'aliments du bétail. Comprend non seulement les céréales, mais aussi en partie des céréales transformées.	29) Industria di trasformazione, compresi birrifici, malterie e produttori di alimenti per bestiame. Comprende non solo i cereali ma in parte anche cereali trasformati.	29) Verwerkende industrie incl. brouwerijen, mouterijen en veevoederfabrieken. Omvat niet alleen granen, maar gedeeltelijk ook verwerkte granen.
30) Stockeurs agréés.	30) Magazzini autorizzati.	30) Goedgekeurde pakhuizen.
31) Stocks des Magazzini generali et Consorzi provinciali.	31) Giacenze dei magazzini generali et dei consorzi provinciali.	31) Voorraden van de Magazzini Generali en de Consorzi Provinciali.
32) Y compris le seigle et l'orge.	32) Compresi segala e orzo.	32) Incl. rogge en gerst.
33) Stocks de l'industrie de transformation. Comprend non seulement les céréales, mais aussi en partie les céréales transformées.	33) Giacenze dell'industria di trasformazione. Comprende non solo i cereali ma in parte anche cereali trasformati.	33) Voorraden van de verwerkende industrie. Omvat niet alleen granen, maar gedeeltelijk ook verwerkte granen.

**III. MONATLICHE ABLIEFERUNGEN UND BESTÄNDE
AN GETREIDE UND KARTOFFELN
MONTHLY SUPPLY AND STOCKS OF CEREALS
AND POTATOES**

**III. COLLECTES ET STOCKS MENSUELS DE
CÉRÉALES ET DE POMMES DE TERRE
CONFERIMENTI E GIACENZE MENSILI DEI
CEREALI E DELLE PATATE**

Fodnoter	Fußnoten	Footnotes
<p>34) Autoriserede lagerforvaltere, mellemlagre, semuljefabriker, eksportører, producenter af foderstof og af stivelse.</p> <p>35) Autoriserede lagerforvaltere, mellemlagre, eksportører og foderstofproducenter.</p> <p>36) 1.8.</p> <p>37) Autoriserede lagerforvaltere, eksportører og risforbearbejdningsindustri.</p> <p>38) Fodnote 31 og Ente Nazionale Risi (offentligt interventionsorgan).</p>	<p>34) Zugelassene Lagerhalter, Zwischenlager, Griessfabriken, Exporteure, Futtermittel-erzeuger und Stärkehersteller.</p> <p>35) Zugelassene Lagerhalter, Zwischenlager, Exporteure und Futtermittelherzeuger.</p> <p>36) 1.8.</p> <p>37) Zugelassene Lagerhalter, Exporteure und reisverarbeitende Industrie.</p> <p>38) Fussnote 31 und Ente Nazionale Risi (amtl. Interventionsstelle).</p>	<p>34) Approved storekeepers, intermediate stores, semolina factories, exporters, feed manufacturers and starch manufacturers.</p> <p>35) Approved storekeepers, intermediate stores, exporters and feed manufacturers.</p> <p>36) 1.8.</p> <p>37) Approved storekeepers, exporters and rice-processing industry.</p> <p>38) Footnote 31 plus Ente Nazionale Risi (official intervention dept.).</p>
Notes	Note	Voetnoten
<p>34) Stockeurs agréés, stockage intermédiaire, semouleries, exportateurs, fabricants d'aliments du bétail et amidonniers.</p> <p>35) Stockeurs agréés, stockage intermédiaire, exportateurs et fabricants d'aliments du bétail.</p> <p>36) 1.8.</p> <p>37) Stockeurs agréés, exportateurs et utilisateurs du riz.</p> <p>38) Note 31 et Ente Nazionale Risi (agence officielle d'intervention).</p>	<p>34) Magazzini autorizzati, magazzini intermediari, molifici, esportatori, produttori di alimenti per bestiame e produttori di amido.</p> <p>35) Magazzini autorizzati, magazzini intermediari, esportatori e produttori di alimenti per il bestiame.</p> <p>36) 1.8.</p> <p>37) Magazzini autorizzati, esportatori e industria di trasformazione del riso.</p> <p>38) Nota 31 e Ente Nazionale Risi (organo pubblico di intervento).</p>	<p>34) Goedgekeurde pakhuizen, voorlopige opslag, griesmeelfabrieken, exporteurs, veevoederfabrieken en zetmeelfabrieken.</p> <p>35) Goedgekeurde pakhuizen, voorlopige opslag, exporteurs en veevoederfabrieken.</p> <p>36) 1.8.</p> <p>37) Goedgekeurde pakhuizen, exporteurs en rijstverwerkende industrie.</p> <p>38) Voetnoot 31 plus Ente Nazionale Risi (officiële interventie-instantie).</p>

Del
Teil
Part
Partie
Parte
Deel

IV

**Agrarmeteorologisk beretning
Agrarmeteorologische Berichterstattung
Reports on agricultural meteorology
Rapport sur la météorologie agricole
Relazione sulla meteorologia agraria
Bericht over de landbouwmeteorologie**

IV. AGRARMETEOROLOGISK BERETNING

METODISKE FORKLARINGER TIL DEN AGRARMETEOROLOGISKE BERETNING

Storbritanniens, Irlands og Danmarks indtræden i Det europæiske økonomiske Fællesskab medfører en tilsvarende udvidelse af vor rapport. Tabellerne er udvidet med 18 stationer til nu i alt 70. Desuden har det været nødvendigt at ændre indholdet.

Af følgende grunde har det været nødvendigt at basere dokumentationen for de meteorologiske oplysninger på aktuelle oplysninger og ikke som hidtil desuden til sammenligning: at opgive 20 års gennemsnit for 10-dages perioder.

- 1) Af mangel på passende publikationer er det ikke muligt inden for overskuelig tid at opstille de 20-årige gennemsnit for 10-dages perioder for stationerne i de nye medlemsstater.
- 2) Talrige ændringer i nettet af synoptiske stationer (stationsomlægninger m.v.) har i stigende omfang ført til, at der måtte benyttes erstatningsstationer, uden at der var mulighed for at opstille de hertil svarende langtidsgennemsnit. Det har derfor i den seneste tid gentagne gange været nødvendigt at sammenligne aktuelle meteorologiske data med gennemsnitsværdier, som vel lå i nærheden, men strengt taget ikke hørte til den pågældende station. På længere sigt kunne dette ikke forsvares.
- 3) Fra et plantefysiologisk synspunkt må oplysninger om ekstreme temperaturer og temperaturvariationer anses for at være af større værdi end de hidtil anvendte 10-dages gennemsnit for temperaturen. Ligeledes synes de supplerende oplysninger om antallet af dage med nedbør på 1 mm eller mindre at være en væsentlig oplysning om 10-dages periodens nedbørsfordeling.

I tabellerne vil der derfor fremover forekomme følgende oplysninger:

- a) **Gennemsnittet af de maksimale lufttemperaturer** for 10-dages perioden.
- b) **Gennemsnittet af de minimale lufttemperaturer** for 10-dages perioden.
- c) Den **gennemsnitlige temperaturvariation** for 10-dages perioden.

Disse oplysninger giver et indtryk af de i gennemsnit opnåede ekstreme værdier for temperaturen og det variationsområde, som vegetationen var udsat for i beretningsperioden. Disse oplysninger suppleres af

- d) det **absolut højeste maksimum for lufttemperaturen** og
- e) det **absolut laveste minimum for lufttemperaturen** i 10-dages perioden.

Begge temperaturer er naturligvis kun virksomme på kort frist, men viser dog de yderste grænser for den termiske belastning. De følgende oplysninger tjener til bedømmelse af vandbalancen.

- f) **Den samlede nedbør** for 10-dages perioden.
- g) **Antallet af dage** i beretningsperioden, **hvor der er faldet 1 mm nedbør eller mindre.**
- h) **Summen for 10-dages perioden af den potentielle fordampning** fra en i fuld vækst værende, tæt vegetation.
- i) **Saldo for 10-dages perioden for nedbør og potentiel fordampning.**

Som allerede antydnet ovenfor tillader oplysningerne om nedbøren for 10-dages perioden og antallet af dage med 1 mm nedbør eller mindre et skøn om fordelingen af nedbøren. 10-dages summerne for den potentielle fordampning giver et udtryk for vandafgivelsen fra landbrugsmæssige kulturer under forudsætning af en optimal vandforsyning, dvs. en oplysning om den maksimalt mulige fordampning. Saldoen kan – dersom den er negativ – være retningsgivende for jordens maksimale vandtab. Dersom den er positiv, giver den et mål for tilførslen af vand til de landbrugsmæssigt udbyttede jorder.

For øjeblikket udviser tabellerne endnu en mangel. For tiden opgiver Irland ingen ekstreme temperaturer. Oplysninger om temperaturforholdene må derfor indtil videre bortfalde for de irske stationer.

¹⁾ En oversigt over de 20-årige gennemsnit for 10-dages perioder, angivet i absolutte tal, findes på side 16-23 i hæfte 1/1973.

IV. AGRARMETEOROLOGISCHE BERICHTERSTATTUNG

METHODISCHE ERLÄUTERUNGEN ZUR AGRARMETEOROLOGISCHEN BERICHTERSTATTUNG

Der Beitritt Großbritanniens, Irlands und Dänemarks zur Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft macht eine entsprechende Erweiterung unserer Berichterstattung notwendig. Die Tabelle wurde um insgesamt 18 Stationen auf nummehr 70 erweitert. Darüber hinaus mußte der Inhalt verändert werden.

Die Dokumentation der meteorologischen Daten mußte aus folgenden Gründen auf aktuelle Daten und nicht mehr wie bisher zusätzlich im Vergleich zu 20 jährigen Dekadenmitteln ¹⁾ ausgerichtet werden:

- 1) Mangels geeigneter Veröffentlichungen ist es nicht möglich, für die Stationen der neuen Mitgliedsstaaten 20jährige Dekadenmittel in absehbarer Zeit zu erstellen.
- 2) Zahlreiche Änderungen im Netz der synoptischen Stationen (Stationsverlegungen uam.) haben in zunehmendem Maße dazu geführt, daß Ersatzstationen benutzt werden mußten, ohne daß die Möglichkeit bestanden hätte, die entsprechenden langjährigen Mittel bereitzustellen. So mußten in letzter Zeit wiederholt aktuelle Witterungsdaten mit Mittelwerten verglichen werden, die wohl in der Nachbarschaft lagen, streng genommen aber nicht zur betreffenden Station gehörten. Auf längere Sicht war dies nicht mehr zu verantworten.
- 3) Vom pflanzenphysiologischen Standpunkt aus dürften Angaben über Temperaturextreme und Temperaturschwankungen aussagekräftiger sein als die bisher verwendeten Dekadenmittel der Temperatur. Auch erscheint die zusätzliche Angabe der Anzahl der Tage mit Niederschlag von 1 mm und weniger ein wesentlicher Hinweis auf die Verteilung des Niederschlagsangebotes der Dekade zu sein.

In der Tabelle erscheinen somit künftig folgende Angaben:

- a) Das **mittlere Maximum der Lufttemperatur** für die Dekade.
- b) Das **mittlere Minimum der Lufttemperatur** für die Dekade.
- c) Die **mittlere Temperaturschwankung** für die Dekade.

Diese Angaben vermitteln einen Eindruck von dem im Mittel erreichten Extremwerten der Temperatur und dem Schwankungsbereich, dem die Pflanzenwelt während der Berichtsdekade ausgesetzt war. Diese Angaben werden ergänzt durch

- d) das **absolute höchste Maximum der Lufttemperatur** und
- e) das **absolut tiefste Minimum der Lufttemperatur** während der Dekade.

Beide Temperaturen sind naturgemäß nur kurzfristig wirksam, zeigen aber doch die äußersten Grenzen der thermischen Belastung an. Die folgenden Angaben dienen der Beurteilung des Wasserhaushaltes.

- f) **Dekadensumme des Niederschlags.**
- g) **Anzahl der Tage**, an denen im Berichtszeitraum **1 mm und weniger** an Niederschlag gefallen ist.
- h) **Dekadensumme der potentiellen Evapotranspiration** eines in vollem Wachstum befindlichen, geschlossenen Pflanzenbestandes.
- i) **Dekadenbilanz aus Niederschlagssumme und Summe der potentiellen Evapotranspiration.**

Wie eingangs bereits angedeutet, läßt die Angabe der Dekadensumme des Niederschlags und der Anzahl der Tage mit 1 mm Niederschlag und weniger eine Beurteilung der Verteilung des Niederschlagsangebotes zu. Die Dekadensumme der potentiellen Evapotranspiration gibt Aufschluß über die Wasserabgabe landwirtschaftlicher Kulturen unter der Voraussetzung einer optimalen Wasserversorgung, d.h. einen Hinweis auf den höchstmöglichen Verdunstungswert. Die Bilanz kann – sofern sie negativ ist – Richtwert sein für den maximalen Wasserverlust der Böden. Ist sie positiv, so bildet sie ein Maß für die Anreicherung von Wasser in den ackerbaulich genutzten Böden.

Im Augenblick weist die Tabelle noch einen Mangel auf. Irland meldet z.Z. keine Extremtemperaturen. Angaben über die Temperaturverhältnisse müssen deshalb für die Stationen Irlands vorerst entfallen.

¹⁾ Eine Übersicht über die 20jährigen Dekadenmittel mit ihren absoluten Zahlen ist auf den Seiten 16 bis 23 des Heftes 1/1973 enthalten.

IV. REPORTS ON AGRICULTURAL METEOROLOGY

NOTES ON THE METHODOLOGY OF REPORTS ON AGRICULTURAL METEOROLOGY

The entry of the United Kingdom, Ireland and Denmark into the European Economic Community calls for a corresponding extension of our weather reports. 18 extra stations have been included in the table, making a total of 70. It has also been necessary to make changes to the contents of the table.

For the reasons given below, weather information will in future be based solely on current data and not, as in the past, partly on a comparison of ten-day averages over a twenty-year period ¹⁾:

- 1) because of the lack of relevant published material it will not be possible in the foreseeable future to compile ten-day averages for the stations of the new Member States over a twenty-year period.
- 2) because of many changes in the network of synoptic stations (transfer of stations, among other reasons), increasing use has been made of replacement stations, although it has not been possible to compile multi-annual averages for such stations. It has therefore been necessary on several occasions recently to compare the current climatic data of a particular station with average values relating not to the station itself but to the area around it. It was not possible to continue using such a system.
- 3) from the standpoint of plant physiology, data on extremes of and variations in temperature should be more significant than the ten-day averages of temperature used until now. The supplementary information on the number of days with a precipitation of 1 mm or less seems essential for a breakdown of precipitation in the ten-day period.

In future the following data will be listed in the table :

- a) **mean maximum air temperature** for the ten-day period.
- b) **mean minimum air temperature** for the ten-day period.
- c) **mean variation in temperature** for the ten-day period.

These data give an idea of the average extreme temperatures reached and of the variations to which the plant world is subjected during the ten-year observation period. The data will be supplemented by :

- d) the **absolute maximum air temperature** and
- e) the **absolute minimum air temperature** in the ten-day period.

The effect of both temperatures is naturally of limited duration but they indicate the outermost limits of thermal constraints. The hydrological balance can be assessed on the basis of the following data :

- f) **total precipitation over a ten-day period.**
- g) **number of days** in the observation period during which precipitation was **1 mm or less.**
- h) **total potential evapotranspiration over a ten-day period** from a compact group of plants in full growth.
- i) **ten-day balance of total precipitation and total potential evapotranspiration.**

As already pointed out, it is possible from a study of the total precipitation over a ten-day period and of the number of days with precipitation of 1 mm or less to show the distribution of precipitation as a whole. The total potential evapotranspiration over a ten-day period provides information on the loss of water from agricultural land in the most favourable water supply conditions, i.e. indicates the highest possible rate of evaporation. The balance, if negative, can indicate maximum loss from the soil; if positive, it denotes the accumulation of water in land used for agriculture.

The table is at present incomplete: Ireland does not supply any maximum and minimum temperatures. No data on temperatures can therefore be shown at present for stations in Ireland.

¹⁾ A summary of the ten-day averages over twenty years, in absolute figures, appears on pages 16 to 23 of issue No 1/1973.

IV. RAPPORTS SUR LA MÉTÉOROLOGIE AGRICOLE

EXPLICATIONS MÉTHODOLOGIQUES CONCERNANT LES RAPPORTS SUR LA MÉTÉOROLOGIE AGRICOLE

L'entrée de la Grande-Bretagne, de l'Irlande et du Danemark dans la Communauté Économique Européenne implique une extension correspondante de nos rapports météorologiques. Au tableau ont été ajoutées 18 stations, ce qui porte ainsi le total à 70. Il a fallu, en outre, en modifier le contenu.

Pour les raisons énumérées ci-dessous, l'établissement des renseignements météorologiques sera dorénavant basé uniquement sur des données actuelles et non plus, comme par le passé, en partie par comparaison avec des moyennes décennales ¹⁾ portant sur une période de 20 ans. En effet :

- 1) En l'absence de publications appropriées, il ne sera pas possible, pour les stations des nouveaux pays membres, d'établir dans un avenir proche des moyennes décennales sur 20 ans.
- 2) De nombreuses modifications dans le réseau des stations synoptiques (déplacements de stations, entre autres) ont amené à utiliser de plus en plus de stations de remplacement sans que l'on ait la possibilité d'établir pour ces stations les moyennes pluriannuelles correspondantes. Ainsi a-t-il fallu ces derniers temps, à maintes reprises, comparer les données climatologiques actuelles d'une station déterminée avec des valeurs moyennes qui bien que relevées dans son voisinage n'appartenaient pas à cette station. Une telle méthode ne pouvait être utilisée plus longtemps.
- 3) Du point de vue de la physiologie végétale, les données relatives aux températures extrêmes et aux variations de température devraient être plus significatives que les moyennes décennales de température utilisées jusqu'ici. L'indication complémentaire du nombre de jours où la quantité d'eau recueillie a été de 1 mm ou moins, semble essentielle pour la répartition des précipitations de la décennie.

A l'avenir, les données suivantes figureront dans le tableau :

- a) la **moyenne des maxima de la température de l'air** pour la décennie.
- b) La **moyenne des minima de la température de l'air** pour la décennie.
- c) La **variation moyenne des températures** pour la décennie.

Ces informations donnent une idée des moyennes des valeurs extrêmes et des écarts de température auxquels la végétation a été soumise au cours de la décennie considérée. Elles seront complétées par :

- d) le **maximum absolu de la température de l'air** et
- e) le **minimum absolu de la température de l'air** pendant la décennie.

Ces deux températures n'ont bien entendu qu'un effet très court, mais elles indiquent les limites extrêmes de la contrainte thermique. Les données suivantes servent à apprécier le bilan hydrique.

- f) **Somme décennale des précipitations.**
- g) **Nombre de jours** au cours desquels il est tombé **1 mm d'eau ou moins.**
- h) **Somme décennale de l'évapotranspiration potentielle** d'un groupe compact de végétaux se trouvant en plein développement végétatif.
- i) **Bilan décennale résultant de la somme des précipitations et du total de l'évapotranspiration potentielle.**

Comme nous l'avons déjà indiqué au début, la somme décennale des précipitations et le nombre de jours au cours desquels il est tombé 1 mm d'eau ou moins permettent d'apprécier la répartition de l'ensemble des précipitations. La somme décennale de l'évapotranspiration potentielle fournit des renseignements sur la cession d'eau par les cultures agricoles dans des conditions d'alimentation en eau optimales, c'est-à-dire une indication de l'évaporation maximale possible. S'il est négatif, le bilan peut fournir une indication de la perte maximale d'eau par le sol. S'il est positif, il fournit une indication de l'accumulation d'eau dans les sols utilisés pour l'agriculture.

Actuellement, le tableau présente encore une lacune : l'Irlande ne fournit aucune température extrême. En conséquence, pour les stations d'Irlande aucune indication de température ne sera donnée pour le moment.

¹⁾ Un aperçu des moyennes décennales sur 20 ans, données absolues, figure en pages 16 à 23 du fascicule n° 1/1973.

IV. RELAZIONE SULLA METODOLOGIA AGRARIA

SPIEGAZIONI METODOLOGICHE CONCERNENTI LE RELAZIONI SULLA METEOROLOGIA AGRARIA

L'ingresso della Gran Bretagna, dell'Irlanda e della Danimarca nella Comunità Economica Europea rende indispensabile un ampliamento delle nostre relazioni meteorologiche. Alla tabella sono state aggiunte 18 stazioni, il che porta il totale a 70. E' stato inoltre necessario modificarne il contenuto.

Per i motivi enumerati qui appresso l'allestimento di informazioni meteorologiche si baserà d'ora in poi unicamente su dati attuali e non più come per il passato, anche su raffronti con medie per decadi riguardanti un periodo di 20 anni:

- 1) In assenza di pubblicazioni adeguate non sarà possibile, per le stazioni dei nuovi paesi membri, allestire in un prossimo futuro medie per decadi su 20 anni.
- 2) Numerose modifiche nella rete delle stazioni sinottiche (spostamento di stazioni, per esempio) hanno indotto a valersi sempre più di stazioni di sostituzione, il che impedisce di allestire per tali stazioni le medie pluriennali corrispondenti. Negli ultimi tempi, pertanto, è stato più volte giocoforza comparare i dati climatologici attuali di una stazione determinata con valori medi che, benchè rilevati nelle vicinanze della stessa, non appartenevano a tale stazione. Non era possibile ricorrere ulteriormente ad un metodosifatto.
- 3) Sotto il profilo della fisiologia vegetale i dati relativi alle escursioni termiche ed alle variazioni di temperatura dovrebbero essere più significativi delle medie per decadi utilizzate finora. L'indicazione supplementare del numero dei giorni in cui la quantità d'acqua raccolta è stata di 1 mm o meno appare essenziale per la ripartizione delle precipitazioni sulla decade.

In futuro, nella tabella figureranno i dati seguenti:

- a) **media delle temperature massime dell'aria** per la decade.
- b) **media delle temperature minime dell'aria** per la decade.
- c) **variazione media delle temperature** per la decade.

Tali informazioni danno un'idea delle medie di valori estremi e di scarti di temperatura ai quali la vegetazione è stata soggetta nel corso della decade considerata. Esse verranno completate da:

- d) **massimo assoluto della temperatura dell'aria** durante la decade.
- e) **minimo assoluto della temperatura dell'aria** durante la decade.

Beninteso, entrambe queste temperature hanno un effetto di durata molto breve, ma esse indicano i limiti estremi del carico termico. I dati seguenti serviranno a valutare il bilancio idrico:

- f) **Somma delle precipitazioni** per decade.
- g) **Numero dei giorni in cui è caduto 1 mm d'acqua oppure meno.**
- h) **Somma per decade dell'evapotraspirazione potenziale** di un gruppo compatto di vegetali in fase di pieno sviluppo vegetativo.
- i) **Bilancio per decade risultante dalla somma delle precipitazioni e dal totale dell'evapotraspirazione potenziale.**

Come si è già detto, la somma per decade delle precipitazioni ed il numero dei giorni nel corso dei quali è caduto 1 mm d'acqua o meno permettono di apprezzare la ripartizione delle precipitazioni complessive. La somma per decade dell'evapotraspirazione potenziale fornisce informazioni sulla cessione d'acqua da parte delle colture agricole in condizioni di alimentazione idrica ottimale, cioè un'indicazione sull'evaporazione massima possibile. Se negativo, il bilancio può fornire un'indicazione sulla perdita massima d'acqua da parte del suolo. Se positivo, esso fornisce un'indicazione dell'accumulazione d'acqua nei suoli utilizzati per l'agricoltura.

Attualmente la tabella presenta ancora una lacuna: l'Irlanda non fornisce alcuna temperatura estrema. Pertanto, per le stazioni irlandesi non verranno per il momento fornite indicazioni di temperatura.

(¹) Un sommario delle medie per decadi su 20 anni, dati assoluti, figura alle pagg. 16-23 del fascicolo n. 1/1973.

IV. BERICHT OVER DE LANDBOUWMETEOROLOGIE

METHODOLOGISCHE TOELICHTINGEN BIJ HET BERICHT OVER DE LANDBOUWMETEOROLOGIE

De toetreding van Groot-Brittannië, Ierland en Denemarken maakt een dienovereenkomstige uitbreiding van ons bericht noodzakelijk. Er zijn 18 stations aan de tabel toegevoegd, het totale aantal stations bedraagt nu dus 70. Bovendien moest de inhoud worden aangepast.

Om onderstaande redenen gaat men bij de opstelling van de meteorologische gegevens voortaan alleen uit van de actuele feiten en niet meer, zoals tot nu toe gedeeltelijk in vergelijking tot de tiendaagse gemiddelden over een tijdperk van 20 jaar (1):

- 1) Bij gebrek aan geschikte publikaties kunnen de weerstations van de nieuwe Lid-Staten binnen afzienbare tijd geen tiendaagse gemiddelden over een tijdperk van 20 jaar verstrekken.
- 2) Talrijke veranderingen in het net van synoptische stations (verplaatsingen van stations e.d.) hebben er in toenemende mate toe geleid, dat gebruik wordt gemaakt van vervangingsstations, waarbij het echter niet mogelijk is de desbetreffende gemiddelden over verscheidene jaren te verstrekken. De laatste tijd moesten bijvoorbeeld herhaaldelijk actuele klimatologische gegevens worden vergeleken met gemiddelde waarden die weliswaar in de buurt waren opgenomen, maar die goed beschouwd niet bij het betrokken station hoorden. Dit was op den duur niet meer verantwoord.
- 3) Vanuit het standpunt van de plantenfysiologie kunnen gegevens over extreme temperaturen en temperatuurwisselingen van groter belang zijn dan de tot nu toe gebruikelijke temperatuurgemiddelden over tien dagen. Ook schijnt een aanvullende opgave van het aantal dagen waarop de neerslag 1 mm of minder bedroeg, een belangrijke aanwijzing te geven voor de verdeling van de neerslag over tien dagen.

In de toekomst zullen de tabellen de volgende gegevens bevatten:

- a) Het **gemiddelde maximum van de luchttemperatuur** over de periode van tien dagen.
- b) Het **gemiddelde minimum van de luchttemperatuur** over de periode van tien dagen.
- c) De **gemiddelde temperatuurschommeling** in de periode van tien dagen.

Deze gegevens geven een indruk van de gemiddelde extreme temperatuurwaarden en de temperatuurschommelingen waaraan de planten in de betrokken tien dagen waren blootgesteld. Deze gegevens zullen worden aangevuld met:

- d) het **absoluut hoogste maximum van de luchttemperatuur** en
- e) het **absoluut laagste minimum van de luchttemperatuur** tijdens de periode van tien dagen.

Beide temperaturen heersen natuurlijk slechts korte tijd, maar zij geven de uiterste grenzen van de thermische belasting aan. De volgende gegevens dienen ter beoordeling van de waterhuishouding:

- f) De **totale neerslag in de periode van tien dagen**.
- g) Het **aantal dagen** in de betrokken periode waarop 1 mm of minder neerslag is gevallen.
- h) Het **tiendaagse totaal van de potentiële evapotranspiratie** van een gesloten plantendek in volle groei.
- i) Het **verschil tussen de totale neerslag en de totale potentiële evapotranspiratie over de periode van tien dagen**.

Zoals boven reeds vermeld, kan de verdeling van de totale neerslag in een periode van tien dagen worden bepaald aan de hand van de totale neerslag en het aantal dagen met 1 mm neerslag of minder. Het tiendaagse totaal van de potentiële evapotranspiratie geeft inlichtingen over de waterafgifte van landbouwgewassen, mits deze optimaal met water worden verzorgd, dat wil zeggen een aanwijzing inzake de hoogst mogelijke verdampingswaarde. De vergelijking kan — als deze negatief uitvalt — een aanwijzing vormen voor het maximale waterverlies in de grond. Valt de vergelijking positief uit, levert deze een aanwijzing op inzake de vergroting van de hoeveelheid water in de voor akkerbouw gebruikte gronden.

Op het ogenblik vertoont de tabel nog een leemte. Ierland geeft namelijk geen extreme temperaturen op. Er kunnen dus vooreerst geen temperatuurgegevens van de Ierse stations worden gepubliceerd.

(1) Op blz. 16 tot 23 van aflevering 1/1973 is een overzicht met de absolute waarden opgenomen van de tiendaagse gemiddelden over 20 jaar.

IV. AGRARMETEOROLOGISCH BERETNING AGRARMETEOROLOGISCHE BERICHTERSTATTUNG

IV. RAPPORT SUR LA MÉTÉOROLOGIE AGRICOLE BERICHT OVER DE LANDBOUWMETEOROLOGIE

Die Witterung vom 21. bis 31. Oktober 1976 im Raume der EUR-9

Hoher Luftdruck über Osteuropa und Tiefdruckgebiete im Raum zwischen Grönland und Schottland, sowie über der Biskaya, bestimmten die Witterung während dieser Dekade in den EG-Ländern. - Das umfangreiche Hochdruckgebiet zwischen Finnland und Polen verhinderte wiederum (ebenso wie in der Vordekade) das rasche Uebergreifen der Tiefdruckstörungen vom Atlantik auf Mitteleuropa. Erst gegen Ende der Dekade erreichten diese Störungen auf dem Umweg über die Biskaya, Spanien und das westliche Mittelmeer das Gebiet von Zentraleuropa.

Irland und Grossbritannien

Während der gesamten Dekade lagen die Britischen Inseln im Einflussbereich der Tiefdruckgebiete über dem Nordostatlantik. Es war überwiegend bedeckt, und an fast allen Stationen regnete es täglich. Die Gesamtniederschlagsmengen dieser Dekade lagen zwischen 69 mm (Tiree) und 19 mm (Birmingham), wobei die grösseren Niederschlagsmengen in den westlichen Gebieten fielen. Die Wasserbilanz war an sämtlichen Stationen positiv. Das mittlere Maximum der Lufttemperatur schwankte an den einzelnen Stationen zwischen 10 und 14 Grad Celsius. Die nächtlichen Tiefsttemperaturen sanken nicht unter 3 Grad Celsius ab.

Dänemark, Benelux und Bundesrepublik Deutschland

Nur zu Beginn und am Ende der Dekade fielen vereinzelt Niederschläge, herrührend von Tiefdruckstörungen über der Biskaya bzw. Südfrankreich. Dazwischen war es, bei zum Teil sonnigem Hochdruckwetter, tagsüber niederschlagsfrei. Vereinzelt kam es nachts zu Nebelnässen (in den Niederungen). An zwei Stationen blieb es gänzlich niederschlagsfrei (Hamburg und Kassel), ansonsten lagen die Niederschlagsmengen dieser Dekade zwischen 2 und 25 mm. Die Wasserbilanz war daher negativ, an einzelnen Stationen ausgeglichen.

In klaren Nächten kam es in der Bundesrepublik Deutschland zu Nachtfrösten (Bamberg = minus 2 Grad Celsius am 27.10. und München = minus 1 Grad Celsius am 23.10.). Die Tageshöchstwerte der Lufttemperatur lagen zwischen 5 Grad Celsius (in Nebelgebieten) und 17 Grad Celsius (in wolkenfreien Gebieten).

Frankreich und Italien

Diese EG-Länder lagen im Einflussbereich von Tiefdruckgebieten über der Biskaya und dem Golf von Genua. Vor allem ab dem zweiten Dekadendrittel fielen täglich Niederschläge, die örtlich von zum Teil heftigen Gewittern begleitet waren (Südfrankreich und Oberitalien). Während in Nord- und Mittelfrankreich die Niederschläge in dieser Dekade 20 mm bis 30 mm erbrachten, erreichten sie in Südfrankreich und Italien katastrophale Ausmasse. Es registrierten: Milano = 222 mm; Montpellier = 181 mm; Toulon = 179 mm und Napoli = 115 mm. Diese Summen entsprechen dem Vielfachen des mittleren Niederschlags für den gesamten Oktober! Örtlich kam es zu Ueberflutungen mit grösseren Schäden in den landwirtschaftlichen Kulturen. Die Wasserbilanz war stark positiv. Die Tageshöchstwerte der Lufttemperatur lagen zwischen 18 und 20 Grad Celsius. Die Minima der Lufttemperatur sanken nicht unter 8 Grad Celsius ab.

Les conditions climatologiques de l'EUR-9 pendant la période du 21 au 31 octobre 1976

Au cours de cette décade, le temps, dans les pays de la CE, a été déterminé par des hautes pressions atmosphériques sur l'Europe orientale et des zones dépressionnaires situées entre le Groenland et l'Ecosse ainsi que sur la Biscaye. Le volumineux anticyclone centré entre la Finlande et la Pologne a empêché de nouveau (comme pour la décade précédente), l'empiètement rapide sur l'Europe Centrale de perturbations dépressionnaires venant de l'Atlantique. - Ce n'est qu'en fin de décade que ces perturbations détournées sur la Biscaye, l'Espagne et la Méditerranée occidentale, ont atteint les régions de l'Europe centrale.

Irlande et Grande-Bretagne

Pendant toute la décade, les Iles Britanniques se sont trouvées dans la zone d'influence de la dépression située sur le nord-est de l'Atlantique. Le ciel a été le plus souvent couvert et presque toutes les stations météorologiques ont enregistré des pluies quotidiennes. Les sommes décadaires des précipitations ont été comprises entre 69 mm (Tiree) et 19 mm (Birmingham) où l'on a recueilli les plus fortes quantités d'eau des territoires occidentaux. Pour l'ensemble des stations, le bilan hydrique a été positif.

Le maximum moyen de la température de l'air a oscilé entre 10 et 14°C dans les différentes stations. Les minima nocturnes ne sont pas descendus en dessous de 3°C.

Danemark, Benelux et République fédérale d'Allemagne

Ce n'est qu'en début et fin de de décade qu'ont été enregistrées des précipitations isolées provenant de perturbations situées sur la Biscaye et le sud de la France. Entretemps, les journées ont été exemptes de précipitations avec parfois un temps ensoleillé à caractère anticyclonique. La nuit, le brouillard a provoqué sporadiquement de l'humidité (dans les terrains bas). Deux stations n'ont enregistré aucune précipitation (Hambourg et Cassel) alors que pour les autres stations les cotes udométriques décadaires variaient de 2 à 25 mm. Sauf dans quelques stations où il a été équilibré, il en a résulté un bilan hydrique négatif. Par nuits claires, des gelées se sont produites en République fédérale d'Allemagne (-2°C à Bamberg le 27/10 et -1°C à Munich le 23/10). Les maxima diurnes de la température de l'air ont été compris entre 5°C (régions à brüllard) et 17°C (régions avec ciel serein).

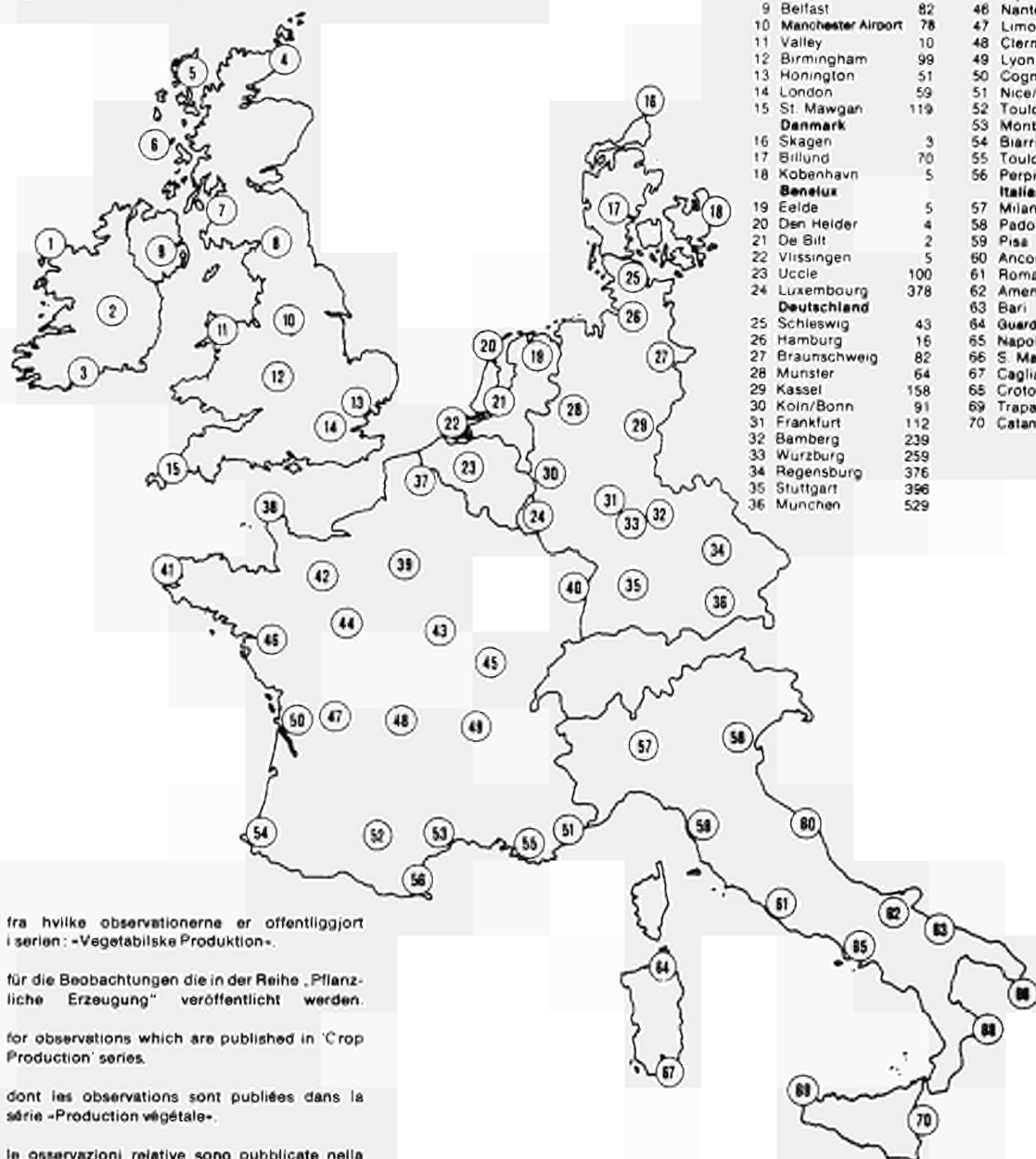
France et Italie

Ces pays de la CE ont subi l'influence de dépressions situées sur la Biscaye et le Golfe de Gênes. A partir du deuxième tiers de la décade surtout, des précipitations se sont produites quotidiennement qui, localement, ont parfois été accompagnées par de violents orages (sud de la France et nord de l'Italie). Si dans le nord et le centre de la France les apports décadaires des précipitations ont été de 20 à 30 mm, dans le sud de ce pays et en Italie, par contre, les cotes udométriques ont pris une dimension catastrophique avec 222 mm à Milan, 181 mm à Montpellier, 179 mm à Toulon et 115 mm à Naples. Ces montants représentent plusieurs fois la moyenne des précipitations pour l'ensemble du mois d'octobre! Localement ont eu lieu des inondations qui ont occasionné de très gros dégâts aux cultures. Le bilan hydrique a été fortement positif. Les maxima diurnes de la température de l'air ont été compris entre 18 et 20°C. Les minima ne sont pas descendus en dessous de 8°C.

Quelle: Deutscher Wetterdienst, Zentralamt
Source:

**IV. AGRARMETEOROLOGISK BERETNING
 AGRARMETEOROLOGISCHE BERICHTERSTATTUNG
 REPORTS ON AGRICULTURAL METEOROLOGY**

**VEJRSTATIONERNES PLACERING ¹⁾
 ÜBERSICHT ÜBER DIE LAGE DER WETTERSTATIONEN ¹⁾
 LOCATION OF METEOROLOGIC STATIONS ¹⁾
 LOCALISATION DES STATIONS MÉTÉOROLOGIQUES ¹⁾
 LOCALIZZAZIONE DELLE STAZIONI METEOROLOGICHE ¹⁾
 LOKALISERING DER METEOROLOGISCHE STATIONS ¹⁾**



- ¹⁾ fra hvilke observationerne er offentliggjort i serien: «Vegetabilske Produktion».
- ¹⁾ für die Beobachtungen die in der Reihe „Pflanzliche Erzeugung“ veröffentlicht werden.
- ¹⁾ for observations which are published in 'Crop Production' series.
- ¹⁾ dont les observations sont publiées dans la série «Production végétale».
- ¹⁾ le osservazioni relative sono pubblicate nella serie «Produzione Vegetale».
- ¹⁾ voor de waarnemingen die in de reeks „Planttaardige Productie“ gepubliceerd worden.

**IV. RAPPORT SUR LA MÉTÉOROLOGIE AGRICOLE
 RELAZIONE SULLA METEOROLOGIA AGRARIA
 BERICHT OVER DE LANDBOUWMETEOROLOGIE**

Ireland		France	
1 Belmullet	9	37 Lille	48
2 Birr	70	38 Cherbourg	139
3 Cork	153	39 Paris	66
United-Kingdom		40 Strasbourg	153
4 Wick	39	41 Brest	99
5 Stomoway	9	42 Aiençon	144
6 Tiree	12	43 Auxerre	207
7 Prestwick	20	44 Tours	108
8 Carlisle	26	45 Dijon	222
9 Belfast	82	46 Nantes	28
10 Manchester Airport	78	47 Limoges	285
11 Valley	10	48 Clermont-Ferrand	332
12 Birmingham	99	49 Lyon	200
13 Honington	51	50 Cognac	30
14 London	59	51 Nice/C.d'A.	4
15 St. Mawgan	119	52 Toulouse	152
Danmark		53 Montpellier	5
16 Skagen	3	54 Biarritz	75
17 Billund	70	55 Toulon	28
18 Kobenhavn	5	56 Perpignan	43
Benelux		Italia	
19 Eelde	5	57 Milano	107
20 Den Heider	4	58 Padova	13
21 De Bilt	2	59 Pisa	2
22 Vlissingen	5	60 Ancona	103
23 Uccle	100	61 Roma	2
24 Luxembourg	378	62 Amendola	57
Deutschland		63 Bari	34
25 Schleswig	43	64 Guardavacchia	158
26 Hamburg	16	65 Napoli	88
27 Braunschweig	82	66 S. Maria di Leuca	104
28 Munster	64	67 Cagliari	4
29 Kassel	158	68 Crotone	170
30 Köln/Bonn	91	69 Trapani	7
31 Frankfurt	112	70 Catania	11
32 Bamberg	239		
33 Würzburg	259		
34 Regensburg	376		
35 Stuttgart	396		
36 München	529		

IV. REPORTS ON AGRICULTURAL METEOROLOGY ¹⁾

IV. RAPPORT SUR LA METEOROLOGIE AGRICOLE ¹⁾

PERIOD/PERIODE: 21.10.1976 - 31.10.1976

No. N°	Station	Air temperature ²⁾ - Température de l'air ²⁾					Precipitation ³⁾ Précipitations ³⁾		Potential evapotranspiration ³⁾ Evapotranspiration potentielle ³⁾	Total hydrological balance ³⁾ Bilan hydrique climatique ³⁾
		Average maximum Maximum moyen (M)	Average minimum Minimum moyen (m)	Variation (M) - (m)	Absolute maximum Maximum absolu	Absolute minimum Minimum absolu	10-day total Somme décadaire	1 mm and less 1 mm et moins		
		°C	°C	°C	°C	°C	mm	Days - Jours		
1	HELMULLET	.....	.....	.....	.....	.....	18	6	.....	.....
2	BIRK	.....	.....	.....	.....	.....	44	6	.....	.....
3	DORK AIRPORT	.....	.....	.....	.....	.....	37	6	.....	.....
4	WICK	10.5	6.5	4.0	13	1	34	4	14	20
5	STORNGWAY	10.7	6.5	4.2	13	2	39	7	15	24
6	TIRRE	11.1	7.1	4.0	12	3	69	6	15	54
7	PRESTWICK	11.4	4.3	6.8	14	2	22	8	13	9
8	CARLISLE	11.3	6.4	4.9	14	2	22	6	13	9
9	BELFAST	10.7	5.1	5.6	13	1	53	8	13	40
10	MANCHESTER AIRP.	11.4	7.4	4.0	14	4	20	7	14	6
11	VALLEY	12.5	7.4	5.1	15	4	30	8	15	15
12	BIRMINGHAM	11.1	5.7	5.4	14	0	19	4	13	6
13	HUNTINGTON	11.7	7.2	4.5	15	3	38	3	14	24
14	LONDON	12.5	6.4	6.1	14	3	30	5	13	17
15	ST. MARGAN	12.2	7.0	5.2	14	4	30	6	13	17
16	SKAGEN	4.7	6.5	2.2	15	4	8	9	13	-5
17	HILFUD	3.5	6.3	2.3	14	0	12	10	12	0
18	KOPENHAVN	3.4	6.5	1.3	11	3	6	8	11	-5
19	EPLER	10.5	5.5	5.0	15	2	3	11	12	-9
20	DEB HELLEBO	10.5	7.1	3.4	14	4	13	8	13	-0
21	DE HILT	10.2	7.3	2.9	16	3	9	7	14	-5
22	VLISSTINGEN	12.3	5.3	6.0	15	6	13	7	15	-2
23	UCOLE	12.0	7.4	4.6	16	6	7	9	14	-7
24	LUXEMBOURG	10.7	5.7	5.0	14	2	23	9	12	11
25	SCHLESWIG	10.1	6.5	3.6	15	3	1	11	14	-15
26	HAMBURG	10.0	5.5	4.5	16	3	0	11	12	-12
27	FRAUNSCHEWIG	7.3	4.3	3.0	16	1	3	10	10	-7
28	MUNSTER	11.7	6.5	5.2	18	2	1	11	14	-13
29	KASSEL	11.0	5.2	5.8	17	2	0	11	13	-13
30	KOELN	12.0	6.4	5.6	15	1	6	9	14	-8
31	FRANKFURT/MAIN	10.9	5.0	5.9	15	2	6	10	11	-5
32	HAMBERG	11.3	1.5	9.8	16	-2	10	10	10	-0
33	MERZBURG	10.9	3.6	7.3	15	0	10	9	11	-1
34	HEGENSHURE	10.4	2.4	8.0	15	0	30	9	10	20
35	STUTTGART	11.7	3.1	8.6	15	0	3	11	10	-7
36	MUNCHEN	9.3	2.5	6.8	13	-1	12	10	10	2
37	LILLE	12.2	7.9	4.3	17	5	17	8	15	2
38	CHERBOURG	12.5	6.1	6.4	14	5	34	6	14	20
39	PARIS	13.5	6.3	7.2	17	3	21	6	14	7
40	STRASBOURG	11.1	6.3	4.8	16	3	13	9	12	1
41	BREST	12.4	7.9	4.5	15	4	51	4	14	37
42	ALENCON	13.1	7.4	5.7	17	3	7	10	14	-7
43	AUXEPPE	13.3	6.1	7.2	18	4	31	5	15	16
44	TOURS	13.3	7.2	6.1	18	3	17	8	14	3
45	LIJON	13.5	7.2	6.3	17	2	19	5	14	5
46	NAVIES	14.1	7.3	6.8	16	3	12	7	14	-2
47	LIMOGES	12.4	6.2	6.2	18	2	35	7	12	23
48	CLERMONT-FERRAND	12.5	6.3	6.2	18	1	92	2	13	79
49	LYON	13.4	8.6	4.7	18	2	40	6	14	26
50	COGNAC	14.2	7.9	6.3	18	4	11	8	14	-3
51	NICE	15.0	11.5	3.5	20	7	11	8	14	-3
52	TOULOUSE	14.3	6.7	7.6	20	3	106	4	16	90
53	MONTPELLIER	16.1	10.5	5.6	20	3	23	6	13	10
54	BIARRITZ	16.3	6.8	10.5	19	6	181	4	16	165
55	TOULON	17.5	11.3	6.2	24	5	87	4	15	72
56	PERPIGNAN	16.2	9.6	6.6	23	8	179	8	17	162
57	MILANO	15.5	9.1	6.4	17	5	222	4	12	210
58	PAUCVA	15.7	8.5	7.2	19	4	94	6	14	80
59	PISA	13.3	10.8	2.5	21	4	49	7	17	32
60	ALCONA	17.1	13.0	4.1	19	10	59	6	18	41
61	ROMA	20.6	12.0	8.6	23	8	61	5	20	41
62	AMENDOLA	18.5	11.2	7.3	25	4	29	7	18	11
63	BARI	19.0	13.3	5.7	22	8	102	8	20	82
64	GLARDIACCHIA	17.9	12.9	5.0	21	11	37	8	17	20
65	NAPOLI	19.4	12.5	6.9	22	9	115	6	16	99
66	S. MARZI LEUCA	18.8	14.5	4.3	21	10	63	8	19	44
67	CAGLIARI	20.1	13.7	6.4	23	10	27	6	19	8
68	CROTONE	19.3	13.3	6.0	23	11	138	7	17	121
69	TRAPANI	22.4	15.3	7.1	29	13	18	8	24	-6
70	CATANIA	21.4	12.7	8.7	26	9	109	4	20	89

..... Data for 10-day periods not available.

¹⁾ For positive values the signs have not been indicated.

²⁾ See "Methodological Explanations".

..... Renseignements manquants, pas de valeur décadaire.

¹⁾ Pour les valeurs positives, le signe n'a pas été indiqué.

²⁾ Voir « Explications méthodologiques ».

**Salgs- og abonnementskontorer · Vertriebsbüros · Sales Offices
Bureaux de vente · Uffici di vendita · Verkoopkantoren**

Belgique - België

Moniteur belge – Belgisch Staatsblad

Rue de Louvain 40-42 –
Leuvenseweg 40-42
1000 Bruxelles – 1000 Brussel
Tél. 512 00 26
CCP 000-2005502-27
Postrekening 000-2005502-27

Sous-dépôt – Agentschap :

Librairie européenne – Europese
Boekhandel

Rue de la Loi 244 – Wetstraat 244
1040 Bruxelles – 1040 Brussel

Danmark

J. H. Schultz – Boghandel

Møntergade 19
1116 København K
Tel. 14 11 95
Girokonto 1195

BR Deutschland

Verlag Bundesanzeiger

Breite Straße – Postfach 108 006 – 5000
Köln 1
Tel. (0221) 21 03 48
(Fernschreiber: Anzeiger Bonn
08882595)
Postscheckkonto 834 00 Köln

France

*Service de vente en France des publica-
tions des Communautés européennes*

Journal officiel

26, rue Desaix
75732 Paris Cedex 15
Tél. (1) 578 61 39 – CCP Paris 23-96

Ireland

Stationery Office

Beggar's Bush
Dublin 4
Tel. 6884 33

Italia

Libreria dello Stato

Piazza G. Verdi 10
00198 Roma – Tel. (6) 8508
Telex 62008
CCP 1/2640

Agenzie:

00187 Roma – Via XX Settembre
(Palazzo Ministero
del tesoro)
20121 Milano – Galleria
Vittorio Emanuele 3
Tel. 806406

**Grand-Duché
de Luxembourg**

*Office des publications officielles
des Communautés européennes*

5, rue du Commerce
Boîte postale 1003 – Luxembourg
Tél. 490081 – CCP 191-90
Compte courant bancaire
BIL 8-109/6003/300

Nederland

Staatsdrukkerij- en uitgeverijbedrijf

Christoffel Plantijnstraat, 's-Gravenhage
Tel. (070) 81 45 11
Postgiro 425300

United Kingdom

H.M. Stationery Office

P.O. Box 569
London SE1 9NH
Tel. (01) 928 6977, ext. 365
National Giro Account 582-1002

United States of America

*European Community Information
Service*

2100 M Street, N.W.
Suite 707
Washington, D.C. 20037
Tel. (202) 872 8350

Schweiz - Suisse - Svizzera

Librairie Payot

6, rue Grenus
1211 Genève
Tél. 31 89 50
CCP 12-236 Genève

Sverige

Librairie C.E. Fritze

2, Fredsgaten
Stockholm 16
Post Giro 193, Bank Giro 73/4015

España

Libreria Mundi-Prensa

Castelló 37
Madrid 1
Tel. 2754655

Andre lande · Andere Länder · Other countries · Autres pays · Altri paesi · Andere landen

Kontoret for De europæiske Fællesskabers officielle Publikationer · Amt für amtliche Veröffentlichungen der Europäischen Gemeinschaften · Office for Official Publications of the European Communities · Office des publications officielles des Communautés européennes · Ufficio delle pubblicazioni ufficiali delle Comunità europee · Bureau voor officiële publikaties der Europese Gemeenschappen

Luxembourg 5, rue du Commerce Bolte postale 1003 Tél. 490081 CCP 191-90 Compte courant bancaire BIL 8-109/6003/300

Pris pr. hæfte	Dkr. 31,50
Einzelpreis	DM 13,50
Single copy	£ 2.50/\$ 5,75
Prix par numéro	FF 24/FB 200
Prezzo unitario	Lit. 3650
Prijs per nummer	Fl. 13,75/FB 200

Helårsabonnement	Dkr. 275,50
Jahresabonnement	DM 118
Annual subscription	£ 21.50/\$ 50
Abonnement annuel	FF 210/FB 1750
Abbonamento annuale	Lit. 31750
Jaarabonnement	Fl. 121/FB 1750

KONTORET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS OFFICIELLE PUBLIKATIONER
AMT FÜR AMTLICHE VERÖFFENTLICHUNGEN DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN
OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
OFFICE DES PUBLICATIONS OFFICIELLES DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES
UFFICIO DELLE PUBBLICAZIONI UFFICIALI DELLE COMUNITÀ EUROPEE
BUREAU VOOR OFFICIËLE PUBLIKATIES DER EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

Boîte postale 1003 - Luxembourg

7091/9

CAAD760092BC